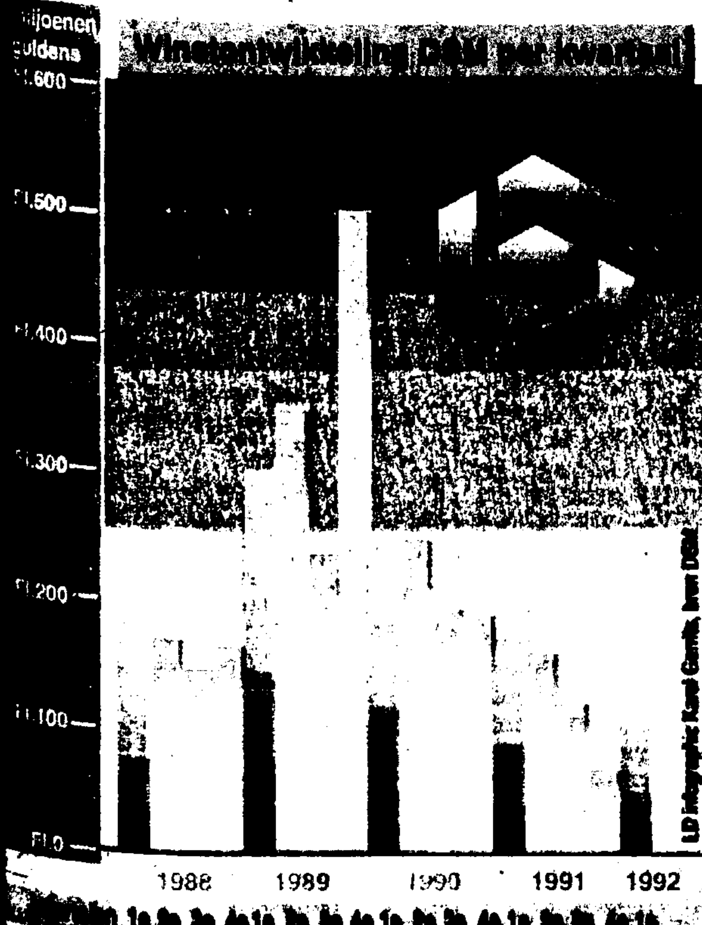
Limburgs Dagblad

Woensdag 6 mei 1992 | 74e jaargang nr. 107.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Overzicht belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 20



Winst DSM is scherp gedaald

HEERLEN – De winst van DSM is in het eerste kwartaal van dit jaar scherp gedaald. De winst bedroeg ƒ 104 miljoen gulden. Dat is 43 procent minder dan in het eerste kwartaal 1991. DSM kampt met zware prijsdruk en de concurrentie is hevig. Topman Hans van Liemt durft geen verwachting over het verloop van de rest van dit jaar uit te spreken, omdat de economie stagneert en het nog de vraag is of DSM zich snel kan herstellen.

Zie verder pagina 5
● Einde malaise DSM nog niet in zicht

● *De eerste kwartaalwinst van DSM holt ieder jaar met steeds grotere sprongen achteruit (zie de donkere balken in het staafdiagram). In het eerste kwartaal van 1989 werd nog ƒ 297 miljoen verdiend, in 1990 19 procent minder (ƒ 240 miljoen), in 1991 26 procent minder (ƒ 178 miljoen) en nu, in 1992, 43 procent minder (ƒ 104 miljoen).*

Grote drukte op 'Beek'

BEEK – Op Maastricht Airport [illegible]

Zie verder pagina 13

Onlusten in Toronto

TORONTO – Een demonstratie tegen het gebruik van geweld tegen zwarten door de politie is in de Canadese hoofdstad Toronto uitgelopen op rellen. De demonstratie werd gehouden naar aanleiding van de gebeurtenissen in Los Angeles en het doodschieten van een zwarte inwoner van Toronto afgelopen zaterdag door de politie.

De politie meldde meer dan 35 arrestaties te hebben verricht. Zeker zeven mensen raakten licht gewond bij de rellen, die uitbraken in het centrum van Toronto na afloop van een vreedzame demonstratie bij het Amerikaanse consulaat.

Ongeveer 1.000 personen, volgens de politie zowel blank als zwart en overwegend jong, sloegen na afloop van de demonstratie honderden ruiten in van gebouwen, vielen omstanders aan en plunderden winkels, waaronder zelfs een wapenwinkel. Ook werd een auto in brand gestoken en een brandbom naar binnen gegooid bij een supermarkt. Beide branden werden snel geblust.

De politie noemde de rellen een uiting van „puur vandalisme" en de relschoppers „losbandige individuen die gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid". Het was niet duidelijk waardoor de demonstratie uit de hand liep.

Staakt-het-vuren duurde slechts enkele minuten

Chaos in Bosnië steeds groter

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO/BELGRADO – Het plan van het Joegoslavisch presidentschap om volledig afstand te doen van het bevel over het Joegoslavische leger in Bosnië, brengt de vrede in de jonge onafhankelijke republiek geen stap dichterbij. Het betekent slechts dat de Joegoslavische strijdkrachten die op het ogenblik in Bosnië tegenover Moslims en Kroaten staan niet meer onder Belgrado vallen, maar onder leiding komen van Bosnische Serviërs. Niets wijst erop dat zij de strijd willen staken.

De leiding van Bosanska Krajina, 'Servisch' gebied in het noordwesten van Bosnië, verbood gisteren burgers hun woonplaatsen te verlaten. Niemand mag zich aan mobilisering onttrekken, liet de Servische leiding in Banja Luka weten. Tegelijkertijd verordonneerde zij de directe omschakeling van de produktie naar oorlogsbehoeften.

Het Bosnische presidium protesteerde gisteren tegen het besluit van Belgrado om het opperbevel over het leger op te geven. Een woordvoerder van president Alija Izetbegovic betitelde de stap als een poging om internationale veroordeling van de Joegoslavische rol in de Bosnische oorlog af te wenden.

Later op de avond werd bekend dat vertegenwoordigers van het Bosnische presidium en de Joegoslavische strijdkrachten een staakt-het-vuren waren overeengekomen onder toezicht van de EG. Het bestand moest in Sarajevo onmiddellijk ingaan en zou voor de rest van de republiek vanaf 20.00 uur plaatselijke tijd gelden.

Kort na de ondertekening van het bestand was er rond de hoofdstad echter nog op tal van plaatsen geweer- en mortiervuur te horen. Een konvooi met de speciale VN-afgezant Marrack Goulding, die juist het VN-hoofdkwartier had verlaten en op weg was naar president Izetbegovic in het centrum van de stad, kwam onder mortiervuur te liggen. De granaten sloegen in op slechts twintig meter afstand van het konvooi, zei een Zweedse VN-functionaris.

Het Nederlandse Europarlementslid van de socialistische fractie Eisso Woltjer vindt dat de EG er niet langer onderuit kan om economische sancties tegen Servië af te kondigen.

Zie ook pagina 4
● Inwoners van Bosnië verbijsterd door oorlog

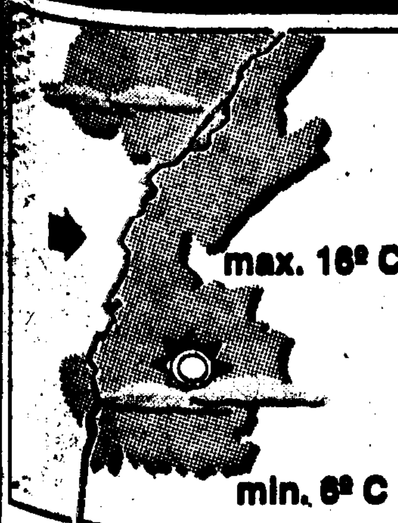
Doden bij voetbalramp in Bastia



● *Bij het instorten van een noodtribune gisteravond in het stadion van de Corsicaanse tweede divisieclub Bastia zijn zeker negen mensen om het leven gekomen. Vierhonderd toeschouwers raakten gewond. Vijftig van hen zijn er ernstig aan toe. De avond waarop heel Corsica zich jaren had verheugd, veranderde vijf minuten voor half negen in een ramp voor het Franse voetbal en voor het eiland. Een speciaal voor de bekerwedstrijd van SEC Bastia tegen kampioen Olympique Marseille gebouwde noodtribune was enkele minuten voor de aftrap niet meer bestand tegen de druk van het enthousiast springende publiek. De metalen constructie brak in tweeën.*

Zie verder pagina 17
● Spelers verlenen eerste hulp

het weer



WOLKENVELDEN

Een niet aktieve storing passeert vandaag met enkele wolkenvelden. Het blijft vrijwel overal droog en vooral later op de dag breekt de zon weer door. Er staat een zwakke tot matige westelijke wind. De temperatuur ligt vanochtend vroeg rond de 6 graden maar loopt vanmiddag tijdens zonnige perioden op tot circa 16 graden. De komende dagen neemt de kans op regen toe en de temperatuur wordt daarbij iets lager. Maar er is ook af en toe zon.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Andere luchthavens volgen mogelijk vanochtend

Vliegveld Frankfurt weer open

HAMBURG – De Duitse vakbond ÖTV zal de staking op het vliegveld van Frankfurt vanaf vandaag opschorten. Dat heeft ÖTV-woordvoerder Wolfgang Warburg gisteren bekendgemaakt. Bovendien zag het er gisteravond naar uit dat ook de luchthavens van München en Neurenberg in de loop van de ochtend weer gebruikt kunnen worden. De KLM hoopt dat zij dan weer dertien van de 21 geannuleerde vluchten naar Duitsland kan uitvoeren. Het hele luchtverkeer boven Duitsland ondervond grote hinder van de staking op de internationale luchthaven van Frankfurt. Vandaag worden de onderhandelingen hervat over loonsverhoging voor de 2,3 miljoen werknemers in de publieke sector.

Gisteren voerden de bonden de acties op, om kort voor de nieuwe gesprekken de druk op de werkgevers te verhogen. De ÖTV riep 275.000 mensen op het werk neer te leggen, het hoogste aantal in het nu negen dagen durende arbeidsconflict. Tienduizenden leden van andere bonden legden eveneens het werk neer. Circa 45.000 industriearbeiders namen deel aan waarschuwingsstakingen.

Als gevolg van de staking werden alle binnenlandse en internationale vluchten via Frankfurt afgelast. De stakingen op de vliegvelden van Berlijn en Düsseldorf gaan vandaag gewoon door, zo maakte de ÖTV bekend. Gisteren weken al veel vliegtuigen uit naar Schiphol en Maastricht Airport, hetgeen grote drukte teweeg bracht.

De werkgevers in de publieke sector zeiden gisteren dat zij hun bod voor een loonsverhoging van 4,8 procent zullen verhogen, waardoor een einde aan het arbeidsconflict dichterbij lijkt gebracht. De bonden eisen 9,5 procent, maar hebben die eis eerder, na bemiddeling, al eens afgezwakt tot 5,4 procent.

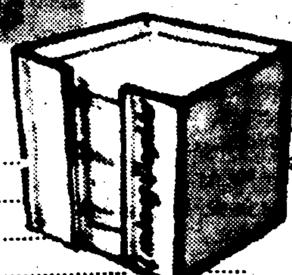
Automobilist wordt fietser











ld-cd

DOOR ANS BOUWMANS

Baby Animals, Baby Animals (RCA)

Er zijn zo van die cd's en groepen die volledig langs je heen gaan, tot je er ineens met je neus op gedrukt wordt. De debuutcd van de Australische groep Baby Animals is er zo een. Volgens de platenmaatschappij RCA al een jaar uit in Nederland, maar ik had er nog nooit van gehoord. Tot mijn verjaardagscadeautje uit Australië arriveerde. Daar stond de cd hoog in de hitparade.

En het moet gezegd, de cd greep me meteen bij de keel. Ook al wil zangeres en co-songwriter Suze DeMarchi het niet aanmoedigen vergelijkingen tussen haar en andere zangeressen te maken daar ze er toch nooit naar heeft geluisterd, moet het me van het hart dat haar zingen me erg doet denken aan Sharleen Spiteri van Texas.

Niet alleen het zingen trouwens. De Australisch band maakt vrij pure gitaarrock, met wat blues en soul-invloeden. Soms hard, soms melodieus, rauw of sensueel, maar altijd boeiend.

Suze DeMarchie begon op haar zeventiende te zingen in café's in Perth, aan de Australische westkust. Na vier jaar als solo-artieste in Engeland te hebben gewerkt, ging ze weer terug naar Australië. Daar vormde ze met twee oude bekenden, Eddie Parise en Frank Celenza en gitarist Dave Leslie de Baby Animals. Een optreden in een pub – de groep treedt zo'n tweehonderd keer per jaar op – leverde een platencontract op bij de Australische platenmaatschappij Imago.

'I wouldn't ever want to rush you', zingt Suzi in het eerste nummer op de cd, maar ik zou iedereen toch wel willen aansporen de cd eens te beluisteren.

Angelo Branduardi, Best Of (EMI)

Voor de liefhebbers van Angelo Branduardi goed nieuws. Een nieuw platencontract met EMI Italië heeft een 'best of'-cd van de Italiaanse folkzanger opgeleverd, met daarop de liedjes die het dichtst de ziel van zijn werk benaderen. Met zijn sterke lyrische, poëtische en romantische teksten en middeleeuws aandoende muziek (folk-achtige muziek waarin authentieke instrumenten worden gecombineerd met synthesizers) weet hij veel liefhebbers te boeien. Op de cd is een aantal van de klassieke Angelo Branduardi-nummers verzameld zoals Confessioni di un malandrino (a rogue's confession) en colgi la prima mela (pick the first apple). De nummers op de cd zijn bijna allemaal door Angelo Branduardi bewerkt, en hij heeft – heel attent – er per nummer bij vermeld wat hij er precies aan heeft veranderd.

Al 25.000 kaarten Pinkpop verkocht

LANDGRAAF – De voorverkoop van Pinkpop verloopt heel goed. Op dit moment is de helft, 25.000, van het aantal te verkopen kaarten al weg. Voor de Pinkpop-organisatie is dat een record. Zoals eerder gemeld is Buro Pinkpop inmiddels ook rond met de Engelse band PJ Harvey. Het programma voor het festival op tweede pinksterdag is daarmee rond.

Als geheugensteuntje nog even het volledige programma van openings- tot slotact: Hallo Venray, Buffalo Tom, PJ Harvey, Rowwen Heze, Family Stand, Soundgarden, David Byrne, Pearl Jam, Lou Reed en The Cult.

Freedy Johnston noodgedwongen in Europa op tournee

'In The States willen ze niet naar me luisteren'

DOOR PETER BRUYN

AMSTERDAM – De eerste naam die tijdens het interview valt, is 'John Hiatt'. „We hebben wel een gelijksoortige benadering van de muziek", zegt Freedy Johnston. „En daarbij lijken we uiterlijk ook op elkaar." Warempel, hij heeft gelijk. De gelaatstrekken van Johnston vertonen een opvallende gelijkenis met die van Hiatt op de hoesfoto van diens 'doorbraakalbum' Slug Line uit 1979.

Aan die plaat moet ik ook onmiddellijk denken, als ik Freedy Johnstons twee albums The Trouble Tree (1991) en Can You fly (1992) hoor. Beiden zijn Amerikaanse singer/songwriters. Beiden putten voor de arrangementen van hun liedjes uit een breed spectrum aan rock-, soul-, country- en blues-invloeden. „Maar zoiets bedenk je niet", zegt Johnston, na eerst instemmend geknikt te hebben. „Een bepaald liedje komt al in een bepaalde muzikale stijl in m'n hoofd. Overigens merk ik wel, dat John Hiatt de laatste jaren steeds meer naar één stijl toegroeit, terwijl ik mij juist op meer variatie concentreer."



● *Freedy Johnston is op zaterdag 9 mei nog te zien in jongerencentrum Canix in Lottum*
Foto: FRANK APPELOOS

Wellicht de markantste overeenkomst tussen Freedy Johnston en John Hiatt is, dat beider talent het eerst in Nederland werd opgemerkt. In het geval van Johnston was dat met het verschijnen van The Trouble Tree en opvallende concerten afgelopen zomer tijdens de Rotterdamse 'Metropolis' en 'Ein Abend in Wien' festivals. Het gevolg is, dat de zanger en zijn band de komende weken liefst vijftien keer in ons land optreden ter ondersteuning van de nieuwe plaat.

Originaliteit

Freedy Johnston groeide op in Kingsley, een provinciestadje in de Amerikaanse staat Kansas. En de anekdote die in iedere biografie terugkomt, is die over zijn eerste gitaar die hij op zijn achttiende per postorder kocht, omdat er in zijn woonplaats geen muziekwinkel was. Spelen leerde hij zichzelf. Komt daar de oorspronkelijkheid in zijn composities vandaan? „Niet per se", meent Johnston. „Muzikale scholing hoeft geen belemmering te zijn voor originaliteit. En het geeft je in ieder geval meer technische mogelijkheden."

Veel van zijn liedjes gaan over het leven in kleine Amerikaanse steden en vooral het benauwende daarvan – de vergelijking met Twin Peaks is in recensies al regelmatig gemaakt. En niet zelden speelt de 'ik-figuur' – Freedy zelf? – de rol van degene die zich uit die beklemming bevrijd heeft. Dat is ook iets waar veel mee wordt geworsteld, meent de zanger. „Niet voor niets heb ik de plaat Can You fly genoemd. Je ervan los kunnen maken, eraan ontstijgen. Wegvliegen."

Metafoor

Een metafoor die regelmatig in zijn teksten terugkomt is 'wheels' voor 'vrijheid'. Maar in de song The lucky One bedoelt hij er roulette mee. „Ik ging afgelopen jaar naar Las Vegas en daar zag ik die mensen die van casino naar casino liepen. Van die gasten met t-shirts, spijkerbroeken en gympen. Er straalde geen enkele vreugde van hun gezicht.

Het enige waar ze voor leken te leven, was eens een grote slag te slaan aan de roulettetafel. Heel deprimerend." Deze toelichting kleurt de tekst van het liedje in, want Freedy Johnstons songs laten consequent veel te raden over. Dat moet ook, vindt hij. „Een beetje mysterie houdt een tekst open en levend."

Het Amerikaanse publiek staat vooralsnog niet in lange rijen voor de platenwinkels om zijn albums aan te schaffen. Maar daar maakt hij zich niet zo druk over. „Ik denk dat ik eerst moet doorbreken in heel Europa, voordat ze in The States naar me gaan luisteren. In Amerika is vooral aandacht voor bands met meer geld dan talent. Ik doe het wel op mijn manier. Hoewel een paar centen meer mij ook goed van pas zou komen, natuurlijk."

Nirvana topact in Roskilde

ROSKILDE – Het vierdaagse Roskilde-festival begint vorm te krijgen. De organisatie heeft de eerste namen van optredende artiesten bekend gemaakt. Onbetwiste topact is de uit Seattle afkomstige groep Nirvana. Verder zijn te zien: Crowded House, Extreme, Pearl Jam, James, Violent Femmes, Television, Carter the Unstoppable Sex Machine, Innocent Blood, Trains & Boats & Planes, Picnic, Het Personal Pain en Cut 'n' Move. Het Deense festival wordt gehouden van 25 tot en met 28 juni. In totaal zullen er zo'n honderd groepen en artiesten optreden. De voorverkoop is inmiddels van start gegaan. In Limburg worden kaarten verkocht door Buro Pinkpop voor 160 gulden, exclusief bespreekkosten.

Concert U2 na radio-oproep uitverkocht

ROTTERDAM – Zwarthandelaren zijn buitenspel gezet bij de kaartverkoop voor het concert dat de Ierse popgroep U2 geeft op 15 juni in het sportpaleis Ahoy'. Na een radio-oproep via Hilversum 3, afgelopen zaterdag, waren alle kaarten, tot teleurstelling van de vele fans die van dit nieuws verstoken waren gebleven, binnen één uur uitverkocht. Organisator Mojo Concerts maakte al eerder gebruik van deze verkoopmethode, onder meer bij concerten van The Rolling Stones en Genesis.

Buitenland

Er zijn wel nog kaartjes voor concerten van U2 in het buitenland. Zo biedt Ticket Express concertreizen aan naar optredens van de U2 in Frankfurt (29 mei), Dortmund (4 en 5 juni) en Parijs (7 mei). Informatie: 045-457273/326514.

popag...

- ● 6 Vorst Nationaal Brus... Toto
- ● 7 Effenaar Eindhoven, ... Double Happiness & Bettie Se...
- ● 7 Doornroosje Nijmegen, ... Johnston
- ● 8 Eldorado Spaubeek, Viv...
- ● 8 Tapas Sittard, Tudo Be...
- ● 8 dancing Laumen Sitta... se- freem
- ● 8 Exit in G Landgraaf, P... tack
- ● 8 Fenix Sittard, Bevrijdi... met o.a. Bambix en The Par...
- ● 8 Effenaar Eindhoven, T... dins & Dave Alvin
- ● 8 Ojé Echt, All of a Dood...
- ● 8 KPJ-zaal Beringe, Jans... Bend
- ● 8 College Den Hulster Ve... lor- ful People
- ● 8 La Rochelle Roggel, De ...
- ● 8 Limburghal Genk, John...
- ● 9 café A gen kirk Gulpen... rate People en Backlash
- ● 9 café 't Pintje Mechelen, ... Strangers
- ● 9 café Blue Bird Beek, ... King
- ● 9 café Tom Tom, Prodigal...
- ● 9 OJC Canix Lottum, ... Johns- ton
- ● 9 Café Mooi Dieteren D... WW- band
- ● 9 Vorst Nationaal Brus... Cher
- ● 9 Gemeenschapshuis Sin... truid, Sister Elephant ... 'n Blues
- ● 10 Globe Beek, Fietsefreem...
- ● 10 Watjang Oirlo, Colorful ...
- ● 10 De Berchmans Maastric... Pa- ladins
- ● 10 Philipshalle Düsseldorf, ...
- ● 10 Jongerensoos Soap K... bosch, Vivelevink
- ● 10 Sterre der toekomst ... tricht, The Paladins
- ● 13 platenzaak Satisfaction ... len, akoestische sessie Hallo ... (14.00 uur)
- ● 15 Fenix Sittard, Super ... Allstars
- ● 15 Exit in G Landgraaf, ... Hunters
- ● 15 Café Apollo Weert, Kees... Sjangelelliks
- ● 15 Effenaar Eindhoven, T... ries
- ● 15 Cultureel Centrum Lana... Lu- pa
- ● 16 café A gen Kirk Gulpen... Pala- ce
- ● 16 HKB-gebouw Heerlen, ... freem
- ● 16 caf Tom Tom Heyth... Chainb of Fools
- ● 16 Het Paard Den Haag, ... Spor- tivo
- ● 18 Grugahalle Essen, John ...
- ● 18 Feesttent Born, René Sc... en Big Band Beeg
- ● 19 Paradiso Amsterdam, Jo... le
- ● 19 Feesttent Born, Rowwen...
- ● 19 Congresgebouw Den Haa... Stansfield
- ● 20 Tivoli Utrecht, Bart Pe... The Radios
- ● 22 Feesttent Zundert, Clous...
- ● 22 Ojé Echt, Low Budget

Belgische band nog in leerstadium

Gorky maakt faam op podium niet waar

DOOR GÉ BACKUS

„Die hits zijn er alleen maar om zoveel mogelijk concerten te geven, daar gaat het tenslotte om." Een stelling geponeerd tijdens een interview met zanger Luc de Vos van het Belgische Gorky. Van iemand die zoiets rondbazuint, mag je toch een ietsie pietsie meer inzet, passie en gedrevenheid verwachten dan de show die het drietal afgelopen zondagavond opvoerde in café Tom Tom in Heythuysen.

Het betrof hier het allereerste optreden op Nederlandse bodem van een band die veelbelovend klinkt en die onlangs met een bijzonder sterk debuutalbum op de proppen kwam.

Het gaat te ver om te zeggen dat Gorky (behalve De Vos bestaande uit bassist Wout de Schutter en drummer Geert Bonne) er in Heythuysen met de pet naar gooide. Maar aan de hoge verwachtingen kon de formatie niet beantwoorden. Het waren vooral de ijzersterke songs die het drietal op de been hielden, niet de voordracht ervan.

Om nog een ander citaat van De Vos aan te halen: „Optreden is iedere keer weer vechten om er iets goeds van te maken". In Tom Tom bleek wat hij daarmee bedoelde. Laten we het er maar op houden dat de groep last had van de zenuwen. Voor het eerst op vreemde bodem terwijl je weet dat je 'live' nog niet optimaal functioneert is geen gemakkelijke opgave. Maar De Vos deed ook geen enkele poging om het publiek voor zich te winnen.

Plichtmatig werden de nummers afgewerkt. Gorky ontnam zichzelf de mogelijkheid een vonk te laten overspringen. De Vos liet zich zondag bijvoorbeeld niet verscheuren door een 'Lieve kleine piranha' maar meer door een oude, aftandse goudvis. Het leek erop of de band zo snel mogelijk weer richting België wilde. Frappant was het dat de playlist twee toegiften vermeldde.

Gorky liet het echter bij één extraatje. Daarvoor waren in een uur tijd de meeste songs van het debuutalbum de revue gepasseerd. Op de cd klinken die allemaal fris, spontaan en intens. Op het podium was dat veel minder het geval. Gorky verkeert nog in een leerstadium en De Vos moet zich nog een podiumpersoonlijkheid aanmeten. Dan komt het wel goed met het drietal dat doet denken aan een kruising tussen Nederlandse bands als The Scene en Tröckener Kecks en de eveneens uit België afkomstige De Kreuners.

In juni wordt de Nederlandse tour voortgezet, te beginnen met een concert in het Amsterdamse Paradiso.

concertrecensie

The Paladins in Maastricht

MAASTRICHT – De Amerikaanse groep The Paladins komt op veelvuldig verzoek weer naar Maastricht, en wel naar de vroegere zaal Berchmans, nu zaal Sterre der Toekomst. Het optreden is aanstaande zondag en begint om 20.30 uur.

De Amerikanen leveren pure rock en roll, energiek en authentiek. Omdat deze muziek zich bij uitstek leent voor een echte club, heeft de organisatie – Buro Pinkpop – bij ontbreken daarvan in Maastricht gekozen voor de legendarische zaal Berchmans. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij de grote platenzaken in Limburg en de VVV. Een kaartje kost dan 25 gulden.

Indien voorradig kunnen op zondagavond aan de avondkassa van zaal Sterre der Toekomst nog kaartjes voor dertig piek worden aangeschaft.

Fish in Weert

WEERT – In samenwerking met stichting Bospop heeft Mojo Concerts deze zomer twee optredens van Fish georganiseerd in het openluchttheater De Lichtenberg in Weert. De concerten zijn op zaterdag 20 juni met als support acts Personnel en Rowwen Heze en op zondnag 21 juni met Hallo Venray en Jack of Hearts als voorprogramma. De kaartverkoop begint zaterdag.

Oplossing van giste...

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

de klinkende klokken



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Geurige tijmkarbonade

DOOR HUUB MEIJER

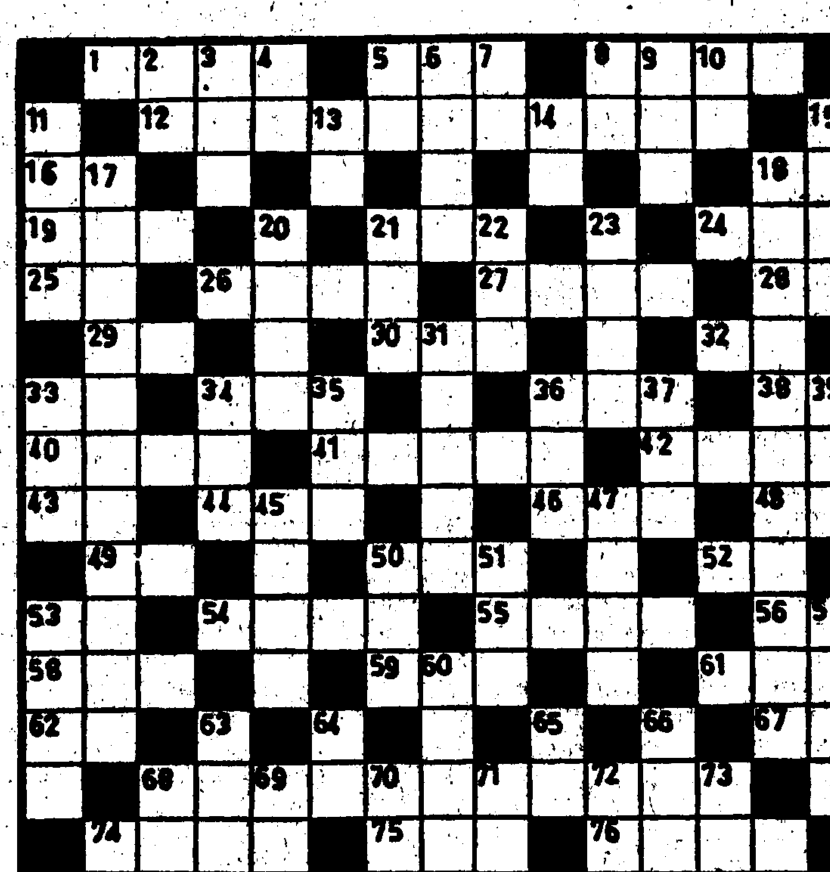
Verse tijm heeft in dit recept uiteraard de voorkeur, maar bij gebrek aan vers voldoet ook gedroogde tijm (tussen vingers fijnwrijven) of tijmpoeder.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 haaskarbonades, zout, gedroogde tijm of tijmpoeder, boter, scheutje water, 2 dl tomaten-groentesoep (blikje), allesbinder, verse tijm voor garnering.

Wrijf karbonades in met zout en tijm. Laat kruiden even intrekken en bak het vlees bruin en gaar in ongeveer 10-12 minuten. Neem vlees uit de pan. Blus het braadvocht af met scheutje water en roer alle aanbaksels los.

Schenk al roerend het tomatengroentesap in de pan en laat dit enkele minuten doorpruttelen. Bind de saus een beetje door er wat allesbinder in te strooien. Geef de saus apart bij het vlees. Garneer elke karbonade met een plukje tijm.

puzzel van de da...



Horizontaal: 1. korenhalmen; 5. onbep. voornaamwoord; 8. god van de liefde; 12. klap om de oren; 16. in dit geval (Lat. afk.); 18. muzieknoot; 19. rivier in Utrecht; 21. ivoor; 24. ontkenning; 25. de oudste (Lat. afk.); 26. slag; 27. bloedbuis; 28. inhoudsmaat; 29. bekende motorraces; 30. eikeschors; 32. muzieknoot; 33. muzieknoot; 34. ik (Lat.); 36. gravin van Holland; 38. bevel; 40. klimop; 41. roofdier; 42. groente; 43. letter van het Gr. alphabet; 44. mannelijk dier; 46. snijwerktuig; 48. lengtemaat (geografie); 49. ongeveer (afk.); 50. bid (Lat.); 52. bolgewas; 53. bevestiging; 54. stukje hardgebakken spek; 55. graansoort; 56. zonder jaartal (Lat. afk.); 58. vierhandig zoogdier; 59. graafwerktuig; 61. percent (afk.); 62. Oude Testament (Lat.); 67. holmium (scheik. afk.); 68. kenner der letteren; 74. schroefboor; 75. ijl, niet dik; 76. wending.

Verticaal: 2. soort onderwijs (a... recht stuk van een vaart; 4. rivier ... land; 5. titel; 6. adellijk; 7. wind... (afk.); 8. ten bedrage van; 9. ech... 10. rund; 11. smerig; 13. boom; 1... bouwwerktuig; 15. datgene waarna... streeft; 17. bewijsstuk; 18. volk... ding; 20. snel; 21. plaats in Gel... 22. kostuum; 23. betaalmiddel; 31. ... vocht; 33. terneergeslagen; 34. ho... zien; 35. familielid; 36. deel van ... chaam; 37. grote bijl; 39. bergw... gewoonterecht; 47. waarvan er ge... de is; 50. gewicht; 51. Japanse pa... ster; 53. Indonesisch eiland; 57. ... mig koraal eiland; 60. vleesgerec... rivier in Schotland; 64. Nederlands... 65. gewicht (afk.); 66. Noorse go... bruto (afk.); 69. militaire rang (af... vogelprodukt; 71. soort verlichting... pers. voornaamwoord; 73. voorzets...

Nederlanders meest bezorgd over milieu

HILVERSUM – Er is geen land waar de bevolking het milieuprobleem zo belangrijk vindt als Nederland. Negenendertig procent van de Nederlanders noemen spontaan 'het milieu' als belangrijkste kwestie. Alleen Ierland scoort even hoog.

Dat blijkt uit een internationale enquête, gehouden in 22 landen verspreid over de hele wereld, waarvan het televisieprogramma NOS Laat dinsdag de resultaten bekend maakte. De enquête werd in al die landen gehouden door de lokale Gallup-bureaus; in Nederland door het NIPO.

De Russen en de Polen zijn het meest negatief over het milieu in hun eigen land. Achtentachtig procent vindt de situatie van de leefomgeving zorgwekkend. Een schrille tegenstelling met Noorwegen en Finland waar respectievelijk 11 en 13 procent het milieu slecht vindt.

Uit de enquête blijkt verder dat de bevolking in het rijke Westen in meerderheid bereid is meer te betalen voor een schoon milieu.

Onderzoek naar politiegeweld in Rotterdam

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie gaat een onderzoek instellen naar klachten tegen agenten die op Koninginnedag burgers hebben afgeranseld op de Coolsingel en het Stadhuisplein. „We nemen dit zeer hoog op," zegt woordvoerder J.W.S. Stoop van de Rotterdamse politie.

Volgens verschillende feestvierders op Koninginnedag gingen de agenten van de zogeheten Ondersteunende Groep flink tekeer tegen het publiek. Een 24-jarige Rotterdammer werd bont en blauw geslagen. Ook voor een café in de binnenstad liep het flink uit de hand. Daar arresteerde de politie op Koninginnedag vijftien mensen, waarbij de agenten lang niet altijd zachtzinnig te werk gingen.

Volgens woordvoerder Stoop hebben de agenten voor Koninginnedag een duidelijke geweldsinstructie gekregen. Het toegepaste geweld moet in een redelijke verhouding staan tot het strafbare feit. „Als die normen anders zijn toegepast dan is afgesproken, dan is dat een ernstige zaak," verklaart Stoop.

Wöltgens: Ter Veld wist van wao-voorstel PvdA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – PvdA-fractievoorzitter Thijs Wöltgens ontkent dat de PvdA-fractie een nieuw standpunt over de wao naar buiten heeft gebracht zonder staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken daarvan op de hoogte te stellen. Wöltgens zegt dat in een interview met NRC-Handelsblad. Volgens hem is de staatssecretaris enige weken geleden al op de hoogte gesteld.

Ter Veld zelf blijft ontkennen dat zij op de hoogte was. Ze was wel op de hoogte van het feit dat de PvdA zocht naar een mogelijkheid om de definitief arbeidsongeschikten te ontzien bij de korting op de uitkeringen. Ze wist echter niet dat de PvdA had besloten alle bestaande wao'ers hun uitkeringen te laten behouden.

Het kabinet (inclusief Ter Veld en Kok) houdt echter vast aan het vorig jaar genomen besluit dat arbeidsongeschikten jonger dan 50 jaar, geleidelijk gekort zullen worden op hun uitkering. Daarmee hoopt het kabinet dat ze gestimuleerd zullen worden weer naar een baan te zoeken. Het CDA steunt dat standpunt en zal ook niet accepteren dar daaraan weer wordt getornd.

Debat

De VVD heeft een spoeddebat over deze kwestie aangevraagd, dat morgen zal worden gehouden. De VVD wil ook alle bestaande wao'ers ontzien en steunt daarin de PvdA.

Maar de VVD wil dat alleen maar als er een ministelsel in de sociale zekerheid wordt ingevoerd. De staat betaalt in het vervolg alleen nog een minimum-uitkering. Wie meer wil moet zich maar particulier bijverzekeren. De PvdA is mordicus tegen zo'n ministelsel; het CDA voelt er wel wat voor.

punt uit

● Kunstroof

Twee mannen die vorig jaar vier schilderijen van Pablo Picasso uit de Nationale Galerij in Praag hadden geroofd zijn dinsdag tot ieder twaalf jaar gevangenisstraf veroordeeld, aldus het Tsjechoslowaakse persbureau CSTK. De vier schilderijen met een gezamenlijke waarde van naar schatting 25 miljoen gulden werden in mei 1991 gestolen. De werken zijn inmiddels teruggevonden.

● Telescoop

De interesse voor het heelal onder jongeren van 8 tot 21 jaar neemt flink toe. Zo is de Jongerenwerkgroep voor Sterrenkunde (JWG), een vereniging voor jeugdige sterrenkijkers, in de 25 jaar dat ze bestaat, uitgegroeid van 100 tot ruim 1000 leden door heel Nederland. Een goede telescoop is voor een kind echter nauwelijks te betalen. Daarom ontwierp Maarten Kleinhans van de JWG een zelfbouw-sterrekijker die even goed is en de helft goedkoper dan een in de winkel. Het eerste exemplaar zal op 9 mei tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van de JWG in het Museon in Den Haag worden gepresenteerd.

● Schietpartij

Gewapende politieagenten hebben gisteren in de Algerijnse hoofdstad de wijk Bab El-Oued, een bolwerk van moslim-fundamentalisten, omsingeld nadat daar een schietpartij was uitgebroken. Het vuurgevecht tussen politie en een gewapende groep in het hoge gedeelte van de wijk, was het tweede in Algiers binnen 24 uur.

● Pinochet

Generaal Augusto Pinochet is maandag met hartklachten opgenomen in het legerhospitaal van de Chileense hoofdstad Santiago. Volgens het leger waren de eerste uitslagen van het medisch onderzoek bij de 76-jarige 'bevredigend'. Hij zou binnen enkele uren uit het ziekenhuis komen. In de verklaring van het leger werden de hartklachten geweten aan het innemen van een middel tegen griep.

● Amnesty

Na een ontmoeting tussen de Egyptische president Hosni Mubarak en Ian Martin, secretaris-generaal van Amnesty International, is dit weekeinde het groene licht gegeven voor oprichting van een afdeling van AI in Egypte.

● Vredesrol

Het hoofd van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO is tegen een grotere rol van de Verenigde Naties in handhaving van de vrede, omdat het teveel geld zou onttrekken aan lange-termijnprojecten. De WHO-directeur Hiroshi Nakajima deed zijn uitspraken gisteren in Genève tijdens de jaarvergadering van de VN-organisatie.

● Paus

Ondanks het geweld tegen buitenlanders in Angola zal paus Johannes Paulus II van 4 tot en met 10 juni een bezoek aan dat land brengen. De afgelopen drie maanden zijn in Angola veertien buitenlanders vermoord, onder wie een 72-jarige Portugese missionaris en vier Britse toeristen.

● Bestraft

In Athene zijn vier jongeren tot gevangenisstraffen van 19 maanden veroordeeld wegens het uitdelen van pamfletten waarin het groeiende nationalisme in Griekenland wordt gehekeld. Amnesty International heeft het proces veroordeeld als een aantasting van de vrijheid van meningsuiting.

● Koeweit

Koeweit staat van een serie Iraakse gebieden, die Koeweit door een VN-commissie waren toegewezen in verband met grenscorrecties om het verloop definitief vast te stellen, er weer twee af aan Irak 'uit menselijke overwegingen', zo heeft de Koeweitse minister van Defensie, Ali Sabah Al-Salam, gisteren verklaard.

● Belgen

Belgische politici hebben bij de algemene verkiezingen in november vorig jaar samen zo'n 30 miljoen gulden uitgegeven voor persoonlijke campagnes om een plaatsje in het parlement of in de provincieraden te veroveren. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Katholieke Universiteit van Leuven in samenwerking met de Vlaamse krant De Standaard heeft uitgevoerd.

Kabinet komt staatssecretaris iets tegemoet bij oplossing conflict zorgsector

Simons krijgt 'enige marge'

Van onze redactie binnenland

TRECHT – Het kabinet heeft staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) en minister De Vries (Sociale Zaken) 'enige marge' gegeven om te proberen uit het conflict over de arbeidsvoorwaarden voor de zorgsectoren te komen. Simons zei dat gisteren in een uitzending van Veronica Nieuwsradio.

De twee bewindslieden overleggen morgen met de werkgeversorganisaties in de zorgsectoren, die in de VW zijn verenigd (ziekenhuiswezen, bejaardenoorden en welzijnssector).

Simons zei van dat overleg geen wonderen te verwachten. Hij heeft van de regering 'enige marge gekregen om te verkennen hoe werkgevers en werknemers tot een goede cao kunnen komen', zo zei hij.

Ambtenaren

Over de concrete ruimte liet Simons zich niet uit. Wel zei hij dat het resultaat van het ambtenarenoverleg een rol zal spelen. De loonsverhoging voor ambtenaren komt op jaarbasis uit op 3,65 procent. Simons noemde het 'billijk' dat 'de lijn van het ambtenarenoverleg' een rol speelt in de besprekingen met de werkgevers.

Loonsverhoging

Tot nu toe is het kabinet steeds uitgegaan van een loonsverhoging van procent voor de zorgsectoren. Daarvoor is overigens geen overheidsgeld beschikbaar. Simons herhaalde voor de Veronica-microfoon nog eens dat de loonsverhoging grotendeels betaald dient te worden uit 'overreserves' van het pensioenfonds PGGM en een verlaging van het ziekteverzuim.

Werk

Simons en De Vries zullen overigens niet alleen de loonsverhoging ter sprake brengen. Voor de staatssecretaris van Volksgezondheid staat voorop dat de werkgelegenheid wordt verruimd.

De afgelopen twee jaar zijn, voortvloeiend uit afspraken tussen overheid, werkgevers en vakbonden, zo'n zesduizend mensen aan het werk geholpen.

„Willen we de komende twee jaar presteren nog eens zo'n inspanning leveren", zei Simons. Het kabinet is bereid daaraan bij te dragen, aldus de bewindsman.

Zie ook pagina 4
Commentaar

Brand in oude textielfabriek

● *De vroegere gebouwen van het textielbedrijf Nino aan de Roomweg in Enschede gingen gistermorgen in vlammen op. De brand, die een zeer grote rookontwikkeling veroorzaakte, trok zeer veel bekijks. De schade van de brand ligt volgens een eerste schatting van de brandweer tussen vijf en tien miljoen gulden. Tal van bedrijven die in het complex waren gevestigd zijn door de brand gedupeerd. Zo zijn 250 auto's, die er stonden gestald, geheel uitgebrand. Een nog onbekend aantal kleine huisdieren zoals vogels en cavia's van een dierenhandel heeft het leven verloren. Door de brand zijn vijftien gasflessen ontploft. Een brandweerman is tijdens het blussen licht gewond geraakt. Eerste onderzoek heeft uitgewezen dat er diverse brandhaarden waren. De politie sluit daarom brandstichting niet uit.* Foto: ANP

Noodtoestand in Tadzjikistan

DOESJANBE – De president van Tadzjikistan, Rachmon Nabijev, heeft gisteren de noodtoestand afgekondigd nadat bij de al weken oplopende politieke spanning voor het eerst doden waren gevallen.

Voor de radio waarschuwde de regering dat nieuwe schietpartijen mogelijk zijn en dat inwoners van de hoofdstad Doesjanbe hun huizen beter niet kunnen verlaten.

Bij een schietpartij in de voormalige Sovjet-republiek tussen milities van de regering en de oppositie kwamen gisteren zeker vier mensen om het leven. Regeringsmilities openden het vuur op leden van de oppositie die een barricade bewaakten, zo melden ooggetuigen.

Islamitische en liberale oppositiegroepen demonstreren al vijf weken tegen het behoudende bewind van Nabijev, maar daarbij was het nog nooit tot grote uitbarstingen van geweld gekomen.

De oppositie ontstak in woede nadat de door haar verfoeide voorzitter van het parlement, Safarali Kenjajev, afgelopen zondag in zijn ambt was hersteld hoewel hij kort daarvoor was afgetreden.

Veel schade door wervelwind in Woensdrecht

WOENSDRECHT- Naar eerst nu bekend is geworden, heeft een wervelwind afgelopen maandag bij de West-Brabantse Aëroclub op de Vliegbasis Woensdrecht een merkwaardig ongeval veroorzaakt.

Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, maar de schade is aanzienlijk. Dit heeft de Koninklijke Luchtmacht gisteren meegedeeld.

Tijdens het zweefvliegen ontstond maandag in de loop van de middag aan de noordzijde van de vliegbasis een korte, doch krachtige stijgwind. De temperatuur bedroeg ter plaatse zo'n 20 graden Celsius.

Door constante opwarming van de grond door de zon, maakte zich een warme luchtbel los die, zoals in rondcirkelende zweefvliegtuigen werd gemeten, met een snelheid van vier meter per seconde omhoog ging.

Zweefvliegers in de lucht moeten het juist hebben van die opstijgende, warme lucht.

Maar op de grond is dat een ander verhaal. De thermiekbel schoof met verwoestend geweld langs de startbaan en kreeg vat op een geparkeerde, lege vliegtuigaanhanger.

Het negen meter lange en 400 kilo zware gevaarte werd zo'n vijf meter omhoog getild, maakte een halve slag in de rondte en kwam daarna op een personenauto terecht.

Volgens de eigenaar van auto en aanhanger, zelf een zweefvlieginstructeur, bedraagt de schade zeker tienduizend gulden.

Door afnemende interesse bij eerstejaars

Hoogleraar weigert les te geven aan studenten

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Professor P. Ophof is het spuugzat. Hij weigert nog langer les te geven aan de eerstejaars studenten bedrijfskunde aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam. Reden: de ruim zevenhonderd studenten letten niet op. Ze doen niets anders dan kletsen en Ophof heeft geen zin meer om als een ouderwetse schoolmeester zijn kleuterklas tot de orde te roepen'.

Anderhalve week geleden heeft de hoogleraar privaatrecht mr. drs. P. Ophof zijn colleges gestaakt. Hij kon nauwelijks boven het geroezemoes van de studenten uitkomen, klapte zijn boeken dicht en stapte op.

Met zijn actie wil Ophof de studenten duidelijk maken dat hij onophoudelijk gekakel niet langer pikt en dat hij alleen maar les geeft als er geluisterd wordt. Ook heeft Ophof van de faculteit geëist dat zij een deurwacht instelt om laatkomers te weren. Hij ergert zich groen en geel aan studenten die binnenkomen op een tijdstip dat hun schikt. Pas als aan deze voorwaarden wordt voldaan, zal Ophof zijn colleges hervatten.

De directie van de universiteit toont begrip voor de eenmans-actie van Ophof. Momenteel bekijkt de directie of het technisch mogelijk is om de deuren van de aula, waar de hoorcolleges worden gehouden, voor laatkomers te sluiten. De aula heeft vijf ingangen, dus moeten er evenzoveel 'bewakers' komen die de deuren, zodra de les is begonnen, dan ook daadwerkelijk dicht houden.

Op initiatief van de directie is er vandaag een gesprek tussen Ophof en een vertegenwoordiger van de eerstejaars studenten bedrijfskunde. De inzet van de hoogleraar is keihard: bij elke volgende ordeverstoring stapt hij gewoon weer op.

Eigenlijk vindt hij dat collega's zijn voorbeeld moeten volgen. Met zijn actie wil hij het ordeprobleem op de universiteit aan de kaak stellen. Het gaat hier om de hoorcolleges waar honderden propaedeuse-studenten in de collegebanken zitten. Meer collega's klagen over het rumoerige gedrag van deze eerstejaars, maar nooit eerder durfde iemand de zaak aan te kaarten. Ophof: „Ze schamen zich voor dit probleem, denken dat hun manier van lesgeven niet goed is. Maar het zijn de studenten die zich niet volwassen kunnen gedragen".

Dat leerlingen op een middelbare school keet trappen, vindt Ophof begrijpelijk. Ze moeten verplicht vakken volgen waar ze zich meestal niet voor interesseren. Op de universiteit hebben de studenten hun studie zelf uitgekozen. De hoogleraar: „Dan moet het maar eens afgelopen zijn met dat puberale gedrag. Ik ben geen gekke Gerritje die alleen maar bezig is om kleuters tot de orde te roepen".

'We hebben dit nooit gewild, het slaat nergens op'

Inwoners van Bosnië verbijsterd door oorlog

DOOR RUNA HELLINGA

BELGRADO – Aan beide zijden van de Drina schijnt de zon. Langs de Servische oever lopen kleine meisjes in roze zondagsjurkjes, staan vrouwen in de schaduw van een kastanjeboom te kletsen en zitten mannen met een biertje in hun hand starend over de rivier van hun vrije dag te genieten.

Het is een prachtige voorjaarsdag, waar alleen het grimmige uitzicht wat afbreuk aan doet. Aan de overkant van de rivier ziet de wereld er heel anders uit. „Triest", zegt een islamitische vluchtelinge uit het kleine stadje Zvornik als ze haar woonplaats op dit moment moet omschrijven. Ze is begin april samen met de meeste bewoners gevlucht toen het stadje werd aangevallen door Servische milities. Ze is inmiddels een keer kort teruggeweest en dat was een deprimerende ervaring.

Triest is ook het gevoel dat ons overmant bij de aanblik van de lege straten van het 'bevrijde' stadje. De oorlogsschade is nog niet eens zo heel groot, vooral veel gebroken ruiten en slechts een enkele vernielde gevel. Maar Zvornik is een spookstad. De marktkraampjes staan klaar voor gebruik, de winkels liggen voor een deel nog vol met waren, het café kan ieder moment opengaan, alleen ontbreken de winkeliers, de klanten en de bewoners van de stad. Een enkel huis wordt nog bewoond, maar vrijwel de enige mensen op straat zijn patrouilles van heren in de meest uiteenlopende uniformen.



● Kroatische soldaten voor een bunker bij een brug over de Sava-rivier. Vliegtuigen van het Joegoslavische leger hebben de brug die Slavonië met Bosnië verbindt verscheidene keren gebombardeerd. Hierbij zouden zestien mensen om het leven gekomen zijn.

Foto:EPA

Islamitisch

Zvornik is of beter was een islamitisch stadje. Vijfentachtig procent van haar leerlingen was moslem, vertelt een Servische onderwijzeres die we vijftien kilometer verderop in Servië in een voor vluchtelingen ingericht hotel ontmoeten. Maar of het ooit weer een islamitisch stadje zal worden, is de grote vraag.

De ervaringen van de moslimvluchtelingen in het hotel geven in ieder geval te denken. „Ik heb te horen gekregen dat ik niet meer terug hoef te komen", zegt een vrouw die op het postkantoor heeft gewerkt. Een fabrieksarbeider die zich volgens instructie een week geleden maandagochtend aan de poort van zijn bedrijf meldde, kon onverrichterzake weer naar huis, nadat de portier in zijn identiteitsbewijs had gezien dat hij moslim was.
Zelfs als vluchtelingen ondervinden ze het verschil. „Wij krijgen geen enkele steun", vertelt een van de islamistische vrouwen, een moeder van twee kinderen, „Toen bleek dat we moslims waren, werd gezegd dat we ons verblijf zelf moesten betalen. Alleen het Rode Kruis heeft ons een keer wat rijst en suiker gegeven".

Angst

Over één ding zijn Serviërs en moslims uit Zvornik het roerend eens: dit hebben ze nooit gewild en dit slaat nergens op. De onderwijzeres: „We hebben prima met elkaar samengeleefd, ik heb veel islamitische vrienden, ik heb zelfs islamitische familie. Er was geen enkele reden voor dit geweld. Toen ik vrijdagmiddag uit mijn werk naar huis ging, was Zvornik een gewone, vreedzame stad."
Ze herinnert zich met enige verbijstering hoe zich binnen enkele dagen een enorme angstpsychose opbouwde, zodat mannen plotseling wapens tevoorschijn haalden om hun gezinnen, hun woonblokken te beschermen. „Soms stonden Servische en moslim-mannen op dezelfde binnenplaats tegenover elkaar, ieder met een geweer in de hand, en tot het laatste moment hebben ze elkaar beloofd dat ze natuurlijk niet op elkaar zouden schieten, want ze waren toch goede buren".
Dat is nu voorbij, meent ze, hoewel alle vluchtelingen bevestigen dat ze in het vluchtelingencentrum prima met elkaar kunnen opschieten. „Hier is het net als vroeger thuis, we helpen elkaar en zijn goede vrienden. Maar in Zvornik zijn door deze toestanden gemengde huwelijken gesneuveld en vriendschappen kapot gegaan. Zoals vroeger zal het nooit meer worden".
Nog wordt het niet hardop gezegd, maar alles wijst erop dat Zvornik een Servische stad moet worden. Bewoners die terug willen, moeten zich voor de 15de mei melden, anders worden hun bezittingen geconfisqueerd. Voor de moslims is dat een moeilijke beslissing: als ze hun werk niet terugkrijgen, is er voor hen geen toekomst. Bovendien worden alle inwoners verplicht een deel van hun salaris af te dragen voor de opbouw van de Servische milities.

Hulp

Voorlopig is de Servische overheersing van Zvornik nog zeer wankel. De omringende dorpen zijn voor een groot deel islamitisch, de hele streek is in meerderheid islamitisch en de angst voor aanvallen van de moslims is voelbaar.
Om de zaak in de greep te houden, moet de 'onafhankelijke' Servische Republiek van Bosnië-Hercegovina een zwaar beroep op de broederlijke hulp uit het nieuwe Joegoslavië doen. Weliswaar ontkent Belgrado regelmatig iets met de oorlog in Bosnië van doen te hebben, maar in de buurt van Zvornik zien we de duidelijke bewijzen van het tegendeel.

Nog op de Servische oever van de Drina worden we tegengehouden door een soldaat van de territoriale verdediging die ons verzoekt eerst toestemming bij de plaatselijke JNA-commandant te gaan halen. In diens hoofdkwartier, diep verscholen in de lommerrijke heuvels, stuiten we op twee heren die ons worden voorgesteld als 'gasten van de overkant'.

Ze zijn gekleed in camouflagepakken en hebben op hun mouwen de insignes van de Servische Garde van kapitein Arkan. Onlangs ontkende de Servische president Milosevic nog met klem dat deze officieel verboden vrijwilligersorganisatie in Bosnië actief is.

Ook aan de oever van de Drina zelf wordt duidelijk dat het JNA vanuit Servië volop in de oorlog in Bosnië verwikkeld is. We worden gepasseerd door tientallen legervoertuigen, waaronder een aantal vrachtwagens vol bootjes. Een JNA-soldaat vertelt ons dat ze zijn ingezet bij een aanval op Divic, een moslimstadje in een bocht van de Drina enkele kilometers van Zvornik.



Zorgsector

Er gloort een sprankje hoop bij het personeel in de zorgsector nu het kabinet donderdag met de werkgevers wil overleggen. Minister De Vries van Sociale Zaken en staatssecretaris Simons van WVC gaan praten over de salarissen in de zorgsectoren (ziekenhuizen, verpleeginrichtingen, bejaardenoorden, kruiswerk, thuiszorg), waar vandaag de acties losbarsten.

De beide bewindslieden zijn dus niks te vroeg met hun aanbod om tot een gesprek met de werkgevers te komen. Integendeel zelfs, een gefundeerd overleg in een eerder stadium zou veel actieleed hebben kunnen voorkomen. Het is nu alleen te hopen dat het kabinet de zorgsector met een reëel bod tegemoet treedt, dat aanzienlijk hoger zal dienen te liggen dan een loonsverhoging van drie procent, die de regering tot dusver in petto had.

Waarschijnlijk zal dat ook wel gebeuren, waarbij het niet is uitgesloten dat De Vries en Simons het vorige week gesloten voorlopige akkoord met de ambtenaren in hun achterhoofd hebben. De ambtenarenbonden gingen toen, zij het schoorvoetend, akkoord met een verbeterd regeringsaanbod, dat de loonstijging op ongeveer vier procent bracht. Ook minister Dales van Binnenlandse Zaken had in eerste instantie niet meer dan drie procent beschikbaar, maar ging uiteindelijk toch door de knieën. De Vries en Simons kunnen moeilijk bij Dales achterblijven en zullen dus wel een soortgelijk aanbod in hun koffertje hebben.

Het wordt trouwens de hoogste tijd dat de overheid het personeel in de zorgsector serieus neemt en hen niet afscheept met een fooi, die ver achterblijft bij de loonontwikkeling in de overige cao's. De tijd dat mannen en vrouwen uit een soort roeping in de zorgsector gingen werken is immers al heel lang voorbij.

P.S.



Maat vol

In een wanhopige poging de ondergang van Bosnië-Hercegovina af te wenden, heeft het presidium van de jonge republiek het buitenland gevraagd militair tussenbeide te komen. Een andere uitweg om een halt toe toe te roepen aan de Servische agressie heeft president Alija Izetbegovic niet meer. Sarajevo wordt 'uitgerookt'. Ook elders in de republiek en op tal van plaatsen in Kroatië past het uitsluitend nog uit Serviërs en wat Montenegrijnen bestaande 'Joegoslavische Volksleger' de tactiek van de verschroeide aarde toe. In plaats van zich in het onvermijdelijke te schikken - beëindiging van de vijandelijkheden en terugtrekking binnen hun eigen grenzen, die van Servië dus - zetten de Servische generaals hun oorlogvoering in de onafhankelijke buurrepublieken voort. Onverdroten en nietsontziend. Naar het voorbeeld van de piraterij in het Midden-Oosten zijn zij er zelfs toe overgegaan het staatshoofd van Bosnië-Hercegovina te ontvoeren en als ruilobject in te zetten.

Het feit dat het Joegoslavisch presidentschap nu heeft bekendgemaakt dat het afstand doet van het bevel over het 'federale' leger in Bosnië, verandert niets aan de zaak; het betekent in feite dat het 'volksleger' niet meer onder Belgrado staat maar wordt aangevoerd door Bosnische Serviërs, op de identiteit waarvan zich momenteel zo ongeveer iedereen wel zal beroepen.

De ontwikkelingen in de uit elkaar spattende Joegoslavische federatie tot nu toe hebben aangetoond dat de Europese Gemeenschap en de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) om tal van redenen niet bij machte zijn en ten dele ook niet bereid om een oplossing aan te dragen voor de tragedie op de Balkan. De enige mogelijkheid ter beëindiging van het zinloze bloedvergieten ligt in tussenkomst van de Verenigde Naties. In tegenstelling namelijk tot EG en CVSE beschikt de wereldorganisatie wel over de daartoe strekkende machtsmiddelen. Saddam Hoessein en Moammar Gaddafi weten dat maar al te goed. Milsosevic en de Servische generaals zijn tot dusver niet allerminst gevoelig gebleken voor waarschuwingen en dreigementen. Maar zij zullen niet in halsstarrigheid kunnen volharden, indien een Veiligheidsraad zich naar het voorbeeld van de recente afkondiging van sancties jegens Libië in postuur zet. Het gaat er niet om Servië als zodanig te treffen. Ook de Servische bevolking ondervindt in ernstige mate de nadelige gevolgen van de onverzoenlijke politiek van Belgrado. Waar het wel om gaat is dat Milosevic en zijn militaire handlangers te verstaan wordt gegeven dat zij zich aan grote risico's blootstellen, wanneer zij niet inbinden. De internationale statengemeenschap kan echt niet langer werkeloos toezien hoe jonge onafhankelijke staten door de agressie van politieke scherpslijpers en bandeloze generaals verminkt worden.

F.S.

Oudste vrouw heeft Van Gogh nog gekend

ARLES – Jeanne Calment is 117. De vrouw die volgens het recordboek van Guinness de oudste wereldburger is, kan zich herinneren dat ze als meisje Vincent van Gogh ontmoet heeft.
Voor haar zijn mensen van 80 jaar nog prille wezens. Ze is al langer weduwe dan de meeste mensen getrouwd zijn – langer dan 30 jaar – maar toch geniet ze nog van de goede dingen van het leven zoals chocolade en af en toe een glas port. Ook mag ze van zichzelf af en toe na het middageten een sigaret roken.

De vrouw die een bron van trots is in haar woonplaats Arles in het zuiden van Frankrijk, is bescheiden, jazelfs een beetje sceptisch over haar titel als de oudste mens ter wereld.
„De oudste in Europa misschien", zegt ze in een vraaggesprek. „Ik denk dat dat al een hele prestatie is".
Volgens Guinness wordt maar een op de twee miljard mensen ouder dan 115 jaar.
Jeanne schrijft haar hoge leeftijd toe aan de combinatie van een gezonde levensstijl en een opgeruimd karakter.
Haar blauwe ogen hebben een schelmse uitstraling. Haar nauwelijks gerimpelde gezicht wordt omlijst door een golf van sneeuwwitte lokken.
Hoewel ze tegenwoordig te zwak is om nog te lopen, vindt ze het fijn om per rolstoel naar de rand van het meertje te rijden voor het verpleeghuis waar ze ruim vijf jaar woont.
Tot dan toe woonde Jeanne in haar eigen appartement boven een stoffenwinkel in deze oude Provencaalse stad waar ze op 21 februari 1875 geboren werd.



● Jeanne Calment...oudste mens op aarde... foto:Reuter

De winkel was eigendom van haar man. Jeanne zegt dat Van Gogh, die het grootste deel van zijn drie laatste levensjaren in Arles doorbracht, daar zijn doek placht te kopen.
„Hij was een wilde jongeman", herinnert ze zich. „Niet het soort waarmee mijn ouders mij wilden zien".
Jeanne, die 15 was toen Van Gogh stierf, deelde de liefde voor de kunst met de Nederlandse schilder.
Ze trouwde als vrouw van 20 in 1895, net zes jaar na de voltooiing van de Eiffeltoren.
Ondanks haar beschermde jeugd is ze bepaald niet jaloers op de jeugd van tegenwoordig.
„Ze hebben meer vrijheid, maar die maakt het leven ingewikkelder", is haar commentaar. „Zij moeten zich meer zorgen maken dan voor ons gold".
Haar man stierf terwijl hij in de 80 was, en Jeanne heeft sindsdien haar enige dochter en kleinzoon verloren.
Een verminderd gezichtsvermogen maakt het haar onmogelijk televisie te kijken, en toenemende doofheid zorgt ervoor dat ze niet langer naar de radio kan luisteren.
Ze vindt het fijn in het middelpunt van de belangstelling te staan, maar laat die aandacht niet naar haar hoofd stijgen.
„Ik ben erg gelukkig geweest", zegt ze. „Ik ben nooit ziek geweest, en iedereen is aardig tegen mij".

De Telegraaf verwacht wat lagere winst

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Er dient rekening mee te worden gehouden dat het uitgeversbedrijf Holdingmaatschappij De Telegraaf het lopende jaar afsluit met een lager resultaat dan 1991. Hoeveel lager de winst zal zijn, valt nog niet te zeggen. Dat blijkt uit het gisteren verschenen jaarverslag van het concern, waarvan ook Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad BV deel uitmaakt.

Vorig jaar daalde de nettowinst van het totale concern, zoals vorige week al gemeld, van f 80,1 miljoen tot f 72,6 miljoen of per aandeel van f 12,20 tot f 11,07. De kasstroom (winst plus afschrijvingen) verminderde met f 1 miljoen tot f 125,7 miljoen en ging per aandeel van f 19,28 naar f 19,15. De omzet steeg van f 774,9 miljoen tot f 790,1 miljoen. Er wordt een onveranderd dividend van f 3,92 per aandeel voorgesteld.

In de eerste maanden van 1992 is het advertentievolume van de dagbladen in vergelijking met dezelfde periode van verleden jaar afgenomen en net als verleden jaar komt die vermindering in belangrijke mate voor rekening van de 'conjunctuurgevoelige' personeelsadvertenties.

Projecten

De nieuwe projecten (Radio Amsterdam en de TV-krant) zullen dit jaar volgens de directie nog niet tot de winst bijdragen. Van Handelspost Beheer mag wel een bijdrage worden verwacht. De Telegraaf denkt dit jaar niets uit hoofde van de STER-compensatieregeling of uit het Bedrijfsfonds voor de Pers te ontvangen.

Limburgs Dagblad

De betaalde oplage van De Telegraaf/De Courant Nieuws van de Dag was eind december fractioneel lager dan een jaar eerder maar ruim meer dan de 783.200 van september 1991.

De netto-advertentie-omzet van De Telegraaf/Nieuws van de Dag zakte met 3,6 procent van f 290,5 miljoen in 1990 tot f 280 miljoen in 1991, evenveel als in 1989. De advertentiehoeveelheid van De Telegraaf daalde met 4,9 procent, terwijl het volume van de landelijke dagbladen samen met 5,2 procent inzakte. Daardoor nam het marktaandeel van De Telegraaf toe van 28,5 tot 28,6 procent.

Uitgeversmij Limburgs Dagblad BV droeg in 1991 substantieel bij aan de winst van De Telegraaf, hoewel iets minder dan een jaar eerder. De oplage was eind december fractioneel lager dan in 1990. De omzet van de drukorders van The Wall Street Journal Europe en het Japanse economische dagblad Nihon Keizai Shimbun nam licht toe. De omzet en de winst van Uitgeversmij De Trompetter BV stegen in 1991 fors.

Zweden belet fusie Volvo en Procordia

STOCKHOLM – De regering van Zweden zet haar plan om het overheidsbelang in Procordia te verkopen door. Daarmee komt de bundeling van Volvo en het voedsel- en farmacieconcern op losse schroeven te staan. Volvo blijft wel de grootste aandeelhouder in Procordia en kan zijn belang in het concern vergroten door gewoon aandelen op de markt te kopen.

Dit is de uitkomst van het overleg dat de regering en de twee ondernemingen hebben gepleegd. In januari werd bekend dat Procordia de aandeelhouders van Volvo negen eigen aandelen wilde bieden voor vier Volvo-stukken. De waarde van de transactie werd becijferd op 38,7 miljard kroon (f 12 miljard). Als de fusie zou zijn doorgegaan had die uitgemond in de grootste bundeling van bedrijven in Zweden tot nu toe.

De regering in Stockholm had echter grote bezwaren tegen de overneming omdat zij de verkoop van het overheidsbelang in Procordia de eerste in een reeks van privatiseringen wilde maken. Bovendien achtte de regering de voorwaarden van de fusie onvoldoende. De overeenkomst tussen de drie partijen houdt in dat Volvo direct zijn stemrecht vergroot van 42,7 tot 45 procent en dat de regering haar stemrecht vermindert van 42,7 tot 40,4 procent.

Het staatsbelang in Procordia, gewaardeerd op omgerekend f 5,6 miljard, zal zo snel mogelijk worden verkocht. De aandelen worden zowel in binnen- als buitenland aangeboden, waarbij de regering streeft naar een grote spreiding. Als die spreiding mislukt en de regering alsnog overgaat tot de verkoop van pakketten met meer dan vijf procent van de aandelen, krijgt Volvo het recht die te verwerven.

NedCar

Het ziet er naar uit dat Procordia in de toekomst een steeds belangrijkere rol gaat spelen voor Volvo. Tijdens de jaarvergadering van vorige week zei Volvo-topman Pehr Gyllenhammer dat zijn concern steeds meer een houdstermaatschappij gaat worden. Daarbij verschuift de directe bestuurlijke controle meer en meer van de auto's naar Procordia.

De personen- en vrachtwagendivisie van Volvo krijgt in de visie van Gyllenhammer meer bestuurlijke zelfstandigheid en zal geleidelijk worden geïntegreerd in het samenwerkingsverband met het Franse staatsautoconcern Renault. De woorden van Gyllenhammer hebben voedsel gegeven aan speculaties dat Volvo en Renault hun personen- en vrachtwagenactiviteiten volledig gaan bundelen.

Mocht het tot een fusie komen tussen Volvo en Renault dan zal dat gevolgen hebben voor NedCar in Helmond, zo liet de industriebond FNV eerder weten. De Nederlandse overheid, het Japanse autoconcern Mitsubishi en Volvo hebben elk een belang van een derde in NedCar.

munt uit

● Roebel

De Russische munteenheid, de roebel, wordt per 1 augustus volledig inwisselbaar. De regering in Moskou mikt op een wisselkoers van 80 roebel voor een dollar. Dat heeft Konstantin Kagalovsky, financieel adviseur van de regering, gisteren verklaard. De koers van de roebel zal worden ondersteund met het fonds van zes miljard dollar dat de belangrijkste industrielanden hebben beloofd.

● Akzo

De nieuwe reorganisatie van de tapijtgarensfabriek van Akzo in Emmen is in strijd met eerdere uitspraken van de directie van het concern. Dat zegt bestuurder R. van Baalen van de Vereniging voor Hoger Akzo-Personeel (VHP Akzo) in Arnhem. De VHP Akzo wil daarom op korte termijn nadere uitleg over het schrappen van 200 tot 250 arbeidsplaatsen in Emmen. De vezeldivisie van Akzo is al jaren het zorgenkind van het concern. In veel produktievestigingen is een bijna constant reorganisatie-proces gaande om de kosten te drukken. Met name de tapijtgarens zijn nauwelijks winstgevend.

● Opel

Adam Opel AG, de Duitse vestiging van het Amerikaanse autoconcern General Motors (GM), gaat een streep halen door enkele duizenden banen. Volgens Peter Enderle, lid van de raad van bestuur van Opel, moeten er in de periode tot en met 1995 zesduizend banen verdwijnen in de vestiging in Rüsselsheim. Op het ogenblik werken daar 30.000 mensen. Over de gevolgen van een studie naar rationalisering bij Opel is een fikse ruzie uitgebroken tussen de directie en de ondernemingsraad.

Volgens Richard Heller, voorzitter van de ondernemingsraad, betekenen de plannen dat er zeker 11.000 banen verdwijnen. Het verschil vloeit voort uit de uiteenlopende veronderstellingen over de ontwikkeling van de auto-industrie en de marktaandelen van Opel in Europa.

● Lenen

De Duitse minister van Financiën, Theo Waigel, wil de komende jaren minder geld gaan lenen en de uitgaven gaan beperken. Bovendien wil hij in de begroting van 1993 niet meer gaan werken met deel-begrotingen, waardoor het zicht op de werkelijke begroting weer duidelijk moet worden.

Waigel zei gisteren in Bonn op een partijbijeenkomst over de begroting van 1993 dat hij het volgend jaar nieuwe leningen wil beperken tot 40 miljard mark in plaats van een eerder geschatte 45 miljard mark. In 1994 moet dat bedrag verder beperkt worden tot 30 miljard mark en in 1995 zelfs tot 25 miljard mark.

Kwartaalresultaat drie jaar op rij gedaald

Einde malaise DSM nog niet in zicht

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Een nieuwe lente in de chemie is nog niet in zicht. Dat blijkt uit de gisteren gepresenteerde kwartaalresultaten van DSM. Het Limburgse chemieconcern heeft een grote achteruitgang moeten melden dan de meeste collega's in de chemische industrie. Terwijl Akzo een winstgroei van 7 procent meldde, scoorde DSM een daling van winst en bedrijfsresultaat van 43 procent in de eerste maanden van 1992.

Het is de derde achtereenvolgende winstdaling sinds de beursgang in 1989. In drie jaar tijd is de winst over het eerste kwartaal met 65 procent gedaald, tot grote verontrusting van de aandeelhouders.

Tekenen dat het binnenkort beter zal gaan, zijn er niet. DSM is erg afhankelijk van de conditie van de wereldeconomie. Volgens topman Hans van Liemt heeft DSM daarom op het ogenblik te maken met een soort 'windstilte'. „Een herstel van de conjuctuur is – vooral wat betreft de petrochemie – nog niet in zicht. Er zijn enige tekenen van opleving in de Amerikaanse economie, maar van een daadwerkelijke verbetering van de economische situatie in West-Europa en met name Duitsland lijkt vooralsnog geen sprake," zei hij onlangs tegen aandeelhouders.

Vooral overcapaciteit op het gebied van kunststoffen en laaggeprijsde importen van halffabrikaten uit Oost-Europa spelen DSM parten. De marges (verkoopprijs minus variabele kosten) waren lager dan in de eerste drie maanden van vorig jaar, vooral in het geval van krakerprodukten en kunststoffen. De waardevermindering van voorraden grondstoffen en eindprodukten was aanzienlijk geringer, terwijl de afzet, behalve die van krakerprodukten, hoger was.

In het eerste kwartaal van 1992 werd een omzet behaald van f 2,4 miljard, zes procent minder dan het jaar daarvoor. Het gemiddelde niveau van de opbrengstprijzen daalde met 15 procent en het afzetvolume nam toe met 9 procent, waarvan per saldo 5 procent als gevolg van overnemingen.

DSM moest genoegen nemen met een vermindering van de kasstroom (nettowinst vermeerderd met afschrijvingen) van f 344 miljoen tot f 276 miljoen. De investeringen namen af van f 348 miljoen tot f 224 miljoen.

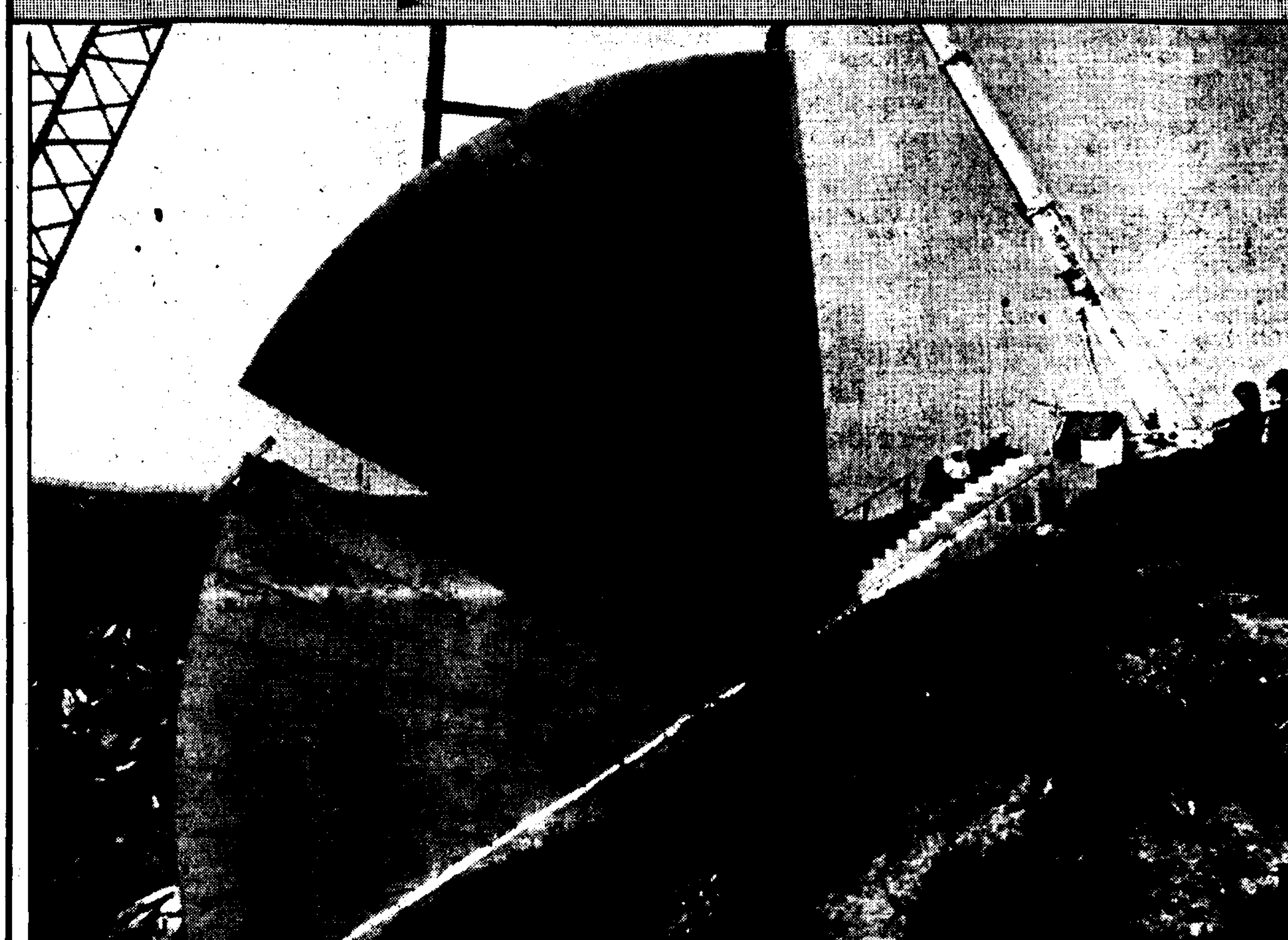
De personeelssterkte van DSM ging van 25.170 eind december naar 24.790 eind maart. In Nederland verminderde het aantal werknemers van 15.600 tot 15.120, vooral als gevolg van de uitbesteding van onderhoudswerk aan Stork.

Stender verdwijnt

ENSCHEDE – Bierbrouwer Grolsch gaat zijn alcoholvrij bier herprofileren. Het merk Stender, lange tijd nummer twee op de Nederlandse markt voor alcoholvrij bier, zal verdwijnen en worden opgevolgd door Grolsch Special Malt.

Woordvoerder C. Dubbeldam van Grolsch geeft desgevraagd toe dat het marktaandeel van Stender de laatste maanden wat is gedaald.

Zware hijsklus voor kunstwerk



● *Nadat de zware hijsklus op 8 april mislukte, werd gisteren een nieuwe poging ondernomen. En met succes. In Spaarnwoude werden enorme betonnen schijven van elk 50 ton geplaatst. Deze zogenoemde 'recreatieschijven' zijn onderdeel van het kunst-, sport- en recreatieproject en staan op een heuvel van grofvuil. De puinstapel maakt deel uit van het werk van kunstenaar F. de Wit. Tussen de schijven loopt een trap naar boven. Op 20 juni wordt het project in gebruik genomen.* Foto: ANP

Winstval voor RAET

Van onze redactie economie

ARNHEM/AMSTERDAM – Het automatiseringsconcern RAET in Arnhem rekent dit jaar nog op een herstel van de winst. Het concern boekte vorig jaar een nettowinst van 0,4 miljoen gulden, een forse daling ten opzichte van 1990, toen 26,1 miljoen netto winst kon worden bijgeschreven. De omzet steeg daarentegen met 135 miljoen tot 600 miljoen gulden.

De cijfers werden gistermorgen bekend gemaakt tijdens een persconferentie in Amsterdam. De winstval is voor het grootste deel te wijten aan de operatie Focus '92, een reorganisatie waarbij in totaal 250 van de bijna 2700 banen komen te vervallen. Voor de reorganisatie is een voorziening getroffen van 22,5 miljoen gulden.

RAET wil zich in de toekomst concentreren op de kernactiviteiten kantoorautomatisering en advies aan bestaande klanten. De gehele automatiseringsbranche kende de afgelopen jaren forse problemen, door de dalende vraag naar computerapparatuur. RAET zegt die negatieve gevolgen te hebben opgevangen door zich al eerder toe te leggen op advies- en service-activiteiten.

Het bestaande hoofdkantoor in Arnhem verhuist nog voor het eind van dit jaar naar Utrecht. Arnhem wordt in de nieuwe opzet een regiovestiging. Het is nog niet voor hoeveel personeelsleden die verhuizing gevolgen heeft.

beurs

Omlaag

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs ging gisteren veelbelovend van start, maar een nieuw gevestigd record (130,4 voor de stemmingsindex) hield slechts even stand. Vrees voor een renteverhoging in Duitsland duwde de obligatiekoersen gemiddeld een kwart procent omlaag en daarop gooide men op de aandelenmarkt ook het bijltje erbij neer. Gevolg was dat de stemmingsindex 0,6 punt daalde ten opzichte van maandag op 129,3. De CBS-koersindex zakte een vol punt op 213,4.

De omzetten oogden groot: f 1,5 miljard voor obligaties en f 1 miljard voor aandelen. Hierbij moet echter worden bedacht dat de affaires met buitenlandse handelshuizen tegenwoordig bij de omzetten worden meegerekend. In grote trekken betekent dat, dat van de totale omzet circa een kwart moet worden afgetrokken om tot vergelijkbare cijfers met de vroegere berekeningswijze te komen.

Op de hoofdmarkt was Nedlloyd vast. Voor de reder werd f 1,90 meer betaald op f 58,32. Hunter Douglas was eveneens vast met een gulder winst op f 78. DAf werd f 0,40 meer waard op f 24,40 en Polygram sprokkelde er f 0,70 bij op f 49,10. Akzo lag bijna f 2 lager gevraagd op f 161,90. DSM reageerde nauwelijks op de 43 procent lagere winst in het eerste kwartaal. De prijs zakte twee kwartjes tot f 113,80. Het eveneens tot de chemiesector behorende Gist-brocades moest f 1,70 terrein prijsgeven op f 37,30.

Heineken werd gekweld door winstnemingen en moest f 2,30 afstaan op f 161,10. Verzekeraar Aegon werd f 1,20 goedkoper op f 126,80. Bols, die met de gedachte speelt aandelen uit te geven, verloor f 0,40 op f 47,80. Uitgever Elsevier was f 1,70 op retour en sloot op f 116,70.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,60f	46,50
ABN Amro A.in F.	80,20	80,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	177,80	177,80
AEGON	128,00	126,80
Ahold	84,10	84,10
Akzo	160,00	161,90
Alrenta	194,80	194,80
Amev cert.	52,60	51,90
Bols cert.	48,20	47,80
Bührm.Tet. c.	48,70f	48,80
CSM cert.	96,60	96,20
DAF	24,00	24,40
Dordtsche Petr.	142,60	141,60
DSM	114,30	113,80
Elsevier cert.	118,40	116,70
Fokker cert.	36,30	36,10
Gist-Broc. cert.	39,00	37,30d
Heineken	163,40	161,10
Hoogovens nrc	59,40	58,10
Hunter Douglas	76,50	78,00
Int.Müller	63,50	63,50
Int.Ned.Gr. c.	50,50	50,10
KLM	38,20	38,10
Kon.Ned.Papier	45,00	45,20
Kon. Olie	153,70	152,40
Nedlloyd	56,30	58,20
Océ-v.d.Gr.	76,00	74,90
Pakhoed cert.	45,80	44,70
Philips	39,00	38,60
Polygram	48,40	49,10
Robeco	97,60	97,60
Rodamco	47,90	47,20
Rolinco	96,00	96,00
Rorento	72,50	72,40
Stork VMF	42,10	42,00
Unilever cert.	186,90	187,00
Ver.Bezit VNU	88,50	87,20
VOC nrc	43,30	42,80
Wessanen cert.	95,50	95,50
Wolters-Kluwer	75,70	75,00

Avondkoersen Amsterdam
Akzo 162,50-162,80 (161,90)
KLM 38,20 (38,10)
Philips 38,70-39,40 (38,60)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	54,80	53,50
ABN AmroHld.prf.	6,30	6,24
ABN AmroHld.div.	44,90	45,10
ACF-Holding c.	34,50	34,30
Aegon div.92	–	–
Ahrend Groep c.	134,50	137,50
Asd Options Tr.	10,40	10,60
Asd. Rubber	3,70	3,70
Ant. Verff.	426,00	–
Atag Hold. cert	125,60	126,00
Athlon Groep	49,60	49,60
Athlon Groep nrc	46,60	46,60
Aut.Ind.R'dam	89,00	89,00
BAM Groep	89,50a	89,00
Batenburg	154,50	152,00
Beers	131,50	132,50
Begemann Groep	117,70	122,00
Belindo	298,50	298,50
Berkel's Patent	1,04	1,04
Blydenst.-Will.	41,70	41,70
Boer De, Kon.	248,20	248,00
Boer De Winkelb.	68,30	68,30
Borsumy Wehry	67,50	67,00
Boskalis Westm.	25,90	25,70
Boskalis pref.	27,70	27,60
Braat Beheer	33,00	33,00
Breevast	9,70	9,70
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pref	805,00	810,00
Calvé-Delft cert	1200,00	1190,50
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	291,00	290,00
Content Beheer	23,40	23,60
Credit LBN	28,00	28,10
Crown v.G. cert.	130,50	129,70
CSM	96,60	96,10
DAF cert.	17,90	17,90
Delft Instrum.	25,80	26,10
Desseaux	43,50	43,50
Dorp-Groep	43,80	43,80
Draka Holding	24,90	25,10
Econosto	29,30	29,40
EMBA	225,00b	–
Eriks Holding	83,60	84,50
Flexovit Int.	61,00	63,00
Frans Maas cert.	85,00	84,00
Fugro McClelland	38,40	38,20
Gamma Holding	111,50	113,00
Gamma pref.	5,90	6,00
Getronics	32,80	32,70
Geveke	35,00	35,00
Giessen-de N.	99,00	99,00
Goudsmit	38,50	38,50
Grolsch	198,00	198,00
GTI-Holding	235,00	235,00
Hagemeyer	146,20	146,50
idem div'91	140,00	143,50
HAL Trust B	15,80	15,70
HAL Trust Unit	15,70	15,70
HBG	206,50	206,00
HCS Technology	0,85	–
Heineken Hold.	144,80	144,00
Hoek's Mach.	242,00	248,00
Holl.Sea S.	0,42	0,44
Holl. Kloos	460,00	445,00a
Hoop Eff.bank	7,30	7,20
Hunter D.pref.	2,50	–
IHC Caland	73,00	71,00
Kas-Associatie	33,00	32,90
Kempen & Co	9,40	9,20
Klene's Suikerw	1020,00	1030,00
Kondor Wessels	31,90	31,60
KBB	78,20	79,90
Kon. Sphinx	54,00	54,50
Koppelpoort	310,00e	310,00a
Krasnapolsky	255,00	259,00
Landré & Gl.	49,00	49,50
Macintosh	37,50	38,60
Maxwell Petr.	121,50	120,50
Moeara Enim	1229,00	1225,00
M.Enim OB-cert.	16400,00	16400,00
Moolen Holding	34,50	35,00
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,80	4,80
Naeff	525,00	–
NAGRON	61,00	60,20
NIB	597,00	593,00
NBM-Amstelland	9,10	9,20
Ned.Springst.	7200,00	7200,00
Norit	20,50f	20,40
Nutricia GB	145,30	145,00
Nutricia VB	154,80	154,00
Nutricia VB div92	160,00	151,80
Nijv.-Ten Cate	106,00	105,80
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	74,00	73,50
OTRA	348,00	349,00
Palthe	59,00	60,00
Philips div.'92	38,90	38,70
Pirelli Tyre	28,30e	28,30
Polynorm	168,00	169,00
Porcel. Fles	136,00	136,00
Randstad	45,70	45,50
Ravast	26,20	26,20
Reesink	73,80	74,00
Samas Groep	38,80	38,00
Sarakreek	14,80	14,60
Schuitema	1680,00	1680,00
Schuttersveld	50,00	51,50
Smit Intern.	40,00	40,00
St.Bankiers c.	15,30	15,20
Stad Rotterdam c	40,20	40,30
Telegraaf De	86,50	87,00
Textielgr.Twente	91,00	91,00
Tulip Computers	23,70	24,00
Tw.Kabel Holding	121,00	121,00
Ubbink	71,00	70,00
Union	75,90	76,50
Un.Dutch Group	3,00	3,00
Vereenigde Glas	510,00	510,00
Verto cert.	34,50	34,50
Volker Stevin	65,50	65,50
Volmac	27,80	28,00
Vredestein	17,80	18,60
VRG-Groep	45,90	45,90
Wegener	65,00	65,80
West Invest F.	16,50	16,50
West Inv.F. wb	110,00	110,00
Wolters Kluwer	297,00	292,00
Wyers	30,00	30,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	80,00	83,00
ABN Amro Albefo	48,70	48,80
ABN Amro Amer.F.	69,50	70,00
ABN Amro Eur. F.	76,10	76,10
ABN Amro Far EF.	51,20	51,30
ABN Amro Liq.Gf.	163,80	163,80
ABN Amro Neth.F.	88,40	89,40
Aegon Aandelenf.	35,50	35,70
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
ABN Beleg.fonds	65,10	65,30
Aldollar BF $	26,30	26,30
Alg.Fondsenbez.	233,00	233,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	71,00	71,30
Amvabel	78,80	79,00
Asian Tigers F.	68,50	68,70
Asian Select. F.	63,50	64,00
Austro Hung. F.	4,40	4,30
Bemco RentSel.	55,90	56,00
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	111,30	111,30
CLN Obl.Waardef.	115,00	115,10
Delta Lloyd Inv.	31,10	31,10
DP America Gr.F.	33,20	34,00
Dp Energy.Res.	41,00	–
EGF Investm.	130,50	131,00
EMF Rentefonds	69,80	69,90
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	48,00	48,00
Esmeralda part.	34,30	34,50
Eur.Ass. Trust	6,30	6,40
EMS Growth Fund	105,90	105,90
EMS Income Fund	108,10	108,10
EMS Offsh. Fund	105,60	105,60
EOE Index Fnd	335,00	338,00
Euro Growth Fund	49,50	51,00
Euro Spain Fund	7,00	–
Far East Sel.F.	55,70	56,30
Gim Global	52,70	52,10
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	74,50	74,30
Holl. Eur. Fund	50,50	50,40
Holl. Obl.Fonds	125,50	125,50
Holl. Pac. Fund	96,00	94,00
Holl. Sel.Fonds	85,90	86,00
Innovest	57,00	55,50
Interbonds	508,00	508,00
Intereffekt 500	29,00	29,00
Intereffekt wt	70,80	70,80
Investa part.	73,00	73,00
IS Himal.Fund $	9,50	9,50
Jade Fonds	150,00	150,30
Japan Fund	19,00	18,80
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5200,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,70	7,70
Mees Obl.Div.F.	112,50	112,50
Mexico Income F.	22,80	–
MK Int.Ventures	10,70	10,70
Mondibel	78,00	78,00
Nat.Res.Fund	1190,00	1190,00
Nedufo A	108,30d	108,30
Nedufo B	108,30d	108,30
NMB Dutch Fund	45,50	45,80
NMB Geldmarkt F.	54,95	54,96
NMB Global Fund	46,70	46,70
NMB Oblig.F.	36,70	36,70
NMB Spaard.F.	103,62	103,65
NMB Rentegr. F.	119,10	119,10
NMB Vast Goed F.	35,50	35,50
New Asia Fund	5,40	5,15
Nomura Warr. F.	0,55	0,56
Obam, Belegg.	255,50	257,00
OAMF Rentefonds	13,05	12,85
Orange Fund	22,00	22,10
Pac.Dimensions	90,40	92,00
Pac.Prop.Sec.F.	29,00	29,00
Pierson Rente	114,10	114,10
Postb.Aand.f.	50,90	50,90
Postb.Belegg.f.	56,60	56,60
Postb.Verm.gr.f.	54,60	54,60
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	152,10	152,10
Rentotaal NV	35,60	35,70
RG America F.	108,00	108,50
RG Divirent F.	49,90	49,90
RG Europe F.	101,50	101,50
RG Florente	114,90	115,00
RG Pacific F.	93,60	93,60
RG SP Groen	54,50	54,50
RG SP Blauw	51,40	51,40
RG SP Geel	48,40	48,50
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	80,20	80,30
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,30
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	182,70	182,70
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	181,00	180,00
Trans Eur.Fund	83,40	84,20
Transpac.F.Yen	270,00	272,00
Uni-Invest	18,70	18,70
Unico Inv.Fund	78,80	78,80
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	65,00	64,70
Vast Ned	100,00	100,30
VIB NV	54,40	54,50
VSB Mix Fund	51,50	51,00
VSB Rente Fonds	104,50	104,60
WBO Intern.	67,20	68,00
Wereldhave NV	111,50	111,80
Yen Value Fund	75,40	75,40
ZOM Florida F.$	34,30	–

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	29,10	28,80
ABF	112,10	112,30
Austria Gl.	1079,80	1079,00
Berghuizer Papier	43,60	43,00
Besouw Van cert.	49,50	49,50
Biogrond Belegg.	10,90e	11,00
Comm.Obl.F.1	98,50d	–
Comm.Obl.F.2	98,60d	–
Comm.Obl.F.3	98,60d	–
De Drie Electr.	14,30	14,30
Delta Ll.Dollarf.	64,00	63,10
Delta Lloyd ECU	60,00	60,20
Delta Lloyd Mix	61,10	61,40
Delta Lloyd Rent	54,60	54,60
Delta Lloyd Vast	52,80	51,40
Dico Intern.	86,00	86,20
DOCdata	6,80	6,80
Dutch Take Ov.T.	45,30	45,40
Ehco-KLM Kleding	40,70	41,20
E&L Belegg.1	70,80	71,00
E&L Belegg.2	72,70	72,80
E&L Belegg.3	106,90	106,90
E&L Belegg.4	74,40	74,50
E&L Kap.Rente F.	105,60	105,60
Free Record Shop	31,30	31,50
Gain Hedge I	100,80	–
Geld. Papier c.	69,90	69,50
German City Est.	34,50	34,70
Gouda Vuurvast	71,50	72,00
Groenendijk	46,80	46,00
Grontmij	54,20	54,20
HCA Holding	46,90	47,20
Helvoet Holding	38,70	38,70
Hes Beheer	44,50	44,50
Homburg cert.	0,65e	0,65
Inter/View Eur.	3,80	3,90
Kühne+Heitz	44,70	45,00
LCI Comput.Gr.	4,60e	4,50
Melle, van nrc	49,50	49,70
Nedcon Groep	58,10	58,30
Nedschroef	81,20	82,00
Neways Elec.	6,50	6,60
New Eur.Htls DM	18,00a	17,50a
Newtron Hold.	1,90	2,00
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	6,50	6,20
Simac Techniek	15,10	15,20
Sligro Beheer	54,80	54,80
Suez Gr.Fund	53,10	53,30
VHS Onr. Goed	1,05	1,00
Vilenzo Int.	32,50	32,00
Welna	292,00	292,00
Wereldhave	4,10	–
Weweler	46,50	46,10

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	58⅝	58
amer.brands	48⅞	48
amer.tel.tel	44	44
amoco corp	48½	49
asarco inc.	26¾	26⅝
bethl. steel	14⅞	14¾
boeing co	43¼	42¾
can.pacific	28¼	15
chevron	69⅞	68¾
chiquita	20¼	20⅝
chrysler	18¾	18⅝
citicorp	18¾	19
cons.edison	28½	28⅝
digit.equipm.	45⅛	44½
dupont nemours	54⅛	53⅝
eastman kodak	40⅛	39½
exxon corp	60	59⅞
ford motor	45	44⅞
gen. electric	77¼	77
gen. motors	40⅝	40½
goodyear	73¾	74¼
hewlett-pack.	80½	81⅝
int. bus.mach.	92½	93⅞
int. tel.tel.	64	66⅝
klm airlines	20⅝	20⅝
mcdonnell	57¼	57¾
merck-co.	147½	147½
mobil oil	63¾	63
penn central	23⅝	23⅛
philips	21¼	21¼
primerica	41⅛	40¾
royal dutch	83½	82½
sears roebuck	44	43¾
sfe-south.pac.	13⅛	12⅞
texaco inc.	62⅝	62⅝
united techn.	54¾	53¼
westinghouse	18¼	18¾
whitman corp	14	13¾
woolworth	28⅞	29¾

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,780	1,900
austr.dollar	1,33	1,45
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,490	1,610
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	31,80	34,55
griekse dr. (100)	0,86	1,06
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,00
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,25	1,43
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0240	0,0340
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	120,00	124,50

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,84495-1,84745
antill.gulden	1,0165-1,0465
austr.dollar	1,3829-1,4029
belg.frank (100)	5,4665-5,4715
canad.dollar	1,54825-1,55175
deense kroon (100)	29,080-29,130
duitse mark (100)	112,4900-112,5400
engelse pond	3,2790-3,2840
franse frank (100)	33,375-33,425
griekse dr. (100)	0,9070-1,0070
hongk.dollar (100)	23,5250-23,7750
ierse pond	2,9875-3,0075
ital.lire (10.000)	14,950-15,000
jap.yen (10.000)	138,690-138,790
nwzeel.dollar (100)	0,9882-0,0002
noorse kroon (100)	28,780-28,830
oostenr.sch. (100)	15,9900-15,9900
port. escudos (100)	1,3220-1,3620
spaanse pes. (100)	1,7865-1,7905
surin.gulden	1,0145-1,0545
zweedse kr. (100)	31,165-31,215
zwits.frank (100)	122,645-122,695
e.c.u.	2,3080-2,3110

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	213,40	212,40
id excl.kon.olie	207,80	207,80
internationals	217,20	216,00
lokale ondernem.	211,10	210,40
id financieel	144,90	143,90
id niet-financ.	275,00	274,40

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	305,40	304,00
id excl.kon.olie	281,20	280,00
internationals	322,80	321,00
lokale ondernem.	285,80	285,00
id financieel	213,80	212,40
id niet-financ.	353,40	353,00

CBS-stemmingsindex (1980=100)		
algemeen	129,90	129,30
internationals	140,90	140,00
lokaal	126,20	125,70
fin.instell	126,00	126,00
niet-financ	126,10	125,00
industrie	137,50	136,80
transp/opsl	133,30	133,00

Goud en zilver
Goud onbewerkt 19,880-20,280, vorige 19,830-20,430, bewerkt 21,880 laten, vorige 22,030 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 205-275, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones
Industrie 3359,36
-18,77

OPTIEBEURS	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	47,50	1010	0,80	0,80
akzo	c mei	100,00	529	1,70	2,00
akzo	c jul	100,00	375	4,80	6,50
akzo	c jul	105,00	401	2,00b	3,50
dsm	c jul	115,00	506	3,50	3,30
dsm	c jan	115,00	600	6,30	6,10
dsm	c j95	100,00	233	21,00	20,00
dsm	p jul	110,00	308	1,20	1,00
eoe	c mei	285,00	220	28,20	28,00a
eoe	c mei	305,00	774	8,90	6,00
eoe	c mei	310,00	868	4,00	3,00
eoe	c mei	315,00	1200	1,00	1,40
eoe	c mei	320,00	257	0,50	0,40
eoe	c jun	285,00	210	30,00a	28,00
eoe	c jun	315,00	807	4,00	4,00
eoe	p mei	310,00	1042	1,20	1,40
eoe	p mei	315,00	747	3,10	3,00b
eoe	p jun	310,00	213	2,70	2,80
eoe	p jun	315,00	479	4,00a	5,30
boog	c jul	60,00	406	2,00	2,00
ing	c j94	47,80	240	6,10	5,90
klm	c jul	40,00	206	1,00	0,80
nedl	c jul	55,00	714	3,00	3,50
nedl	c jul	60,00	321	1,50	2,30b
nedl	p jul	65,00	265	8,20a	6,00b
nlc	p mei	102,00	1000	0,00a	1,00
phil	c mei	37,50	551	2,00	1,70
phil	c mei	40,00	1407	0,00	0,50
phil	c jul	35,00	207	4,00	4,00
phil	c jul	37,50	807	2,00	2,00
phil	c jul	40,00	1006	1,40	1,20
phil	c jul	42,50	1431	0,40	0,50
phil	c okt	37,50	251	3,70b	3,50
phil	c okt	40,00	534	2,20	2,20
phil	c okt	42,50	221	1,30	1,20
phil	c jan	42,50	418	1,00	1,00
phil	c o98	30,00	1506	11,10b	11,10
phil	c o94	45,00	800	3,80	3,70
phil	c o96	35,00	561	10,60b	10,70
phil	p jul	37,50	233	0,70	0,70
phil	p jul	40,00	279	1,80	1,90
olie	c mei	150,00	224	4,20	3,30
olie	c jul	150,00	219	4,50	4,10a
olie	p jul	145,00	414	1,30	1,40
olie	p okt	155,00	406	7,30	7,50b
top5	c mei	610,00	300	3,40	2,20
top5	p mei	580,00	303	0,70a	0,80
top5	p mei	610,00	463	7,00	7,00b
unil	c o94	150,00	706	46,50	46,00
unil	p jul	190,00	230	7,20	7,70

a = laten — g = bieden + ex-div.
b = bieden — h = laten + ex-div.
c = ex-claim — k = gedaan + h
d = ex-dividend — l = gedaan + g
e = gedaan + bieden — vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten — sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel gevraagd

Echte bakker Pierre Körver
vraagt een
Ervaren banketbakker
en een
Leerling brood- en banketbakker
Te bevr. Holzstraat 24, Kerkrade. Tel. 045-455933.

Suchen Sie einen Beruf, in dem Sie viel mit Menschen zu tun haben und in dem Sie anderen Menschen helfen können, dann bewerben Sie sich als
Auszubildende
zur Kauffrau im Einzelhandel
mit Schwerpunkt Beratung und Verkauf in unserem modernen Sanitätshaus. Schriftliche Bewerbungen an:
Sanitätshaus Fendel & Keuchen GmbH
Wilhelmstrasse 21-23, D-5100 Aachen.

CLUB te Amstenrade, zoekt leuke meisjes voor middag en avond. Hoofdstr. 103, Amstenrade. Tel. 04492-4922 of 09-32.11771622.

Club Rustica Kerkrade/Spekholzerheide vraagt DAMES voor 's avonds en/of overdag. Werktijden/garantie in overleg. 045-412762.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekwame TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst. Julianastr. 6, Brunssum.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr., v. dag-en nachtdienst Heerenweg 267, Heerlen.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ing.bureau K.H. Gehlen, Trichterweg 125, Brunssum, vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters Ook colonnes. Duits verzekerd. Tel. 045-231225.

LASTECHNIEK Bloemberg BV zoekt voor langere termijn pijpfitters, grondwerkers, bankwerker, A en E lassers. Tel. 045-271791.

MEISJES gevr. voor club of privéhuis. Intern mogelijk, vervoer valt te regelen. Tel. 04765-1406

Polyman Confectie BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISSTRIJKSTERS en thuisnaaisters omgeving Brunssum, zonder ervaring gelieve niet te reageren. Tel. reacties tijdens kantooruren: 045-259564.

Ervaren FRITUREHULP gevraagd, voor enkele avonden per week. 045-417190

Gevraagd nette ervaren BUFFETHULP M/V voor Café in Maasbracht, voor weekends van 21.00-02.00 uur. Tel. 04746-4227.

BUFFETHULP gevraagd voor opening café, ervaring vereist. Tel. 045-427711

Gevr. part-time CHAUFFEUR voor schoolvervoer, tel. 045-241491

Dagfriture vraagt vrouwelijke HULP met ervaring. Tel. 045-453032.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Tel. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04499-4479 of 045-319271.

BEZORGERS gevr., min. leeftijd 15 jr., voor Eikenderveld, Sittard, Meezenbroek, Schinnen. Tel. 045-257974.

IJSVENTER gevraagd, i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Den Os Courrier BV vraagt voor zo spoedig mogelijk administratief MEDEWERKSTER, 15 - 20 uur p/w., lft. plm. 18 jr. Opleiding Mavo/Havo, bekend met WP. Schriftelijk sollicit. Den Os Courrier BV, Einighauserweg 15 A, 6163 AK, Geleen.

Gevr. spontane VERKOOPSTER, voor 28 uur p.wk. flst. met ervaring. Inl. Slagerij J. Pinckaers, Mgr. Vrankenplein 6, Wolder-Maastricht. Tel. 043-432543 na 18 uur.

Aantrekkelijke bijverdiensten. Het NRC Handelsblad zoekt voor Heerlerheide nette BEZORGER voor bezorgwerkzaamheden in de avonduren. Inl: 045-230166 tussen 18.00-19.00 uur.

Aantrekkelijke bijverdiensten. Het NRC Handelsblad zoekt voor Nieuwenhagen nette BEZORGER voor bezorgwerkzaamheden in de avonduren. Inl: 045-230166 tussen 18.00-19.00 uur.

Privédames te Geleen zoekt nog een leuk MEISJE. Werktijden in overleg. Tel. 046-757517.

Transportbedrijf in Aachen Richtench vraagt CHAUFFEURS klasse 2 "C" voor direkt. Tel. 09-4924112503.

Bouwheer te Landgraaf zoekt METSELPLOEG die liefst ervaring zijn gegaan ruwbouw kan metselen. Tel. 045-722037.

All-round SERVEERSTER gevr. in Horeca dagzaak van maand. t/m vrijd. tussen 12.00 en 14.00u. te Geleen Br.o.nr. B-1161, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Personeel aanbod

Huisvrouw strijkt al uw WASGOED, wordt gehaald en gebracht, pr.n.o.t.k. Tel. 045-317669.

HULP in de huish. (duits talig) zoekt werk voor de ochtenduren. Omg. H'broek/Heerlen, evt. ook in bedrijven, 045-227066 (na 17 u.)

Onroerend goed te huur gevraagd

Bankmanager zoekt met spoed
vrijstaande bungalow te huur.
Br.o.nr. B-1489 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Bankmanager zoekt met spoed
een exclusief gemeubileerd kantoor in Heerlen of Maastricht met aansluiting voor telefoon en fax.
Br.o.nr. B-1490 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te huur gevr. voor ca. 1½-2 jaar gemeubileerd woning huur tot ca. ƒ 2.000,- p/mnd. max. 25 km gelegen va. GELEEN. Aanbiedingen bij dens kant.uren 046-769938

2 Heerlenaren zoeken een BUNGALOW of mooie woning in Heerlen of omgeving tot ca. ƒ 1.200,-. Tel. 09-4922744027.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11,
Brunssum. Tel. 045-220550

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. Na kantooruren dhr J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

HEERLEN, Koraalerf 99, goed geïsoleerde eengezinswoning, luxe keuken met complete app., 3 slpk. ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-726871.

SCHAESBERG, Maarten Trompstr. 59, 2/1 kap met garage, 4 slpks., mooie tuin. Pr. ƒ 149.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Bedrijfsruimte

GEMEUBILEERDE kantoren, tijdelijk of permanent, incl. receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro Business Center: 043-821500.

Kamers

Kamer te huur aan de markt in SITTARD. Direkt te aanvaarden, tel. 046-724690

In net studentenhuis nabij centr. Heerlen is 'n KAMER vrij voor rustige student of stagiaire. Tel. 045-726821.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Hobby/D.h.z.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

Bouwen/Verbouwen

KANTELDEUREN
Magazijnopruiming (nieuwe deuren) div. standaard maten, met of zonder loopdeur. BODEMPRIJZEN.
Boels deuren Edco B.V.
SITTARD, Nusterweg 80. Tel. 046-515252.

Reparaties

Naebers
Aandrijftechniek
* Wikkel- en revisiebedrijf van elektromotoren
* Voor spoedreparaties dag-nacht service
* Elektromotoren tot 200 kW uit voorraad
* Lagers, V-snaren, pully's, kettingwielen enz.
* Koolborstels in alle afmetingen op maat
* Machines voor hout- en metaalbewerking.
Ganzeweide 181, Heerlen. Tel. 045 - 211941

TV/video defect
vandaag gebracht,
morgen al klaar,
prijsopgave en garantie.
Tel. 045-231340
E & E Electronica Brunssum

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel, Geleen, 046-745230, service 24.u

Diepvries/koelkastreparatie, meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

Transacties

Horeca Horeca
Wegens herinrichting van onze showroom bieden wij aan: nieuwe apparatuur tegen zeer speciale prijzen zoals koelvitrines, bak- en braadapparatuur, koel- en vrieskasten, vaatwassers enz. Tevens inruilapp. en div. 1 en 2 groeps espresso machines. EFKA, grootkeuken-installaties.
Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade.
Tel. 045-426330.

Te koop ELECTROLUX legbord en palletstellingen, div. maten. Inl. 045-310937 na 18 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. div. KOETSEN o.a. kleine Victoria, Tilbury, ponywagen en een arreslee Landauwnette model. Tel. 045-444294.

HOOI te koop. Tel. 04409-1602.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Wij geven het MEESTE voor uw auto, U belt, wij kopen!! 045-427671 ook 's avonds.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! Bel 045-411572

Te koop gevr. AUTO'S v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-423199.

Te koop MERCEDES Benz, type 260 E, automaat, bwj. '85, i.z.g.st., pr. ƒ 25.500,-. inr. mogelijk. 046-521466.

Te k. Opel KADETT 1.2 SC, HB, '85, APK '93, lichte parkeerschade, pr. ƒ 6.750,-. Beukstr. 15, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '81, licht beschadigd, pr. ƒ 3.500,-. 045-229552.

Te k. MERCEDES 500 Sec., bwj. 84, antracietgrijs, Pullman bekleding, electr. schuifdak, lichtmetallic velgen, 16 inch, verlaagd, alle opties. Tel. 046-337028.

FORD Taunus 1.6 L, bwj.'79 140.000 km., APK sept., pr. n.o.t.k. 046-332322.

Mitsubishi GALANT 1600 GL 80 rood hoogg ƒ 1.000,-. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

BMW 320 aut. '78; Peugeot 505 GTi, bwj. '84. Papperjans 36, Heerlerheide.

VW GOLF Van 1800 GT 66KW, bwj. eind '87, kl. zwart, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Info 046-334294.

Te k. MINI Cooper bwj. '78; Citroën 2cv bwj. '79; VW-Polo, bwj. '77, Suzuki Off The Road 250 CC, bwj. '80, APK gek. Tel. 04406-12233.

Opel CORSA 1.0 '84, ƒ 4.950,-; VW Caddy D '86, ƒ 7.500,-; MB 250 autom. '77, ƒ 2.500,-; BMW 1602 '75, ƒ 1.900,-. Inr. mog. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

FORD Taunus 1.6 Bravo '82 ƒ 3.700,-; Taunus 2.0 Bravo '81, ƒ 2.200,-; Opel Kadett Caravan 1.2 S, '82, ƒ 3.600,-; Ascona '81, ƒ 2.500,-; BMW 315 '82, ƒ 3.900,-; Fiat 127, '79, APK apr.'93, ƒ 750,-; Mazda 626 '81, 4-drs, ƒ 3.400,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg Landgraaf. Tel. 045-311078

MERCEDES 250 T, stat. wagen, airco, LPG, autom., '79, ƒ 4.250,- 045-226433

BMW 520i, m '84, div. extra's, ƒ 5.750,-, goudmetallic, get.glas. 045-226433.

Te koop Datsun CHERRY, bwj. '81, geen APK, pr. ƒ 400,-. Tel. 045-221801 b.g.g. 226104.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 046-519442 b.g.g. 723076.

AUDI 80 TD, 11-'83, APK 10-'92, ƒ 4.900,-. Herkenbroekerweg 40, Valkenburg.

Citroën VISA L, '84, rood, i. z.g.st., APK 12-7-'92, ƒ 3.000,-. Tel. 045-422-4425.

DAIHATSU Rocky HT Turbo D '88, ƒ 24.500,-. Inr. mog. Tel. 045-211071.

Met spoed te koop gevraagd Jeeps, bedrijfsauto's, bestel en personenauto's. reële prijzen. Correcte afwikkeling LUCAR. Tel. 045-456963.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, de hoogste prijs, bwj. '82 t/m '87. Contant geld! Tel 046-518401.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Ford ESCORT 1300 L Bravo, bwj. '83, vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-419477.

Te koop Ford SIERRA 2.0 Laser en sunroof, bwj. '85. Tel. 045-424569.

Ford ESCORT Bravo, rood, m.'83, abs.nw.st. ƒ 4.250,-. Tel. 045-724417.

Ford Escort 1.6 L Bravo, AUTOMAAT, bwj. '83, APK '93, ƒ 5.750,-. 045-270007.

Ford ESCORT 1.6 CL, 5-drs bwj.'86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-410729

Apart mooie Ford GRANADA 20 L 8.5. 90.000 km, veel extra's, stuurbekr. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Ford SCORPIO 2.5 CL diesel, 150.000 km, div. extra's, inr. mog. Tel. 045-226433

Honda INTEGRA 5-drs., '86 APK 4-'93, inr. mog. ƒ 10.750,-. 045-316940.

MAZDA 626 GT 2.0i, 5-drs, bwj. '86, APK 4-'93, pr. ƒ 13.000,-, met alle extra's, sportvelgen. 045-444422 tussen 16.00 -18.00 uur.

Te koop MAZDA 626 LX HB 1.6, Benzine en LPG, bwj. '84, APK april '93, kl. lichtgroenmet., i.z.g.st., ƒ 4.850,-. Tel. 04498-58990

Te koop MAZDA 626 GLX 2.0 HB, bwj. '82, ƒ 2.250,-. 045-443272, na 17.00 uur.

Te k. Mitsubishi COLT GL bwj. '80, APK 6-'93, ƒ 750,-. Tel. 045-724993.

Seat Ibiza 1.2 Sound '91; Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.2 XL '91; Citroën BX 14, '87; Lada 2104 Combi 1.3 '86; Ford Escort 1.6 D '86; BMW 520 autom., '86; Opel Kadett 1.3 S '85; Hyundai Pony 1.5 GL '88; VW Golf 1.3 '88; Mazda 121 1.3 Cabriotop '90. Autobedr. CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Inkoop AUTO'S, betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf C 3-drs '86; Opel Kadett 13 S 11-'85; Fiat Panda 34 '85; Ford Escort 13 L eig., '84; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Volvo 240 GL dies. '84; VW Passat 1.6 GLS m'81; Volvo 360 5-bak '84; Rover 3500 Van der Plas '83; Honda Civic '82; VW Jetta '82; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i.z.g.st. '80; Mitsubishi Saporro 2.0 GSR '80; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Toyota Corolla 1.3 DX liftback '81; Opel Kadett 12S combi '79; Nissan Sunny '83; BMW 315 '83; Mini 1000 '81; Opel Ascona 2.0 N 1e eig. '80 ƒ 1.500,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Fiat PANDA 34 White, bwj. '85, 68.000 km, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-725984.

Te koop Ford ESCORT 1,1 L, bwj. '84, APK tot 4-'93, 5-drs, 5-bak, ƒ 5.250,-. Tel. 04454-2092.

Ford SIERRA 16 L '85, km. st. 85.000 1e eig. in nw.st., vr.pr. ƒ 6.500,-. 045-273743

Te k. LADA 2105 GL 1500 met aanhangercop. bwj. 24 nov. 1984, pr.n.o.t.k. APK tot 4 mei '93. 045-460992.

MERCEDES 230 E automatic, grijsmetalic, veel extra's, '87, nieuwstaat. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. PEUGEOT 309 SR, bwj. '86, centr. verg., electr. ramen, APK mrt. '93, ƒ 11.000,-. Tel. 045-460586

WAT VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

PROFS
Professionele gereedschappen? Natuurlijk naar van Dooren !
Alle kwaliteitsmerken op voorraad.
Van professionals vóór professionals.
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045 - 711778

Te k. Nissan SUNNY diesel, mod.'84, in abs. nw.st., met APK, ƒ 4.950,-. Tel. 045-253075.

Opel VECTRA '91, wit, 29.000 km, ƒ 27.750,-; Opel Vectra '91, rood, 23.000 km. ƒ 27.750,-. 045-314897.

KADETT 12S HB, 3-drs., bwj. '84, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 4.800,-. Tel. 04454-2092.

Te koop Opel CORSA 1.2 TR, in uitmuntende staat, bwj. '83, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 046-335552.

Koopje. Opel REKORD 2.3 diesel, autom., stationcar, t. '84, APK 12-12-'92, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-426416.

RENAULT 21 TS, bwj.'86, APK 11-5-'93, koopje! Inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Heerlen

Te k. Toyota COROLLA Coupé DX, bwj.'81, APK '93, vr.pr. ƒ 1.550,-. Tel. 045-323732

Te k. VW GOLF t. '80, APK 4-'93, ƒ 1.750,-. Tel. 045-721474.

Te k. VW CADDY diesel, kl. wit, bwj.'85, met APK, vr.pr. ƒ 5.500,-. Evt. inr. mog. Baanstr. 140, Landgraaf.

Te k. VOLVO 360 GLT 2.0 inj., bwj. '88, van Volvomedew., km.st. 38.000, stuurbekr. schuifd. trekh., kl. wit, ƒ 16.750,-. 04498-54961.

VOLVO 740 GLE '84 met leer, sport vlgn., trekh., nwe APK enz. Bruinmetal. Hele mooie auto van 2e eig., vr.pr ƒ 10.500,-. Meeloverstr. 2a Brunssum. Tel. 045-251579 b.g.g. 270434.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

ESCORT 13 GL sch.dak '82 ƒ 4.950,- / ƒ 100,- p/mnd.; Mercedes 300 D aut. '81 ƒ 4.950,- / ƒ 100,- p/mnd.; BMW 316, 318, 320, 730 va. ƒ 850,-; Corsa TR 12 S '84 60.000 km ƒ 6.950,- / ƒ 150,- p/mnd.; Mitsubishi Colt 1200 GL '84 op gas ƒ 5.750,- / ƒ 120,- p/mnd.; Panda 45 sch.dak 11-'82 ƒ 2.950,- / ƒ 75,- p/mnd.; Tredia 1400 GL 11-'82 4-drs. ƒ 3.250,- / ƒ 75,- p/mnd. Subaru Jumbo 4-drs. '83 65.000 km ƒ 3.250,- / ƒ 75,- p/mnd. Alles APK. Inr. en financ. mog. Math. Koenen, Handelsweg 12, Susteren. 04499-3398.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joop Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Bedrijfswagens

VW TRANSPORTER m '86 aanmeer uitv., kl. wit, rev. motor, diesel. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

MERCEDES 913 meubelbak, 4 mtr. met laadklep, weinig km perf. cond. Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

(Brom)fietsen

Bromfietsverzekering, GOEDKOOP! v.a. ƒ 61,-. Meijs. 045-317982-323945

Te k. rode PUCH Maxi met witte sterwielen, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 04405-2201

Te k. HONDA MT 5, blauw/wit, t.e.a.b. Tel. 045-228725

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '91, als nieuw. Tel. 045-455685.

Vakantie

Sint MAARTENSZEE. Bungalow, gratis zwembadparadijs. weekend-midweek en voorseizoen. Tel. 02246-3109.

Caravans/Kamperen

ALLES voor Uw Caravan!!!
markeringslampen - reflectors - wiellagers - schakelaars - binnenverlichting - vastsjorbanden - poets- en onderhoudsmiddelen - brandblussers - anti-diefstal - alarmsystemen (tevens inbouw).
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045 - 716951.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Wij openen de deur van onze nieuwe winkel, en dat merkt U. Alko-stab. of SSK-kop. van ƒ 575,- nu ƒ 460,-; TV-antenne van ƒ 107,- nu ƒ 65,-; Aerotex 2½ mtr. breed van ƒ 34,50 nu ƒ 29,50; Tenten Dorema/Brands/Isabella/Mehler; Plm. 5.000 caravan accessoires voor lage prijzen. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Do. koopavond.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravanning Import, Limburgs grootste ANWB Bondsverhuurder van tourcaravans, vanaf ƒ 325,- p.wk., incl. verz. en voortent. In onze shop plm. 5.000 caravan accessoires. Bartels Caravanning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. 04492-1870. Do koopavond

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Licht gewicht Caravelair caravans, 4m opbouw incl. koelkast vanaf 475 kg. Bartels Caravaning Importeur van LMC Munsterland/ Sprite/Predom en Caravelair Tev. plm. 60 inruil vouwwen tourcaravans voorradig. Het adres voor onderhoud en reparatie. Werkplaats met gespecialiseerde apparatuur o.a. remmentestbank enz. Schade herstel aan alle merken. Caravan accessoires shop met plm. 5.000 artikelen. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek. 04492-1870. Do koopavond

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

(Huis)dieren

BOEMERS, Tekkels, Dwpoedels, Westi's, wit, Maltezers. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. van part. zeer mooie zwarte BOUVIERPUPS met uitm. stamb., ing. en ontw. Tel. 04257-9200.

Te koop van part. GOLDEN RETRIEVERPUPS, ingeënt en ontwormd, uitm. stamb. Tel. 04257-9200.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hokdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

SCHARRELKIPPEN te k, met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te k. elec. GITAAR plus div. access., pr. ƒ 800,-. Tel. 045-275157.

Dierenartsenpraktijk Nuth, steril. HOND ƒ 170,-; poes ƒ 60,-. 045-244247.

Flatcoated RETRIEVERPUPS te koop, prima afstamming, met stamboom, ouders HD-vrij. Vrijblijvende info over dit ras P. Driessen, 04765-2436.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Opl. voor motor in 4, 8 dgn of 4, 8 wkn., auto of vrachtauto in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn., vrachtauto met aanhangwagen of trekkeroplegger in 8 dgn of 8 wkn. Start dagopl. chauffeursdiploma CCV-B goederenvervoer 31 aug. Zat. opl. 5 sept. Nieuwstr. 86 Hoensbroek. 045-217487

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,-, all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Computers

Bedrijven en computerclubs opgelet!!
Gratis Hewlett-Packard IIP en laserprinter!
bij aankoop van 30 tonercartridges voor HP IIP of IIIP
Leufkens-Dubois
Kantoorinrichters
Sittarderweg 58A, Heerlen. 045-726444.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Te k. kl. wasdroger VIAMATIC, 2 kw. verw., tijdklok 10-120 min., ƒ 125,-. Tel. 045-751756

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgd door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

In/om de tuin

VIJVERFOLIE
½ mm dik, ƒ 5,- per m2. Tel. 046-375189.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden, coniferen, heesters, heide, de zomerplanten zijn ook voorradig o.a geraniums, vlijtige liesjes en begonia's enz. Jawell. Tel. 045-256423.

Te koop 270 KLINKERS (6½ m2), 25 cent per stuk. Tel. 045-422184.

Baby en Kleuter

Te k. COMBI-KINDERWAGEN, merk Koelstra, als nieuw, tel. 045-271904 (na 18.00 uur)

Te koop KINDERWAGEN Prenatal, 3 in 1, bonte kleuren. Tel. 045-458626.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 045-435761.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230, service binnen 24.u

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-317209.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te k. gestoffeerde BANK, stof velours antiek, model jaren '30, in goede staat, pr. ƒ 150,-. Inl. 04450-2037

Te k. wegens plaatsgebrek BAROK kamerkast, iets bewerkt, nw.pr. ƒ 14.000,- pr. ƒ 4.000,-. 04498-54319.

Zoekt U 2e hands MEUBELS (veel keus) ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop beige KEUKEN, lengte 2.40. Tel. 045-710082.

Zonnebank/-hemel

10 of 12 lamps ZONNEHEMELVERHUUR (met recht van koop). Superbreed, snelbruinlampen en gasdrukveerstatief. Eivi-Sun. Tel. 04749-4695.

TV/Video

Goede KLEUREN TV's m. gar. Zeer grote sort. Philips groot beeld v.a. ƒ 125,- ook zeer recente modellen met TXT. Reeds 25 jr. T.V. occ. centr. Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p/mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kachels/Verwarming

ƒ 500,- verbouwingskorting. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen, 04459-1638

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Proficiat!

Pap en Mam Carlitz
VAn harte gefeliciteerd met jullie 25-jarig huwelijk
John, Mirjam, Kelly, Loek, Nicole, Hans, Jolanda, Na

Proficiat Opa
gew. door Uw kleinkinderen

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 D Heerlen en vergeet niet onder op de envelopp nummer uit de advertentie te vermelden.

Piccolo's in het Limb Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-719

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Piccolo's in het Limb Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-719

Muziek

Superoccasion Synthesizers:
Roland D5 ƒ 895,-; Korg. DW 6000 ƒ 795,-; Yamaha 11 ƒ 695,-; Yamaha DX 7 ƒ 1.195,-; Kawai K1 ƒ 1.4; Roland JX1 ƒ 895,-; Roland S10 Sampler ƒ 1.395,- Ro S220 Samplingmodule ƒ 1.295,-; Emu Proteus Proto que ƒ 2.195,-; Emu Proteus orchestra ƒ 2.500,-; K Q80 SEQ ƒ 1.295,-; Roland SPD 8 drumpad ƒ 895,- en
"KOOP BIJ DE MAN DIE HET BEDIENEN KAN"
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Braderieën/Markten

Grote Vlooienmarkt
Zondag 17 mei van 10-17 uur.
Drive In Bioscoop Auto Kino Landgraaf
Aanmelden 040-856693.

Diversen

10 mei: moederdagontbijt
ONTBIJTSERVICE: 043-257227 / 046-517608

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schimmen.

BARBEQUES, gas lavasteen, voor part. en prof. gebruik. Ook geschikt voor inbouw. Reker, Kluis 28, Geleen, 046-740785.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. N. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Kunst en Antiek

Gevraagd
voor inbreng in komend veilingen kunst-antiek inboedels. Veilinghuis Lambér N.V., 043-62064 ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn huisd naar De Beitel Heerlen. Wij betalen hoogste prijs voor al uw ijzer/metalen. 045-422025

Te k. 2 duitse KEUKENKASTEN uit de jaren '40; 2 wandelwagens 3 in 1 en een oude trapnaaimachine. Tel. 045-728140 (19 en 20 uur)

Hoogste prijs, postzegel MUNTEN en goud. Stam and Coins. Tel. 045-72678

Te koop div. kunststof KOZIJNEN (Weru), kl. mahonie draai/kiep 2.49x1.71 mtr., vr.pr. ƒ 800,-; eettafel blankeiken met 4 rieten stoelen, 1.60x0.70 mtr.; kast massief blankeiken 2.00 1.90 h. 0.50 br. Vr.pr. totaal ƒ 800,-. Tel. 045-221731.

gevr. BAROK meubels, kl ten, antieke inboedels, bankstel, enz. 045-725595

Een PICCOLO in het L burgs Dagblad helpt u weg naar snel succes. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

KOMMUNIE FIETSEN

ENORME PARTIJ (FABRIEKSPRIJZEN)

ATB 24 inch
jongens- of meisjes uitvoering
18 speed SHIMANO SIS
nu van 399,-
voor 349,-

24 inch OMAFIETSEN
terugtraprem, diverse kleuren
nu van 299,-
voor 249,-

5 jaar garantie op frame en vorkbreuk.
aanbiedingen geldig van 1/5 t/m 9/5

MONDIA FIETSEN ECHT
St. Jorisstraat 18
6101 CB Echt
Telefoon 04754-86063
Winkel open van di.-vr. 9.30-18.00 uur za. 9.00-16.00 uur

De Koreanen rukken steeds verder op in het hol van de leeuw. Op de overvolle thuismarkt van Philips is Samsung druk bezig zich meer dan een bescheiden positie te werven in consumentenelektronica. Dat gebeurt niet meer op basis van prijsstunten en dumping, zoals de Koreanen in feite in 1988 op de Beneluxmarkt zijn begonnen.

Koreaanse Samsung mikt nu op design

Prijzenslag op de elektronicamarkt

„Van dat slechte imago willen we en zijn we al af," vertelt general-manager F.S. Hulshof van Samsung in de Benelux. „We willen niet meer tot ramsjmerken worden gerekend, zoals Audiosonic, Multitech en Yoko, die onder onze prijzen liggen."
Dat er momenteel in Nederland een prijzenslag aan de gang zou zijn, spreekt Hulshof tegen. „De Nederlandse detailhandel is altijd al prijsroerig. Dat komt omdat we in ons land een heel open systeem hebben van zelfstandige detaillisten die onafhankelijk staan tegenover de aangeboden merken. Consumentenelektronica is in het algemeen in de hele wereld over de volle breedte de afgelopen jaren stukken goedkoper geworden."

Door de voortgaande produktieverbeteringen zijn er volgens Hulshof tussen de merken ook nog nauwelijks kwaliteitsverschillen te merken. De uitvalpercentages van de apparaten zijn heel gering en verschillen nauwelijks, of het nu een Sony, een Philips of een Samsung is. Ook de prijzen lopen hooguit nog enkele tientjes uiteen voor kleinere apparatuur en honderd tot honderdvijftig gulden in de grotere en duurdere klasse met allerlei snufjes.
De slag om de consument vindt dan ook voornamelijk plaats op basis van service en - steeds meer - op het uiterlijk ('design') van het apparaat. Huslhof geeft toe dat Samsung in het begin saaie, lelijke televisiekasten en videorecorders leverde. Maar dat is nu volgens hem helemaal veranderd.

Vast merk

De hedendaagse Nederlandse consument is ook veel minder aan zijn huismerk gebonden dan vroeger. Hulshof beseft hierbij dondersgoed dat de verkoper dus meer dan vroeger een doorslaggevende rol kan spelen. Vandaar dat Samsung druk bezig is de verkopers in de detailhandel te bewerken.

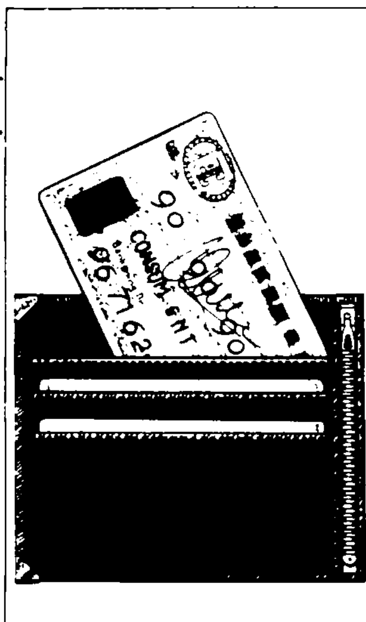
De activiteiten van Samsung in de Benelux zijn ondergebracht in Amfo Electronics, een bedrijf dat onderdeel uitmaakt van de Fodor Groep in Rotterdam, dat op haar beurt weer een dochtermaatschappij is van het handelsconcern Borsumij Wehry.

In de overvolle elektronicamarkt, die ook nog eens stagneert door de zwakkere economie, weet Samsung volgens Hulshof nog fors te groeien. De omzet bedroeg vorig jaar in Nederland 55 miljoen gulden en in de Benelux 80 miljoen, een groei van 15 procent. Tegen de marktverhoudingen in is in de eerste maanden van dit jaar alweer een groei van ongeveer 25 procent bereikt, aldus Hulshof.

Witgoed

Samsung heeft ook grote plannen om zich niet alleen met video, audio en magnetrons bezig te houden, maar ook met 'witgoed' (koelkasten, wasmachines, vaatwassers). Het Koreaanse concern is met een jaaromzet van 90 miljard gulden en ongeveer 250.000 werknemers nummer veertien op de Fortune-ranglijst van de grootste ondernemingen ter wereld (Philips staat op de achtentwintigste plaats). Het is een conglomeraat van activiteiten. Het levert niet alleen electronica, maar ook schepen, vliegtuigmotoren, industriële robots, farmnaceutische produkten, fototoestellen en zelfs horloges (in samenwerking met Seiko).

Het land kan, in vergelijking met Europa, ook heel goedkoop produceren. In de Koreaanse elektronicafabrieken komen volgens Hulshof werkdagen van negen tot tien uur voor (zes dagen per week) en krijgen de werknemers hooguit twee weken vakantie per jaar.



Documentaire over 20e eeuw

Het verleden herleeft in het nieuwe verzamelwerk 'Documentaire 20e eeuw, kroniek en aanzien van onze tijd'. In 52 afleveringen wordt een compleet overzicht geschetst van alle politieke, culturele, sportieve en technische ontwikkelingen in deze eeuw. Twee jaar lang verschijnt er elke veertien dagen een aflevering. De uitgever is Waanders Uitgevers in Zwolle en kost per keer 6.95 gulden. Voor informatie telefoon: 06-0224222.

Schouder en rib basis voor smakelijke specialiteiten

Consument krijgt steeds meer trek in lamsvlees

DOOR HUUB MEIJER

Het aantal Nederlandse huishoudens waar regelmatig iets lekkers wordt gedaan met lamsvlees groeit. In 1985 aten we nog vijf ons per persoon, inmiddels is die hoeveelheid verdubbeld. De Nederlander eet momenteel al meer dan 1,1 kilogram. Ten opzichte van vorig jaar is de consumptie van lamsvlees met 9 procent toegenomen tot 15.900 ton.

Opmerkelijk is dat 79 procent van deze consumptie 'buitenshuis' plaatsvindt in de horeca, in instellingen en bedrijfskantines. Het leeuwendeel daarvan (85 procent) nemen de restaurants voor hun rekening.

Kwaliteitsprodukt

De smakelijk kanten van dit kwaliteitsvlees worden in steeds bredere kring bekend. Langzaam maar zeker verdwijnt het misverstand dat alleen chefs-kok of bijvoorbeeld Griekse restauranthouders over het geheim beschikken een lekker lamsgerecht te maken. Elke amateurkok kan met dit gemakkelijke produkt in weinig tijd een culinair hoogstandje maken dat nauwelijks kan mislukken.
Het is niet toevallig dat Nederlands lamsvlees, voornamelijk afkomstig van het eiland Texel, een produkt is dat internationaal wordt gewaardeerd. Dit lam heeft een uitstekende vlees/vet-verhouding, is heerlijk mals en heeft van nature al een licht gezouten smaak. Dat komt doordat de lammeren grazen op weidegronden pal bij de zee. Het gras is wat ziltig en zo komen de dieren vanzelf op smaak. Het meeste lamsvlees is afkomstig van dieren van drie tot negen maanden oud, het is roze-rood en bedekt met een laagje licht vet.



● *Lamsgehakt in driehoekige pakketjes van bladerdeeg.*

Van het lam zijn de bout en de rug het meest gevraagd. Maar behalve het achterspan kent het jonge dier ook een voorspan, dat culinair gezien zeker evenveel aandacht verdient. Het bestaat uit de lamshals, de rib, de schouder en tenslotte de borst. Stuk voor stuk delen die zowel voor de professionele als de amateurkok tal van bestemmingen en toepassingsmogelijkheden bieden.
Hoewel lamsvlees vrij mager is, zit er toch altijd wat vet in. Dat geldt vooral voor het vlees van borst en schouder. Om die reden kan lamsvlees het best zo heet mogelijk opgediend worden; het vet stolt namelijk sneller (bij 40°C.) dan vet in ander vlees.

Ook het orgaanvlees van het lam leent zich uitstekend voor verwerking in amuses, zoals gerookte gekookte lamstong met kruidendressing, een spiesje van lamsham en lamsniertjes met gedroogde tomaat en basilicum, lamsgehakt in bladerdeeg of een lamsragoût geserveerd in een mini-weckfles.

Kruiden

Uitgesproken lamsvlees-kruiden zijn thijm, majoraan, rozemarijn en basilicum. Gebruik ze overigens met mate want stuk voor stuk hebben die kruiden een ietwat opdringerige smaak. De dosering van knoflook bijvoorbeeld is afhankelijk van persoonlijke smaak. Sommigen gebruiken één, anderen verwerken bijna een 'voet' in hun gerecht.

Onze oer-Hollandse kost, zoals gekookte aardappelen met bloemkool of spruitjes nodigt niet meteen uit tot een combinatie met dit pittige vlees. Daarentegen vormen gebakken aardappelen, pasta of rijst een betere begeleiding.
Bekroon uw culinaire inspanning met een glaasje wijn. Kies dan voor een 'stevige rode' wijn met karakter, zoals een volle Bordeaux, een kloeke Spaanse Rioja, een pronte Portugese Daowijn of een vurige Italiaanse Barolo of Chianti.
Elk stuk lamsvlees vraagt om een eigen bereiding. Lamskoteletjes bijvoorbeeld zijn het lekkerst als ze snel geroosterd of gebakken worden. Halskarbonades daarentegen kan men beter smoren of stoven. Mooie grote stukken, zoals lamsbout, lamszadel of ribstuk zijn gebraden heel erg lekker. Lamsschouder en lamsborst lenen zich goed om gevuld te worden.

Vroeger was er alleen lamsvlees in het voorjaar en in de vroege zomer. Door te kruisen met andere rassen, is er nu het hele jaar door vers Nederlands lamsvlees te koop. In de zomer is het aanbod nog steeds het grootst. Het is echter verstandig om lamsvlees enkele dagen van tevoren bij de slager te bestellen.

kookboeken

DOOR HUUB MEIJER

Ida's Keukengeheimen

Na een aantal jaren van intensieve voorbereiding heeft Ida van den Hurk, chef in de keuken van haar restaurant 'Lindenhorst' in Valkenburg, een aantal culinaire 'geheimen' op papier gezet.
Ida heeft met dit frappante boek niet alleen de nog steeds groeiende kookclubs voor dames en heren, maar ook haar collega-cuisiniers verrast. Het boek telt 100 gerechten waarvan de receptuur logisch in elkaar zit en waarvan de ingrediënten goed verkrijgbaar zijn. Eenvoudige smakelijke gerechten geraffineerd en verfijnd, met kleine praktische tips van Ida zelf en daardoor zeer waardevol voor de enthousiaste kook-amateur.
Haar zoon en gastheer Paul Keijdener draagt zijn steentje aan het boek bij door het geven van enkele basisregels voor de combinatie van wijn en spijs. Welke wijn past bij welke schotel? Daartoe heeft hij een overzicht samengesteld van een aantal gerechten met garnituur. Daarachter kan men aflezen welke soort wijn, in gradaties van zoet naar beendroog, bij een bepaald gerecht gedronken kan worden.
Het laatste onderdeel van Ida's keukengeheimen bestaat uit tal van gastronomische namen en begrippen, vertaald en verklaard. Het kookboek is voorzien van prachtige kleurenfoto's en heeft beslist geen elitair karakter. Ida en Paul hebben ook nagelaten uiterst bewerkelijke gerechten met kostbare wijnen te beschrijven. Er is door beiden bewust afgezien van gewichtigdoenerij. Een hele prestatie om zoveel prachtige recepten op deze manier voor de kookliefhebbers toegankelijk te maken.
Het boek is een produkt van Uitgeverij MIM in het Belgische Deurne, kost fl 85,- in de boekhandel of bij restaurant Lindenhorst 55 gulden.



● *'Lady Chef of the Year 1991' Ida van den Hurk, op de foto met Wina Born, heeft een aantal van haar keukengeheimen in een fraai kookboek gepresenteerd.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nagerechten

Het negende deel van de succesvolle serie kookboeken van Blue Band is alweer op de markt. In 'Nagerechten' worden hele simpele en lekkere toetjes afgewisseld met feestelijke en uitgebreide desserts. Eerder verschenen het Basiskookboek, Vlees, Soepen & Sauzen, Groenten, Vis, Pasta & Rijst, Gebak en Kleine gerechten. Met een totale oplage van 3 miljoen exemplaren, de meest verkochte kookboeken in Nederland.
Dit kookboek bestaat uit twee delen. Het eerste bevat koude nagerechten zoals vla's, puddingen (waaronder verschillende bavaroises), geleien en gevarieerde ijsgerechten. In het tweede deel zijn warme gerechten opgenomen zoals soufflés warme vruchtengerechten en enkele soorten pap. Daartussen in zijn sauzen en siropen ondergebracht.
De recepten worden op de bekende stap-voor-stap wijze duidelijk beschreven en zijn voorzien van een of meer kleurenfoto's. Alle recepten zijn bedacht, geschreven, gemaakt, gekookt en geproefd door het team rond Pieternel Pouwels en onder redactie van Carin Leenders de Vries. Dat de kwaliteit van de recepten bijzonder goed is, werd duidelijk bij de presentatie in het recent geopende Hotel The Grand in Amsterdam. Chef-kok Steven Doherty had een twaalftal nagarechten volgens de receptuur uit het kookboek bereid en gecombineerd met evenzovele dessertwijnen uit verschillende landen. Jaap Klosse, ere-voorzitter van de Alliance Gastronomique Neerlandaise, begeleidde deze proeverij.

Het Grote Groentenboek

In de reeks kookboeken van Christan Teubner is nu het zevende deel verschenen: het Grote Groentenboek. Op de bekende vakkundige wijze wordt aandacht besteed aan alle facetten die de diverse groenten zo speciaal maken. Mede onder invloed van het toegenomen belang dat aan gezond voedsel wordt gehecht, hebben groenten zich ontwikkeld tot een belangrijk bestanddeel van het moderne voedingsmiddelenpakket.
Dit boek behandelt het veelzijdige natuurprodukt op een niet eerder gerealiseerde wijze. Het encyclopedisch deel geeft een zeer uitgebreid overzicht van de belangrijkste inlandse en 'exotische' groenten met hun karakteristieke kenmerken. Duidelijk ingedeeld naar botanische families en bij de desbetreffende groentesoort de specifieke behandelings- en bereidingswijzen.
In groenten in de praktijk is vooral veel aandacht besteed aan de bereidingswijzen omdat groenten veel zorg vereisen. Worden ze niet rauw gegeten dan is een juiste behandeling van groot belang om alle waardevolle kwaliteiten van de groente te behouden en een optimale smaak te garanderen.
Samen met de gerubriceerde recepten, adviezen en de duidelijke stap-voor-stap fotografie bij de specifieke bewerkingen, de kern van dit zeer op de praktijk gerichte kookboek. Met meer dan 1000 kleurenfoto's een praktisch maar niet goedkoop standaardwerk. Onmisbaar als ideeënbereider voor zowel de professionele- als hobbykok.
De winkelprijs van het door Uitgeverij M&P te Weert op de markt gebracht gebonden boek bedraagt fl 130,-.

Paardebloem: welkome lentebode

DOOR RIEN VAN REEMS

De laatste weken van april en de eerste weken van mei brengen altijd een explosieve groei van de paardebloem. Niet iedereen is daar echter even blij mee. Veel tuiniers bestrijden de paardebloemen met hand en tand. Tussen de groenten zijn ze dan ook echt een plaag. Maar dat wil niet zeggen dat de plant niet nuttig is, integendeel. Van de jonge scheuten van de paardebloem kan een gezonde salade worden gemaakt en in België en Frankrijk kun je zelfs zaad van de paardebloem kopen, want daar wordt de plant als groente speciaal geteeld.

Ook in Engeland is de 'dandelion' of 'leeuwetand' best populair. Van de bloemen wordt vanouds een witte wijn gemaakt.

Geneviève Lauwaert, lerares Frans uit het Belgische Aalst, woont 'op den buiten' en ziet het geel van de paardebloemen rond haar boerderijtje met het grootste plezier verschijnen. Zodra de plantjes boven de grond komen, verzamelt ze de jonge blaadjes voor de sla.

Maar daar blijft het niet bij. Op de onlangs gehouden jaarvergadering van de Academie voor de Streekgebonden Gastronomie vertelde Geneviève opgetogen over de paardebloemengelei die zij ieder voorjaar maakt. Zij gebruikt die gelei niet als honing, op de boterham gesmeerd maar ook als bestanddeel van sausen.

Een paardebloem heeft op zich niet zo veel geur. Maar als je door een veld met paardebloemen loopt dan bemerk je vaag een licht bedwelmende, enigszins weeïge geur van honing. Die geur wordt versterkt wanneer we van de bloemen een aftreksel maken.
Als Geneviève Lauwaert paardebloemengelei maakt, gebruikt ze daarvoor witte kandijsuiker die ze net zolang inkookt totdat ze een stroperige massa heeft verkregen. Een druppel op het aanrecht moet stollen tot een kleverig bolletje. Maar u kunt ook geleisuiker gebruiken.

Recept

In onderstaand recept zijn beide suikers gecombineerd.
Ingrediënten: 2 litermaten gevuld met de bloemen van de paardebloem (met het groen van de schutbladjes maar zonder de stelen), 1½ liter water, 2 in stukken gehakte, goed schoongeborstelde sinaasappels en 2 dito citroenen, een pond witte kandijsuiker, een pond geleisuiker.
Doe de bloemen met de sinaasappels en citroenen in een pan met anderhalve liter water en breng de inhoud van de pan aan de kook. Kook de paardebloemen zachtjes gedurende een uur tot anderhalf uur en giet vervolgens alles door een zeef. Breng hierna het paardebloemenaftreksel nogmaals aan de kook met de suikers. Gebruikt u alleen kandijsuiker dan kookt u in tot de vloeistof merkbaar stroperig is geworden. Een combinatie met geleisuiker vraagt om een kortere kooktijd. Giet de bloemengelei in een glazen pot en sluit die luchtdicht af. Wanneer u de groene bloemblaadjes laat zitten dan krijgt u een oranjegroene gelei. Gebruikt u alleen de gele blaadjes dan kleurt de gelei mooi oranje. Voor extra smaak kunt u een paar blaadjes citroenmelisse meekoken of een takje tijm in de pot met gelei doen.

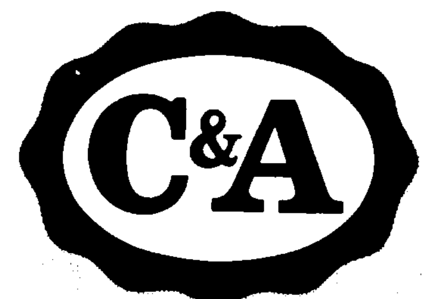


● *Paardebloemen schenken ons niet alleen een gezonde sla maar ook een honingzoete gelei voor op de boterham of in de saus.*
Foto: AP



Club 15. Print T-shirt. 152-182 19,- Katoenen printshort. 152-182 19,-
Print T-shirt. 86-122 19,- Palomino. Katoenen twill bermuda. 86-122 25,-
2-Delige printset: Capuchon T-shirt en short. 86-122 25,-
Pachinco. Streep T-shirt. 128-182 35,- Canvas short. 152-158 45,- 128-146 39,-
Uni capuchon T-shirt. 128-182 8,- Streepbermuda. 152-176 12,- 128-146 10,-
Honey. T-shirt. 152-176 22,- 128-146 19,- Tricot rokje. 152-158 29,- 128-146 25,-

Leuk voor niet zoveel.



C&A is toch voordeliger!

Alle toffe T-shirts zijn binnen.

06-lijnen

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n haat sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 75 ct. p/m

DE WIPKRANT
* 06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen 75ct. p/m.

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 ct. p.½m.

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. ƒ 1,- p/m.

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 ct.p.½m.

Top Sex
2 handen vol, 37,5 c p h m
06-320.325.25

S&M LiveBox. Er is tussen 13 en 17 uur een bazin op de Box. Durf je! 37,5 c p h m
06-320.320.65

Tante Nel
houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren. 37,5 c p h m
06-320.327.17

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ 1,- p.m.
06-320.325.00

O6 Gay Café Limburg
De box met al jarenlang de meest spannende afspraken 50 cpm
06-320.327.55

GAY-TALK
Voor 75 c.p.m. een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

Telezoenen
kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke, Dominique, Anita en Dolores? 06-340.340.50 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Sexy Grieks
Marcha v. achter, 50 cp ½m
06-9618

Tele (live)
Massage? Lekker live een massage met Desiree, Carla Inge of Joyce door de telefoon? Draai dan: 06-340.340.11 (75 cpm)

100% gratis sex! Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar
avontuurtjes!
06-320.320.81 - 75 ct p/m

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 - 75 ct p/m

Adres privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr. 06-9685 - 100 ct p/m

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm)

Chantage,
de blonde vrouw knielt voor een jongen om te... 06-320.321.32 (50 ct.p.½m)

Doe het, ik wil het.
Grieks.
Lia met 2 ruwe knullen. 06-320.323.85 (50 ct.p.½m)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes 06-320.330.46 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en huisvrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 ct p/m

Pak ons live!
Wij zijn Angel, Amanda en Jennefer en wij zijn gek op pure sex! 06-320.320.86 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 ct p/m

Nieuw
Gay Boys prive
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 50 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 50ct p/m

Meisjes
Willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel. 06-9502 75 cpm

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75 cm

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreeklijn 06-9533 75 ct p/m

Lesb. SM.
Aan de ringen, de kaars, de zwartleren gordel en.. 06-320.340.88 (50 ct.p.½m)

De vrouw doet zonder slipje
het vogelnestje.
Kom maar Hans. Voel maar. 06-320.340.55 (50 ct.p.½m)

De sextafel.
Als ze erop vastligt ondergaat ze een sensatie. 06-320.340.22 (50 ct.p.½m)

Na de wijn zwicht ze. Willen jullie dat ik buk
voor Grieks?
06-320.340.01 (50 ct.p.½m)

vrije meiden
zoeken sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320*320*36 - 75 ct p/m

300 meiden
zoeken een heet slippertje 06-320.321.44 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 (75 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

06-9511
Duik in bed
met 'n hete meid. Vraag haar tel.nr. 75 ct p/m

Sexkontakt
zoek je tel.nr. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt 06-9662 75 cpm

Pascale bovenop de tafel.
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 ct p/m

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663 75 cpm

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen. 06-320.330.87 - 50 ct p/m

Op ze Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 75 cpm

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 50 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (75 cpm)

Suzanne heeft hele grote...!
06-9667
Wie wil ze vasthouden. 75 ct p/m

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 06-350.222.23 - 50 ct p/m

Grieks!
Nu wordt Lifesex pas echt waanzinnig voor Helen! 06-320.340.41 - 50 cp½m

Nee, niet mijn slipje uit! Maar als die vreemde doorzet... 50 cp½m
06-320.330.51

37,3 cphm Volslanke meiden 18 jr., lief, zacht en heet. Willen door jouw uitgekleed worden.
06-320.320.22

Lesbische vrouwen 30
37,5 cphm 06-320.320.37

MEISJES 18. Je kunt van meisje op meisje. Kies maar 37,5 cphm
06-320.320.52

HARD, WILD en RUIG! Russisch standje? 37,5 cphm. Lekker tussen m'n ...!
06-320.320.53

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 37,5 cphm
06-320.320.77

Rijpe donkere vrouw! Witte lingerie. Grote cups! Volle dijen! 37,5 cphm
06-320.323.46

Claudia 38 jr., live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 37,5 cphm
06-320.323.56

RIJPE DAME live opgenomen toen ze op bed lag. 37,5 cphm
06-320.320.38

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm
06-320.320.59

GRIEKSE PORNO
Ze bukte
zonder slipje over de tafel? 37,5 cphm. 18 jr. is ze. 06-320.320.62

Lady Bizar! Live opgen. De Meesteres, travestie. 37,5 cphm.
06-320.324.68

Paula
06-320.331.08 Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 ct p/m

NIEUW Spannend, meeslepend, zwoel en sexy. Snel, geestig origineel en herkenbaar. De leukste en lekkerste sex.
06-320.323.65
ƒ 1,- p/m

Spelenderwijs worden ze groot. Voordat ze serieus worden moeten ze nog veel leren. Korte rokjes, strakke truitjes en onschuldige blikken ƒ 1,- p/m
06-320.321.18

Vurig likt ze over haar zachte lippen. Om haar heen klinken ongeremde kreten. Deze avond zal ze niet snel vergeten ƒ 1,- p/m
06-320.321.06

Door het dunne uniform zag hij duidelijk haar vormen. Even temperaturen zei ze streng. ƒ 1,- p/m
06-320.323.20

Het is warm aan boord van de 747 naar Rio. Het liefst zou ze haar uniform uitdoen. De man ziet wat ze denkt. ƒ 1,- p/m
06-320.323.19

Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest
Lisa
06-320.331.02 - 75 ct p/m

Bianca
zal ze je met haar mond verwennen? Doe je ogen maar dicht. 06-320.331.07 - 75 ct p/m

Ik geloof dat ik meer van meisjes hou... ze ze met trillende stem. Geloof je dat, of wil je het zeker weten? vroeg Ingrid. ƒ 1,- p/m
06-320.321.00

lust. live. lekker
Houd je van lekker, houd je van snel, bij de heetste familie doen ze dat wel! 06-320.330.73 (75 cpm)

Weet jij dat de buurvrouw iets heeft met die man? Hoe weet jij dat? Omdat ik stiekem heb meegegluurd. ƒ 1,- p/m
06-320.330.80

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer. 06/100 ct p/m
320.322.23

Haar zwoele lippen openden zich een beetje. Ik heb een vreemde fantasie. ƒ 1,- p/m
06-320.325.70

Ondersteboven hangend kan hij nog net zien dat ze een leren slipje draagt. Dan wordt hij geblinddoekt... ƒ 1,- p/m
06-320.321.01

Haar open spreekuur wordt druk bezocht. Deze vrouw laat jou stiekem meeluisteren! ƒ 1,- p/m
06-320.323.16

Hoe kom je aan dat lekkere meisje? Via een 06-nummer Welk? ƒ 1,- p/m
06-96.33

Sex Top 10
De computer kiest de sexlijn die jij wilt, 0,75 pm 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S 1 NUMMER - 10 MEISJES

Angelica heeft genoeg van haar eigen vingers. Vandaag wil ze meer... Is ze op zoek naar jou? ƒ 1,- p/m
06-96.06

Kontakten/Klubs

Club Rustica Kerkrade
v.d. Weyerstraat 9, Spekholzerheide. Tel. 045-412762 ma. t/m vrijd. 11-24 uur. Vakkundige erotische massage.

Jacky's escort
is nu
BELINDA'S ESCORT
verschillende dames aanwezig.
Tel. 06 - 52981664
Geopend van 17.00 uur tot 06.00 uur. Dinsd. gesloten.

Sauna Club Eden
Alle dagen geopend vanaf 19.00 tot 05.00 uur. Nu met 4 nieuwe dames, ook voor escort. Holtzstraat 103, Kerkrade.
Tel. 045-462084

Sacha's Escort
Diverse dames. Geopend vanaf 18.00 tot 05.00 uur. Speciaal tarief als het echt gezellig wordt.
Bel. 06-52980255

*****Riversideclub*****
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubbelbaden, zonneterras, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag Echt Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak. Open v.a. 14.00 t/m 02.00 uur. Weekends gesloten. Tel. 04755-1854, 100 meter voorbij camping de Maasterp.

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste !!!
Elke Woensdag en Vrijdagavond voor Paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Aanvang 21.00 uur. Ervaar de unieke ongedwongen sfeer van een echte paren club. Live- en Porno shows. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928. Have you tried the rest?? Now try the best !!!

!Nieuw! Privé en escort!
!Bij Angel en Boy!
Simply the Best
Superstunt
Gratis erbij: striptease en vib show bij 1 uur all-in. Diverse shows en massages mogelijk met 5 bloedjonge meisjes (v.a. 18 jaar). Alles mog. bv. soft en harde SM! Ook slavin en slaaf; meesteres en meester ook aanw. bij boy! Nieuw, bloedjonge jongens (vanaf 18 jaar) voor alles in, ook transsexueel en travestiet.
Bel voor info ☎ 045-274587
Wegens drukte, leuke jonge meisjes en jongens gevraagd. Geopend van 11.00-02.00 uur 's nachts, zondags gesloten

Club Casa Rossa
Rijksweg 594, Maasmechelen. Tel. 0932-11766494. Openingstijden v.a. 07.00 uur tot? Weekend gesloten.
Nieuw voor een goeie erotische massage Daniëlle

Club Amorosso
Wij hebben ook meerdere leuke meisjes die graag trio's maken. Meesteres en slavin ook aanwezig. Tevens leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg Z 105 Geleen. 046-756335

ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608

Lenie 24 jr.
Bel haar thuis op voor een heet sex-gesprek 06-320.324.96 (75cpm).

Peggy privé en Escort
3 leuke stoeipoezen aanw. Ma-vr. 11.00-22.30 wo. tot 19.00 u. 046-374393

Massage
ma. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur. Tel. 045-274526.

U zoekt een betrouwbaar relaxadres? Kom in het fotoboek van
Buro Venus
kijken en maak uw keuze uit meer dan 130 dames. Ook SM!. Tel. 04750-28353. Leuke dames welkom!

Club Sans Soucis Tegelen. Een van de betere, zoekt
Leuk meisje
Vrijblijvend info: 077-736086 na 17.00 uur.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur 045-714707.

Nieuw Escort
Kimberly snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-418606

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Maastricht Privé
'n goed idee
Ons adres:
Jodenstraat 2
tussen VVV en Kesselkade
043-254183

Contactburo Sittard
☎046-523203.
Nieuwe inschr. gevr. Vrangendael 154, Sittard

Privé Daisy
Geen woorden, maar daden Nieuw: Diana en Nicky. Tel. 045-229091. Melanie voor erotische massage.

Och was ik maar....bij
LYDIA
blijven komen...
046-749662 van 11-23 u.

Love escort
045-320905
Wat is het toch fijn om eens bij
Sandra
te zijn. Ma t/m vr 10-22 uur Weekend gesloten Tel. 046-757517.

Buro Geleen
Bem. op nivo 046-748768

Club Merci
Leef elke dag, alsof het de laatste is. Rijksweg Zd. 241, Geleen. 046-745814.

Totale ontsp.massage door (nieuwe)
Leuke meisjes
045-353489.

Topmassage Nikki
09-32.11.304785

Hostesse
zoekt collega. Werktijd van 18.00 tot 22.00 uur of voor het weekend. Tel. 045-714707.

Shirley privé
045-727538.

Escort-Service all-in
☎ 045-326191

Blue Eyes
Na 20.00 uur (5 leuke dames)
06529-81528
ƒ 150,-. p/uur. Zonder voorrijkosten.

Golden Girls
Na 20.00 uur (5 leuke dames)
046-514654
ƒ 125,- p/uur Zonder voorrijkosten.

Daniëlla
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Jack en Brigit
Privé, voor heren en echtparen. Tel. 043-218498.

Monika's escort
met leuk meisje en leuke jongen. Tel. 045-727854

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24 tel. 045-211668/221090
VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116 tel. 215458
HOENSBROEK

6-DAAGSE REIS NAAR HISTORISCH KENT
8 t/m 13 JUNI

Een schitterende bus-/boottrip voor Vrienden van het Limburgs Dagblad. Een all-in reis met veel bijzonderheden, prachtige excursies en natuurlijk van a tot z verzorgd.

In samenwerking met reisburo Paul Crombag v.d. Burgt stelden wij een reisprogramma samen, waarbinnen u de vele gezichten van Kent zult leren kennen.

Prijs: ƒ 830,- p.p.
toeslag 1-pers.k. ƒ 100,-

Inclusief:
- vervoer per luxe touringcar - overtocht per Sally Line Duinkerken-Ramsgate v.v.
- 5 overnachtingen op basis van halfpension in hotel Burstin in Folkstone
- diverse excursies (o.a. Canterbury)
- afscheidsdiner in Nederland
- reis- en annuleringsverzekering

Diverse opstapplaatsen in Limburg.
Reserveren voor deze reis kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals en VVV Simpelveld. Aanbetaling ƒ 100,- p.p.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

Nederland 1

KRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Tekenfilmfestival.
16.23 (TT) Servicesalon.
17.30 Tao Tao. Tekenfilmserie.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.30 Transport. Documentaire.
19.00 Land van de arend. Engelse documentaireserie.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Sleeper. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Woody Allen. Een man wordt in 1973 geopereerd, maar komt pas 200 jaar later bij. Alleen de slechte dingen uit de 20e eeuw zijn overgebleven, zoals hamburgers en politiek. De man probeert als robot aan de autoriteiten te ontsnappen.
21.55 Pyramide. Kennisquiz gepresenteerd door Machteld Kooij.
22.30 Politiek café. Actualiteiten en achtergrondinformatie.
23.10 Nieuwsnet 12. Amerikaanse serie. Afl.: De rechtszaak. Zaret zit in de gevangenis omdat hij weigert de naam van een informant te noemen. Neal Frazier vervangt hem, tot grote ergernis van Liz.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 Bekijk het maar. Gevarieerd kinderprogramma.
17.10 TV Dokter.
17.12 Santa Barbara.
18.00 ●● Journaal.
18.22 Dear John. Amerikaanse comedyserie.
18.50 Candid camera.
19.15 Ingang Oost.
19.44 Aktua nieuws.
19.47 Derrick. Duitse misdaadserie.
20.51 TROS Aktua.
21.21 TV Dokter.
21.22 (TT) In de schaduw van de overwinning. Driedelige televisieserie naar de gelijknamige Nederlanse film uit 1986.
22.15 Concert Berend Möller. Registratie van een speciaal concert in het Congresgebouw in Amsterdam ter nagedachtenis van de Nederlandse vioolbouwer Berend Möller.
23.15 Expo '92 Sevilla - Tussen twee werelden. Informatieve serie. Afl.4: De groten, Argentinië en Frankrijk.
23.43-23.48 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 (TT) Hindoeïsme.
10.30 Bio-bits
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners. Komische serie.
19.25 Van gewest tot gewest.
19.55 Uitzending van de politieke partijen.
20.05 Studio sport. Rechtstreeks verslag van de Europacup II finale vanuit Lissabon Werder Bremen - A.S. Monaco.
21.00 Geef om hun wereld. Film van de Stichting Vluchteling.
21.10 Studio sport. Tweede helft van de voetbalwedstrijd Werder Bremen - A.S.Roma.
22.15 ●● Journaal.
22.30 NOS Laat.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Ursula Lingen en Horst Tappert in 'Derrick'. (Nederland 2 – 19.47 uur).*

RTL4

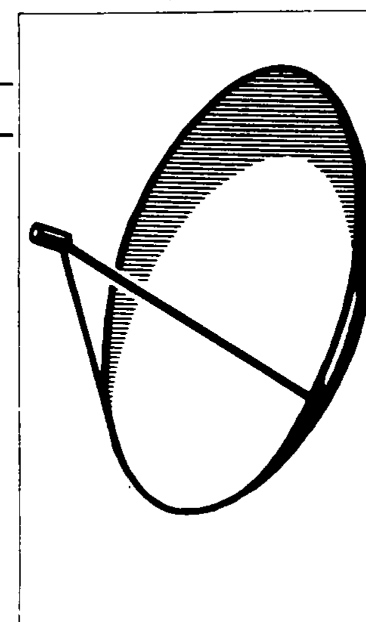
06.55 Ochtendprogramma. Met nieuws, spelprogramma's en tekenfilms.
12.35 Eric. Amerikaanse speelfilm uit 1975.
14.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.00 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
15.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse serie.
15.55 Telekids. Kinderprogramma.
16.55 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma..
17.30 Wie is wie.
18.00 Journaal.
18.20 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 RTL 4 Minispel: Taboe. Telefoonspelletje. Presentatie: Manon Thomas.
19.00 Rad van fortuin. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Rescue 911. Gedramatiseerde documentaire.
21.25 Sharing Richard. Amerikaanse speelfilm uit 1988. Een mislukt huwelijk doet Richard, een dokter van in de dertig, besluiten om te gaan scheiden. Om zijn scheiding te regelen neemt hij een makelaar en een advocate in de arm. Met beide vrouwen krijgt hij een relatie. Ook krijgt hij een verhouding met een oud-patiënte. Dan blijkt dat de drie vrouwen vriendinnen van elkaar zijn. Maar in plaats van ruzie te krijgen besluiten ze Richard voortaan te delen. Zoveel aantrekkelijke vrijgezellen lopen er immers ook niet rond.
23.05 Hardball. Amerikaanse serie. Afl.: Which witch is which?
23.55 Journaal.
00.10 M.A.S.H. Amerikaanse serie. - Herh.
00.35 The Oprah Winfrey show.
01.20 De draagmoeder. Herh.
01.45 Eric. Amerikaanse film. - Herh. van 12.35.
03.10 RTL4 Text.

België/TV 1

16.00 Schoolslag. Spelprogramma.
16.30 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
17.30 Postbus X. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Tatort. Duitse misdaadserie.
21.30 Married with children. Amerikaanse comedyserie.
22.00 Alle 5. De verwondering. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Qu'est-ce que je vous? Marcel Vanthilt toont Wallonië en haar Walen zoals u ze nog nooit zag. De Franse kolonie. Onze jongens in Parijs. Een gesprek met twee creatievelingen die het helemaal gemaakt hebben in het grote Frankrijk. Is 'la douce' nog altijd het grote Walhalla voor de franstalige landgenoot en hoe is de relatie tussen dse Fransen en 'les petits Belges?'
23.30-23.35 Coda. Hedwig Speliers leest voor uit eigen werk. Vandaag: De astronaut.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Vak-werk. Informatief programma rond arbeid. Afl.18. Presentatie: Jirka Claessens.
19.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.399. Thomas blijft in Beth geloven tot hij haar vindt. Later vertrouwt hij Sloane zijn twijfels toe over het uitblijven van Beths bezoek.
19.53 Benny Hill. Komische sketches.
20.00 Sportavond: Voetbal. Rechtstreekse reportage van de Europacup II-finale vanuit Lissabon. Werder Bremen - A.S.Monaco met commentaar van: Carl Huybrechts.
22.00 Fight of.the night.
22.30 Sportavond. Vervolg.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.35** Martin Soldat, Franse speelfilm uit 1966 van Michel Deville. **15.05** Babel. **16.25** Clips à la Une. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Supercopter. **18.25** La fete à la maison. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Au nom de la loi. **21.15** Jour de colère, Franse tv-film van David Delrieux. **22.50** Coup de film. **23.10** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** Bourse. **23.35** Le coeur et l'esprit.

België/Télé 21

15.40 Vidéothèque. **16.45** Johnny Hallyday, une histoire en désordre. Portret. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Le coeur et l'esprit. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Challenge. **22.15** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.45** Musique. **23.45** Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Objectif Europe. **09.30** Eurosud. **10.00** Paroles d'école. **10.30** Découverte. **11.00** Objectif jeunes. **11.30** Génies en herbe **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Magellan. **12.15** L'école des fans. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Caractères. **15.10** Alice. **16.00** Nieuws. **16.15** Plein cadre. **17.15** La vérité est au fond de la marmite. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Montagne. **19.30** Nieuws. **20.00** Tell quel. **21.00** Nieuws. **21.30** Comédie. **23.00** Nieuws. **23.20** En toutes lettres. **00.20** 1, 2, 3, Théatre.

RAI UNO

06.55 Unomattina. **07.30** Da Milano TGR Economia. **10.00** Telegiornale Uno. **10.05** Unomattina Economia. **10.15** Ci Vediamo. **11.00** Da Milano Telegiornale Uno. **11.05** Ci Vediamo. **11.55** Che Tempo Fa. **12.00** E' Proibito Ballare. **12.30** Telegiornale Uno. **12.35** La Signora in Giallo. **13.30** Telegiornale Uno. **13.55** Telegiornale Uno. **14.00** Joe e Suo Nonno. **14.10** Sidekicks L'Ultimo. **14.35** L'Albero Azzurro. **15.05** Dse. Green. **15.35** Dse Caramella. **16.05** Big! **18.00** Telegiornale Uno. **18.05** Vuoi Vincere. **18.20** Blue Jeans. **18.50** Il Mondo di Quark. **19.40** Il Naso di Cleapatra. **19.50** Che Tempo Fa. **20.00** Telegiornale Uno. **20.40** Power. **22.45** Telegiornale Uno. **23.00** Mercoledi, sport. **00.00** Telegiornale Uno. **00.30** Appuntamento al Cinema. **00.40** TGS Mercoledi. **02.15** Masada. **04.50** Telegiornale Uno. **05.05** Divertimento. **05.55** Le Ali Della Colomba.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Gloria. **10.50** Hot chefs. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.25** Rupert the bear. **11.30** Bananaman. **11.40** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.45** The state opening of parliamant. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Hot chefs. **13.20** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. Australische soapserie. **14.50** Turnabout. **15.15** Hawaii Five-O. **16.05** (TT) Antiques roadshow. **16.50** Hokey Wolf. **17.00** Wildbunch. **17.15** Attack of the killer-tomatoes. **17.35** (TT) The movie game. Filmquiz. **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** (TT) Little sir Nicholas. Jeugdserie. **18.35** (TT) Neighbours. Australische serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan. **20.30** (TT) Tomorrow's world. **21.00** (TT) Lovejoy. **21.55** Politieke uitzending. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Roses are for the rich. **00.00** Sportsnight. **01.30** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Under London expedition. **10.05** Schooltelevisie. **13.55** Take nobody's word for it. **14.20** Johnson and friends. **14.30** Spider. **14.35** King Greenfingers. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Canvas. **15.35** Country file. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **17.00** Town portraits. **17.10** The Comic Relief. **18.10** (TT) Horizon. **19.00** (TT) Star trek. **19.45** DEF II. **20.30** (TT) One World. **21.00** (TT) The buried mirror. **22.00** M.A.S.H. **22.25** (TT) Mr Wakefield's crusade. **23.15** (TT) Obsessions. **23.25** Politieke uitzending. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Revs. **09.00** Futbol Espanol. **09.30** Atletiek. **10.30** Go. **11.30** Eurobics. **12.00** Forte snooker league. **14.00** NHL action. **15.00** Eurobics. **15.30** Autosport. **16.30** Boksen. **18.00** Auto- en motorsport. **18.30** FIA Europese rallycross. **19.30** Volleybal. **20.30** Autosport. **21.30** Autsport. **22.00** Golf. **23.15** Golf report. **23.30** NHL ijshockey

Eurosport

09.00 WK IJshockey. **11.00** Kickboksen. **12.00** Tennis. **13.00** Eurogoals. **14.00** Tennis. **17.00** WK IJshockey. **19.30** Voetbal. **22.00** Eurotop event. **23.00** WK IJshockey. **01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Supersports news. **08.35** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Touristic magazin. **13.00** The science show. **13.30** The mix. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** The travel magazine. **21.30** Business weekly. **22.00** Nieuws. **22.30** Supersports news. **22.35** Europe reports. **22.45** USA market wrap. **23.00** Starcrossed. **00.50** Music news. **01.00** Blue night. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Post modern. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co. . **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse soapserie.
09.45 Medizin nach Noten VIII/3.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gott und die Welt.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 Music-Box (2).
11.30 Ein dicker Hund. Duitse speelfilm uit 1982.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
13.58 Programma-overzicht.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Prinz Eisenherz. Tekenfilmserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kinderprogramma.
15.30 Annäherungen.
16.00 Tagesschau.
16.03 talk täglich - Termin in Berlin. Gevarieerd middagmagazine.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse serie.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Liebe auf Bewährung. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Die Hausmeisterin. Serie.
19.45 WWF.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ARD-Brennpunkt.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Scheusal. Tv-film van Bodo Fürneisen.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 (TT)Cheb - Flucht aus Afrika. Algerijns/Franse speelfilm uit 1990 van Rachid Bouchareb. Een verhaal over het lot van jonge Noordafrikanen die zowel geen toevlucht vinden in hun 'vaderland' als in Frankrijk.
00.25 Tagesschau.
00.30-00.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Basho's Reise in den Norden: Am Shirakawa Grenzposten.
Programmawijziging mogelijk i.v.m. kwartfinale WK ijshockey).

Duitsland 2

09.00 Tagesschau.
09.03 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.00 ZDF Sport extra. Tennis: Duitse open kampioenschappen voor heren vanuit Hamburg.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● länderjournal.
17.40 Hotel Paradies. Serie. Met: Grit Boettcher, Klaus Wildbolz, Friedrich W. Bauschulte, e.a. Afl.: Der Schminkkoffer. Hotelgast Evelyn Haupt verheugt zich op een nieuw leven met Ulrich Merz, die nu eindelijk zal scheiden. Wanneer Ulrich na hun vertrek echter in paniek raakt vanwege Evelyns verdwenen beauty-case, begint zij te twijfelen. (18.05 ●● Lotto-trekking en ca.18.10 Reclame). Aansl. Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 Pußtablume - Vogel der Steppe. Natuurfilm over een minder bekende vogel: die Großtrappe, een soort die met uitsterven wordt bedreigd.
20.00 Voetbal: Europa Cup finale. SV Werder Bremen - AS Monaco, live vanuit Lissabon. (Ca.21.00 Rust met heute-journal)
22.15 Deutschland Journal.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Günther Stoll, e.a. Afl.: Offene Rechnung. Rond middernacht wordt een bejaardentehuis opgeschrikt door een schot. De bewoner Josef Toppe is op de parkeerplaats doodgeschoten. Volgens de kleindochter van Toppe verheugde hij zich op zijn pensioen-uitkering, maar Derrick ontdekt dat Toppe's oude werkgever hier niets vanaf wist.
23.55 Mein lieber John. Amerikaanse comedyserie. Met: Judd Hirsch, Isabella Hofmann, Jane Carr e.a. Afl.: Philby mit der Ukulele. Mrs. Philbert besluit naar de reünie van haar school te gaan wanneer haar oude verloofde Lloyd en zijn vrouw, haar vroegere klasgenootje Clara, afzeggen. Ze vraagt John met haar mee te gaan. Deze stemt toe, maar dan komen Lloyd en Clara toch opdagen.
00.20 heute.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus wiskunde. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie. **12.15** eff-eff. **13.00** Deutschlandbilder. **13.45** plus 3-Reisebüro. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Westpolitik. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Omaruru, serie. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus technologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. Kinderprogramma. **18.30** Der Traumstein. Kinderserie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Parlazzo. Talkshow. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Hobbythek. **22.30** Rückblende. **22.45** Missouri, Amerikaanse speelfilm. **00.50** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gymnastik. **08.30** Energie im Verkehr. **09.00** Schooltelevisie. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **14.05** Schooltelevisie. **15.05** ■ Der Teufel hat gut lachen, Zwitserse speelfilm uit 1960. **16.30** Solo für 12. Quiz. **17.00** Cursus technologie. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Der kleine Vampir. Serie. **18.24** Ernest nimmt ein Bad. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Länder-Menschen-Abenteuer. **20.00** Schnickschnack. **21.00** Nieuws. **21.15** Einmal ein Cop, Deense misdaadserie. Karl JØrgensen heeft veel materiaal verzameld over de handel en wandel van Sparking, Patrakos en Co. **22.00** Die Masse ist überall, documentaire. **22.45** Berlin Alexanderplatz. Serie naar de roman van Alfred Döblin. Met: Günter Lamprecht, Elisabeth Trissenaar, Axel Bauer e.a. Afl. 3. **23.45** Köpfe Lateinamerikas, 10-delige serie over staatshoofden in Latijns-Amerika. Afl.: Juan Manuel Fangio. **00.00** Schauplatz der Geschichte. Documentaire over historische plaatsen. Vandaag: Havanna. **00.50** Aktuell. **00.55** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

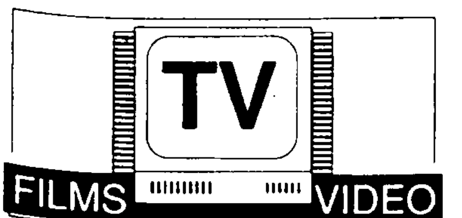
06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
09.00 Gevarieerd ochtendprogramma. Met nieuws, series, spelprogramma's en tekenfilms.
12.30 Zwölfdreissig. Middagmagazine.
12.50 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse serie.
13.20 California Clan. Amerikaanse serie.
14.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef. Amerikaanse serie.
15.45 Chips. Amerikaanse serie.
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.20 Zurück in die Vergangenheit. Amerikaanse avonturenserie.
20.15 Die Heimatmelodie. Volksmuziek.
21.15 Auf Leben und Tod. Agenten in actie.
22.15 Anpfiff. Voetbalshow.
23.15 stern TV. Tv-magazine.
23.50 RTL aktuell.
00.05 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Kampf der Giganten: Redwolf gegen Airwolf. (herh.).
01.00 Kampf gegen die Mafia. Amerikaanse serie. Afl.: Der Untertan. (herh.).
01.50 Twilight zone. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Alltäglicher Terror. (herh.).
02.15 Haute Tension: Mord auf Bestellung. Franse thriller uit 1990 van Jim Kaufmann. Met: Linda Smith, Peter Dvorsky, Wayne Best, e.a. Blair Philips wil hetgeen hij weet over alles wat zich afspeelt in de internationale drugscene openbaar maken.
03.45 Verkauft und verraten. Amerikaanse misdaadfilm uit 1951 van Gerald Mayer. Met: Walter Pidgeon, John Hodiak, Audrey Totter, e.a. Een journalist heeft de strijd aangeboden tegen omkoping en corruptie.
05.05 After hours. Magazine uit Amerika.
05.15 Elf 99. Live-magazine. (herh.).



● *Christine Schorn. (Duitsland 1 – 21.00 uur).*

SAT 1

05.30 Regionalreport. **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. Serie. **09.00** Sat 1 News. **09.05** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. Herh. **10.10** Der Lohn der Mutigen, Amerikaans/Japanse oorlogsfilm. **11.55** Glücksrad. Herh. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. (13.00 Sat 1 News). **13.35** under der Sonne Kaliforniens. **14.30** Bezaubernde Jeannie. Amerikaanse serie. **15.05** Falcon Crest, Amerikaanse serie. **16.00** Booker. Amerikaanse misdaadserie. Aansl. Sat 1 News. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Regionalreport. **18.15** Bingo. **18.45** Sat 1 News. **19.20** Glücksrad. Aansl. WetterNews. **20.15** Kirschenin Nachbars Garten, Duitse film uit 1956 van Erich Engels met Grethe Weiser, Oskar Sima, Helen Vita e.a.. **21.50** AKUT. **22.25** Schreinemakers live. **23.25** Sat 1 News. **23.35** Doe große Treibjagd, Duits/Spaans/Italiaanse western uit 1968. **01.00** Fünf vor zwölf. **01.30** Golf. **02.00** Programma-overzicht/Teletekst.



Duitsland 1/2
11.03 Ein dicker Hund. Bejaarde grijsaard onderneemt verwoede pogingen zijn halfgare neef te koppelen aan de dochter van z'n beste vriend. Als komedie bedoeld, regie in 1982 van Franz Marischka. Met Tommi Ohrner, Gunter Phillip.

Nederland 1
20.25 Sleeper. Vroege komedie van Woody Allen, uit 1973. Man wordt in 1973 ingevroren en komt weer tot leven in een totalitaire, gelijkgeschakelde maatschappij. Woody moet oppassen dat hij niet wordt geherprogrammeerd. Als altijd geestige dialogen, bizarre humor en slapstick. Ook met Diane Keaton, John Beck.

BBC 1
22.30 Roses are for the rich. Amerikaanse film uit 1987 van M. Miller. Tijdens een rechtszaak vertelt Autumn hoe wraakzucht haar ertoe bracht de top van de zakenwereld te bereiken. Met Lisa Hartman en Bruce Dern.

Duitsland 3 West
22.45 Wild rovers. Fraaie western van Blake Edwards uit 1971, met William Holden, Ryan O'Neal, Karl Malden. Cowboys plegen een bankroof en gaan er vandoor. Dat lijkt een clichégegeven, maar de film is bij vlagen erg goed.

Duitsland 1
23.05 Cheb. Zeer mooi gefotografeerde en ook aangrijpende film over een in Frankrijk geboren Algerijn, die wordt uitgewezen. In Algerije aangekomen wordt hij naar het woeste Zuiden gedeporteerd om z'n dienstplicht te vervullen. Regie in 1991 van Rachid Bouchareb, met Mourad Bounaas, Pierre Loup Rajod.

● *Woody Allen en Diane Keaton in 'Sleeper'. (Nederland 1 – 20.25 uur).*

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinker. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 NCRV's hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert. Kamerork. van Padua met viool. 11.15 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokmuziek. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 4-Luik. 14.00 De oratoria van G.F. Händel. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. (18.00 Nws. en 18.04 Muziekjournaal) 19.00 Kleine zaal. Norske Blasere. 20.00 Nws. 20.02 Forum. 20.15 AVRO-Concertavond. Koninklijk Concertgebouw Ork. met piano. 22.00 Opera magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 De specialist. 15.30 Varen. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 TROS Kamerbreed extra. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van de CD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Grieks voor beginners. 21.00 Parlement en politiek. 21.30 Pronto? 22.00-22.30 Ca va?

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf. Programma rond het millieu. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma rondom kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? Martin de Jonghe ontvangt gasten. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen. Muziekprogramma met bekende nummers. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40-20.05 Klassik.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Morgenmagazin. 9.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. Middagmagazine. 14.00 RTL Café. 16.00 Feierabend. Muziek en actualiteiten. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. 24.00-4.00 Radio-Nacht voor hardwerkers en laatopblijvers.

WDR 4
Nieuws: tot 10.00 elk heel uur; vanaf 12.00 steeds elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

M I R O

BRIE
Pakje 200 gram
~~3.98~~ 3.49

DOUWE EGBERTS DÉCAFÉ
Snelfiltermaling, pak 500 gram ~~6.19~~ 5.69

BOERENWIT OF- BRUIN
Verpakt, heel
~~2.35~~ 1.99

Voor 't zelfde geld is uw kassabon een stuk langer.

MOEDERDAG SLAGROOMTAART
Doos 900 gram 8.95

ZAANLANDER PIKANT
Vers van 't mes, per kilo
~~15.90~~ 13.90

BRIE HUTIN 50+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~1.99~~ 1.69

ZIGEUNERSCHNITZEL 1.95
Per 100 gram

RUNDERGEHAKT
Per kilo
10.99



KIP-DRUM-STICKS
Per kilo
9.99



MAGERE RUNDERLAPPEN 16.99
Per kilo

19.06.92.

DUYVIS PINDA'S
Gezouten, zak 250 gram ~~2.35~~ 2.09
(Nu met 20% meer inhoud.)

NIBB-IT
Ringo's, pico's of gogo's, zak 1.59
Bij aankoop van 2 zakken een Nibby-poster gratis.

KOFFIEMELK
Vol of halfvol, fles 0.5 liter 1.49

KOFFIEMELK
Vol of halfvol, pak 500 gram 1.49

OUD HOEGAARDEN
Set 6 flessen à 0.3 liter ~~9.54~~ 8.95
Met gratis glas.

DEEP BLUE FANCY PINK ZALM
Blik 418 gram ~~4.09~~ 3.49

YOFRESH YOGOSAUS
Naturel of slamix, pot ~~2.89~~ 1.99

VOLKOREN MELBA TOAST 1.09
Pak 100 gram ~~1.29~~

KINDER SCHOKO-BONS 2.79
Zak 125 gram ~~3.25~~

COCOSBOLLEN
Schep zelf, bespaar geld, per 100 gram 0.75

EXOTISCHE SPEK
Schep zelf, bespaar geld, per 100 gram 0.75

STORCK RIESEN CHOCOLATE
Zak 150 gram ~~1.99~~ 1.69

KEUKENROLLEN
Met decor, 3 rollen ~~3.89~~ 2.99

PAGE MINIPACK ZAKDOEKJES
10 stuks ~~2.09~~ 1.75

WC-EEND MET NAVULLING
Normaal of mild, combipak ~~6.28~~ 4.79

HERTA EDLE LEBERWURST
125 gram ~~1.99~~ 1.59

SNICKERS OF MARS
Uit de diepvries, doos 4 stuks 3.99

AARDAPPEL-BALLETJES
Uit de diepvries, zak 450 gram ~~1.65~~ 1.35

LINERA 25% VET
Kuipje 250 gram ~~0.99~~ 0.89

MONA BIOGARDE ROER OF STAND
Naturel, beker Nú 1.49

GEROOSTERDE PISTACHIOS
Uit de notenbar, per 100 gram ~~2.49~~ 1.99

ROOMBOTER CROISSANTS
Uit eigen winkeloven, 3 stuks ~~2.85~~ 1.98

KIPFILET
Uit de bedieningsafdeling, alle soorten, per 100 gram 2.19

JOHMA FARMERSALADE
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~1.45~~ 0.99

KALKOENROOKVLEES
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.99~~ 2.39

GEGRILDE KALKOENBORST
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.99~~ 2.39

JOHMA HARINGFILET
Mild gekruid, verpakt, 150 gram ~~3.39~~ 2.99

QUICHE LORRAINE
Verpakte verse voeding, pak 375 gram ~~5.98~~ 4.98

HUISTRAITEUR ANDIJVIE/ BRAADWORST
550 gram ~~6.50~~ 5.95

KABELJAUW
Uit de verse visafdeling, graatarm, per 100 gram 2.19

GEBAKKEN LEKKERBEKJES
Uit de verse visafdeling, per 100 gram 1.99

IN ONS RESTAURANT: RIJST MET GOULASH EN ERWTJES 9.95

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 9 mei a.s..

MIRO Beek

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

WIE WIL ER GELD LENEN ?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in kontant	terug te betalen in	mnd. bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd. bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
6.000,-	60 mnd	138,78	14.9%	149,86	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	293,47	17.5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14.3%	388,72	16.1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14.3%	497,83	15.2%
36.000,-	84 mnd	645,12	14.3%	663,65	14.8%
50.001,-	84 mnd	915,67	14.8%	933,79	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN

Krediet limiet	U betaalt per maand	rente volgens min. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd	rente volgens max. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd
6.000,-	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.140%	14.8%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.8%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
25.000,-	500,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.310%	16.9%	82 mnd
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.293%	16.9%	81 mnd
50.100,-	1002,-	1.109%	14.0%	73 mnd	1.293%	16.9%	81 mnd

VLOT GEREGELD. Ook besorgen wij het geld kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies.
Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ. 1000,- tot ƒ. 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. Bovendien met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

HYPOTHEKEN

Huisbezitters, extra lage lasten zonder taxatiekosten

krediet bedrag	looptijd in maanden 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-	-	117,-	127,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	220,-
25.000,-	200,-	302,-	325,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-
100.000,-	833,-	1210,-	1301,-	1525,-
Enz.				

Eff. jaarrente 1e hyp. in voorbeeld 8,2 %, 2e en 3e Hyp. 13,5%

Financieringskantoor
MOONEN
043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek
Tel. 045-225000

Tijdelijk een ander thuis gezocht.

Jaarlijks zijn er duizenden kinderen en jongeren die voor korte of lange tijd niet door hun eigen ouders verzorgd kunnen worden. Voor hen zoeken de Centrales voor Pleegzorg geschikte pleegouders. Wilt u weten wat het is om pleegouder te zijn? Stuur dan de coupon in een open envelop naar:

Naam: dhr./mevr. ______
Straat ______
Postcode ______ Tel. ______
Plaats ______ Prov. ______
U hoeft geen postzegel te plakken.

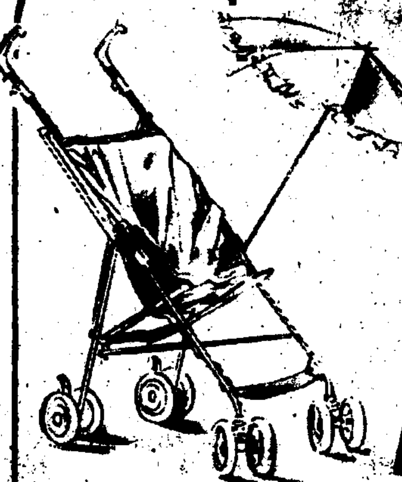
Centrale voor Pleeggezinnen.
Antwoordnummer 1100, 6130 VB Sittard.

Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

Maar liefst meer dan 1.000 vierkante meter boordevol met: functionele baby- en meegroeikamers, aparte kinderwagens, boxen, kinderstoelen e.d. Allerliefste babykleding t/m maat 92. Ruime keuze in positiekleding, cadeau-artikeltjes en noem maar op.

BEUKENHOUTEN KWALITEITSBOX incl. verstelbare bodem
* 80 x 100 cm.
* twee telramen
* saleskuiting op de hoeken
in blank bruin of wit
van 289,- voor slechts
229,-
bijpassend boxdek slechts 29,95



PRIMA BUGGY
T.U.V. gekeurd, met vastzetbare zwenkwielen, 100% katoenen bekleding in twee kleuren slechts 119,-

PARASOLS met dubbele knik in div. pastelkleuren nu slechts 19.95
Uitsluitend deze week

MASSIEF HOUTEN KUBUSSTOEL
met verstelbaar moreblad.
Eerst als kinderstoel, later als peuterzitje
in blank 119,-
in wit 135,-



Exclusief bij Harlekijn
DEZE SMAAKVOLLE DOORGROEIKAMER
waarin op kunstige wijze het sfeervolle pitriet is verwerkt. De bijpassende hang/legkast is in dit meubel harmonieus geïntegreerd.
In een later stadium verlaagt u het commodeblad tot buro-hoogte. Een fijn tienermeubel blijft over!
Van 2.750,- voor
2495,-

EXCLUSIEF design



P VOLOP PARKEER-GELEGENHEID

Kouvenderstraat 141
Hoensbroek
Tel. 045-221263

BONNEN-SERVICE

Openingstijden: 's maandags van 13.00 tot 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur
zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdags koopavond

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Woensdag 6 mei 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Betrokkenen kunnen zich geen misstap veroorloven

Storten in Oirsbeek pure prestigekwestie

● *Tevreden gezichten in de Oirsbeekse groeve. Van links naar rechts de projectleiders Jaap Winter en ir Lex Rijfkogel van AVL Sturing en drs Tjalling Frieswijk van Westwoude Management.* Foto: PETER ROOZEN

DOOR PETER HAMANS

OIRSBEEK – Het transporteren van 240.000 ton bouw- en sloopafval van Zuid-Holland naar Oirsbeek gaat sneller dan verwacht. Bijna zeven maanden nadat de eerste vrachtwagencombinaties dit Schinnense kerkdorp binnenreden is al meer dan 120.000 ton afval in de groeve aan de Oirsbeekse Beukenberg gestort.

In ruil voor het accepteren van Zuidhollands afval mag de provincie Limburg in de toekomst 240.000 ton afval waaronder licht chemisch afval (het zogeheten C3-afval) op transport zetten naar Zuid-Holland waar momenteel een speciale berging voor deze chemische vuilnis wordt gebouwd.

En als de groeve aan de Beukenberg is volgestort dan zal - met uitzondering van de stortplaatsen in het Noordlimburgse Mook en Gennep - geen afval van buiten de provincie meer in Limburg worden gedumpt.

Intentie

Dat zegt projectleider Jaap Winter van de NV Sturing Afvalverwijdering Limburg. „De regionale stortplaatsen in Limburg zijn alleen bedoeld voor het verwerken van afval uit deze provincie en ik kan me niet voorstellen dat wij in de toekomst nog meer afval uit andere regio's in Nederland zullen accepteren. Die intentie heeft de provincie Limburg in ieder geval niet", aldus Winter.

De stortplaats in Oirsbeek is voor de twee provinciebesturen, de exploitant van de groeve én het managementbureau Westwoude BV, dat de dagelijkse gang van zaken op en rond de stortplaats coördineert, een waar prestigeproject. Nooit eerder werd op een dergelijke wijze zoveel afval van elders naar Limburg overgebracht. „We willen aan de hand van 'Oirsbeek' laten zien dat het runnen van een stortplaats op een nette wijze kan gebeuren en dat commerciële belangen en een goede, verantwoorde aanpak elkaar niet uitsluiten", zegt drs Tjalling Frieswijk van Westwoude Management BV. Dat is ook de reden waarom de transporten en het verwerken van het afval met veel veiligheidsmaatregelen zijn omgeven.

Aanslag op Akense Anne Frankschool

AKEN – Veertig tot vijftig ruiten zijn het afgelopen weekeinde gesneuveld bij een bomontploffing in het Anne-Frankgymnasium in Aken. De politie in Aken vermoedt dat de onbekende daders voor de school een handgranaat tot ontploffing hebben gebracht. Over de motieven voor de daad, bestaan nog alleen vermoedens. Een woordvoerder van de politie in Aken geeft toe dat er mogelijk een verband is met het bezoek van de 203 vroegere joodse bewoners van Aken aan de stad. De joodse ex-burgers van Aken keren vandaag overigens weer terug naar huis.

Vier Belgen met drugs aangehouden

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft in de buurt van het station enkele Belgen aangehouden die in het bezit waren van heroïne. Een 24-jarige inwoner van Theux werd in verzekering gesteld. Een 23-jarige inwoner van Stembert en een 21-jarige inwoner van Verviers mochten na het opmaken van proces verbaal naar huis. Een van hen slikte de verdovende middelen die hij bij zich had in tijdens de aanhouding. Drie andere personen hadden rond middernacht de aandacht getrokken van een bewoner van de Oeverval. De mannen hielden zich verdacht op bij een auto. De politie die een kijkje ging nemen, trof het drietal aan, waarbij bleek dat zij getracht hadden hun eigen wagen open te krijgen omdat zij de sleutels ervan in het voertuig hadden laten liggen. Nader onderzoek leerde dat een van de drie, een 23-jarige inwoner van Charleroi, in het bezit was van 135 gram soft drugs. Tegen de man is proces verbaal opgemaakt.

Bestemming huize Tieder in Brunssum ter discussie

Vier studenten voor Duitse school

BRUNSSUM – Slechts vier Nederlandse scholieren hebben zich aangemeld bij de internationale school van het Christliche Jugenddorf Deutschland (CJD). Niettemin wil de school in september – met een jaar vertraging inmiddels – in de voormalige St. Antoniuskleuterschool van start gaan. Met de plannen een internaat te vestigen in huize Tieder in Merkelbeek zit het de Duitsers ook al niet mee. Zowel volgens het CJD als de gemeente Brunssum is het twijfelachtig geworden of de plannen voor een internaat in het voormalig klooster kunnen doorgaan.

Het is nog maar de vraag of de internationale school met internaat van het Christliche Jugenddorf Deutschland (CJD) haar intrek zal nemen in huize Tieder in Merkelbeek. Wethouder Hennie de Boer van Brunssum betwijfelde gisteren of de plannen van het CJD nog wel serieus zijn. Als de voornemens inderdaad van de baan zijn houdt dat in, dat de gemeente Brunssum op korte termijn een andere bestemming voor het complex moet vinden.

Voor De Boer was het niet eens zeker of de CJD afgelopen jaar wel is gestart met lesgeven in de voormalige St. Antoniuskleuterschool in Treebeek. Wethouder Rien de Bruijn meende dat de school in april in plaats van in september was begonnen, dit vanwege ziekte van de directeur van de Nederlandse CJD-vestiging.

„Als het aantal aanmeldingen vanuit de burgerbevolking tegenvalt en de verhuisplannen van Treebeek naar Huize Tieder niet doorgaan, hebben we een probleem. Officieel is er echter geen bewijs dat die internationale school heeft afgehaakt. Tegen de tijd dat Tieder leeg komt te staan moet het college wel weten welke bestemming het complex moet krijgen. Met leegstand is de gemeente niet gebaat", aldus De Bruijn.

Van de CJD was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar. Waarschijnlijk in augustus komt huize Tieder leeg te staan. Bewoners en personeel van het verzorgingshuis verhuizen dan naar de nieuwbouw in Brunssum en Schinveld. Het voormalige klooster is eigendom van de gemeente.

Kapper opent festival



● *Het Bevrijdingsfestival in Maastricht werd gisteren geopend met de straatopera 'De barbier van Sevilla' door het Dwarf-theater. De poppen, maskers en fel geschminkte gezichten brachten een enkele jonge toeschouwer aan het huilen, maar de spelers vielen met plezier even uit hun rol om de gemoedereren lachend te bedaren.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 14
● **Op Bevrijdingsdag de zeephelling op**

Nog 200 arbeidsplaatsen

Davidson opent fabriek in Born

BORN – Het Amerikaans-Britse bedrijf Davidson Marley BV opent vandaag officieel zijn vestiging op het industriebedrijf Holtum-Noord in Born. De onderneming die dashboards en instrumentenpanelen voor de automobielbranche produceert, zal in de toekomst werk bieden aan 261 medewerkers. De verwachte omzet wordt rond de 100 miljoen gulden geschat.

Het bedrijf in Born moet volgend jaar maart op volle toeren draaien en is inmiddels al begonnen met proefdraaien. Apparatuur wordt getest en technische storingen worden uit de produkten gehaald. In de beginperiode zal Davidson Marley vooral dashboards en instrumentenpanelen voor de Ford Sierra en de Chrysler Voyager maken. Een belangrijk afnemer is de Fordfabriek in het Belgische Genk.

De Amerikaans-Britse onderneming heeft Born als vestigingsplaats gekozen vanwege de geringe afstand tot de Europese automobielproducenten. Ook het uitstekende transportnet naar Born toe heeft daarbij een rol gespeeld, aldus de bedrijfsleiding.

Davidson Marley is momenteel druk bezig met het werven van personeel. Het bedrijf heeft per 1 mei 52 werknemers in dienst, maar zoekt nog ruim 200 personeelsleden. Er is grote behoefte aan technici, middenkader en produktiemedewerkers.

De officiële openingsplechtigheid bestaat uit het onthullen van een bedrijfsplaquette. Aanstaande zaterdag houdt Davidson Marley van 13-17 uur een open dag.

Twee chauffeurs ernstig gewond

VAALS – De bestuurders van twee auto's zijn gistermorgen omstreeks kwart over zeven ernstig gewond geraakt bij een frontale botsing op de Lemierserberg, onderdeel van de rijksweg richting Vaals. Een 27-jarige Egyptenaar, wonende in het Belgische Maaseik, liep een gebroken sleutelbeen, gekneusde long en hersenschudding op. De 23-jarige chauffeur van de andere auto, afkomstig uit Vaals, werd met een gebroken heup, ribfractuur en hersenschudding naar het ziekenhuis gebracht. De ravage na de botsing was enorm. Beide auto's konden naar de sloop. Het ongeluk gebeurde toen de Egyptenaar met zijn auto op de linkerweghelft terecht kwam. Hij bleek onder invloed van drank en had geen rijbewijs.

Inbraak in kerk mislukt

LANDGRAAF – Een 26-jarige man uit Kerkrade is in de nacht van maandag op dinsdag betrapt bij een inbraak in de parochiekerk in Nieuwenhagen. De man probeerde de kerk via een deur achter een sluitgewas binnen te komen. Voor hij de deur geforceerd had, was de gealarmeerde politie reeds ter plekke. De Kerkradenaar probeerde zich nog te verschuilen in het struikgewas. De politie vond een tas met inbrekers-spullen bij de man. Hij is ingerekend en zal ook aan de tand worden gevoeld over enkele woninginbraken.

Touwtrekken om welzijnsinstellingen

SITTARD/ROERMOND - De CDA-afdeling Roermond is een offensief gestart om te voorkomen dat enkele welzijnsinstellingen naar Sittard verkassen. Hierdoor gaan veel arbeidsplaatsen in de bisschopstad verloren. Volgens het CDA moet het provinciaal bestuur er alles aan doen om de centrumfunctie van Roermond te behouden en verder uit te bouwen.

„Als eerste zouden Gedeputeerde Staten de welzijnsinstellingen, die overwegen om Roermond te verlaten, het dringende advies moeten geven in de bisschopsstad te blijven." Dat is de mening van de voorzitter van de CDA-afdeling Roermond, 'Dré Wagemans.

Wagemans constateert dat de positie van Roermond steeds meer wordt uitgehold en dat terwijl in alle provinciale plannen wordt gesproken van een versterking van de centrumfunctie van de stad.

„De provincie klaagt dat zij door het wegvallen van de PNL-gelden onevenredig zwaar door de Haagse bezuinigingen wordt getroffen. In het Limburgse kader geldt dat evenzeer voor Roermond.

De stad is van oudsher een bestuurlijk centrum in het Limburgse, maar dreigt deze positie te verspelen. Een slechte ontwikkeling, niet alleen voor Roermond zelf. Formeel kunnen de welzijnsinstellingen zelf bepalen waar zij zich willen vestigen, maar GS kunnen hun best overtuigen dat er hogere belangen in het geding zijn."

James Gerwert (NOVB) over teruggang in bouw

'Aardbeving voor menig aannemer godsgeschenk'

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/BAEXEM – „Je mag het eigenlijk niet zeggen, maar voor sommige aannemers in Midden-Limburg was de aardbeving een godsgeschenk, want hun orderportefeuilles waren nagenoeg leeg. De bouw in Limburg heeft zeer nadrukkelijk te maken met een sterk afnemend aanbod aan werk of het nu om woningen of wegen gaat."

Dat zegt secretaris James Gerwert van het gewest Limburg van het Nederlands Verbond van Ondernemers. Gerwert trad gisteren in Maastricht op als gastheer tijdens een milieuvoorlichtingsbijeenkomst van de NVOB op het rondvaartschip Eureka II.

Gerwert zei dat de terugval in de bouw in vooral in Zuid- en Midden-Limburg komt als een verrassing, omdat het Economische Instituut voor de Bouw eind 1991 nog een redelijke groei had voorspeld, maar intussen die prognose enige malen heeft moeten bijstellen.

„Dat betekent dat er in Limburg een moordende concurrentie aan de gang is en dat dientengevolge de prijzen voor bouwopdrachten scherp dalen."

Zie verder pagina 13
● **Bouwondernemers kregen 'milieules' op Eureka**

Protest tegen IJzeren Rijn

ROERMOND – Het Overlegorgaan Nationaal Park De Meinweg heeft bij het gewest Midden-Limburg geprotesteerd tegen het initiatief om de zogeheten IJzeren Rijn, de spoorlijn tussen Roermond en Mönchengladbach, te verdubbelen en activeren voor goederen en personenvervoer. Het Overlegorgaan vindt dat onaanvaardbaar en niet stroken met de belangen van het natuurreservaat. Het gewestbestuur laat weten dat een snelle spoorlijnverbinding tussen de haven van Antwerpen en het Duitse Roergebied via Roermond en Weert van economisch belang is voor de gehele regio. Een definitief standpunt over de IJzeren Rijn heeft het gewest nog niet ingenomen.

Smeergeld (1)

affaires moet je tot menselijke proporties zien terug te brengen dan worden de dierlijke trekjes zichtbaar

punaise

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Nadine

Voerendaal, 4 mei 1992

Hans en Barbara
van de Boel-Schrouff
Bob

Onze Lieve
Vrouweplein 39
6367 BH Voerendaal

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Wilhelmina Habets

echtgenote van wijlen

Nicolaus Vanderheijden

Zij werd 86 jaar.

Sittard: Maria en Jo
Baltus-Vanderheijden
Guido
Bocholtz: † Piet Vanderheijden
Bocholtz: Wiel en Finy
Vanderheijden-Delnoy
Marly en Peter, Cherelle
Elsloo: Annie en Leo
Hamers-Vanderheijden
Nicole en Jo
Edward en Birgit
Bocholtz: Laurens en Fleny
Vanderheijden-Lempers
Marianne en Hans
Bocholtz: Nic en Riet
Vanderheijden-Mols
Janine
Sylvie en Jo
Arlette en Rik
Bocholtz: Keetje en Albert
Schmeets-Vanderheijden
Lilian en Helmuth
Heerlen: Sjef en Marie
Vanderheijden-Vos
Sandra, Susan
Familie Habets
Familie Vanderheijden

Bocholtz, 5 mei 1992
Corr.adres: Bosfrieststraat 11, 6351 GD Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 9 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis wordt vrijdag 8 mei gehouden om 19.00 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te harer intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld.

Bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tussen hoop en vrees is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zwager, oom en neef

Ernest Moonen

echtgenoot van

Elly Bemelmans

Klimmen: E. Moonen-Bemelmans
Familie Moonen
Familie Bemelmans

Heerlen, 4 mei 1992
Klimmenderstraat 58, 6343 AD Klimmen

De plechtige uitvaartmis en begrafenis met schutterseer zal plaatsvinden op zaterdag 9 mei a.s. om 13.00 uur in de H. Remigiuskerk te Klimmen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Donderdag om 18.30 uur rozenkransgebed waarna aansluitend avondwake in voornoemde kerk.

Ernest is opgebaard in het mortuarium, Kerkplein 43 te Voerendaal.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In dankbare herinnering voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd erebestuurslid, de weledele heer

Ernest Moonen

Wij betuigen de nabestaanden onze deelneming en wensen hen veel sterkte toe.

Erebestuur
Leden van verdiensten
Bestuur
Leden
Broederschap St. Sebastianus
Klimmen

Wat in liefde is gedaan blijft eeuwig bestaan.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Mart Hendrikx

echtgenoot van

Ria Laponder

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar.

Landgraaf: R. Hendrikx-Laponder
Landgraaf: Jos en Marlies Hendrikx Simons
Ralph en Edwin
Kerkrade: Rob en Marion Hendrikx-de Rechter
Daisy, Joyce en Simone
Kerkrade: Tom en Joke Hendrikx-Willems
Kenny en Michelle
Heerlen: Martain en Nena
Hendrikx-Saitović
Alit
Landgraaf: Oma Laponder
Familie Hendrikx
Familie Laponder

6373 EX Landgraaf, 2 mei 1992
Brunssummerweg 68

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 7 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aan de Haanweg.

Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 6 mei a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 89 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede zorgzame moeder, schoonmoeder en nonna

Filomena Maria Pezzot

echtgenote van

Antonio Cristofoli

In dankbare herinnering:
Sittard: Antonio Cristofoli
Sittard: Giovanni Cristofoli
Gerda Cristofoli-Vaessen
Sittard: Marisa Kamps-Cristofoli
Ton Kamps
Sittard: Aldo Cristofoli
Everdine Cristofoli-Janssen
Brunssum: Marilene Derks-Cristofoli
Piet Derks
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Pezzot
Familie Cristofoli

4 mei 1992
Rosmolenstraat 86-I, 6131 HZ Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op vrijdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Petrus (grote kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondmis van donderdag 7 mei a.s. om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium W... ben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Moeder is er niet meer,
een plaats in huis is leeg.
Zij geeft ons niet meer de hand
de dood verstoorde de mooiste ...

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is toch nog onverwacht van ons heengegaan onze moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertrudis (Truke) Alberts

weduwe van

Theodorus Hubertus Vencken

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van bijna 79 jaar.

Kinderen
Kleinkinderen
Familie Alberts
Familie Vencken

6125 AZ Obbicht, 5 mei 1992
Vonderstraat 29

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 9 mei 1992 om 10.30 uur in de H. Willibrorduskerk te Obbicht, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, tot intentie van de overledene, vrijdag 8 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Ge...

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden, omringd door zijn echtgenote en kinderen, in de leeftijd van 66 jaar, van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Lousberg

echtgenoot van

Enny de Lamboy

In dankbare herinnering:
Holset: Enny Lousberg-de Lamboy
Vaals: Ivette Franssen-Lousberg
Harry Franssen
Danny, Bryan
Vaals: Roland Lousberg
Marlie Lousberg-Reinders
Danjella
Familie Lousberg
Familie De Lamboy

Holset, 4 mei 1992
Corr.adres: Holset 41, 6295 NC Lemiers

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de H. Lambertuskerk te Holset.

De avondmis ter intentie van de overledene zal gehouden worden donderdag 7 mei om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Pa is opgebaard in het mortuarium Sjalom van de zusters Clarissen, Hillesbagerweg 11 te Mechelen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 - 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Michael Theunissen

echtgenoot van

Maria Angelina Cuijpers

Hij overleed op 67-jarige leeftijd in het Maaslandziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: M.A. Theunissen-Cuijpers
Schinveld: Marleen en René
Holtus-Theunissen
Erwin, † Angela
Schinveld: Marjel en Harry
Ekkerink-Theunissen
Givan, Emiel
Sittard: Dorothe en Otto
Wingelaar-Theunissen
Angela, Marco, Judith, Danny
Familie Theunissen
Familie Cuijpers

6451 EX Schinveld, 5 mei 1992
Beatrixstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 9 mei a.s. [illegible] in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

[illegible] zal worden gehouden op vrijdag [illegible] in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid te nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard van 17.30 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis, dat op 84-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, mijn moeder, mijn schoonmoeder, onze oma en mijn overgrootoma

Tiny Bischops

weduwe van

Harry Rooijackers

Heerlen: Louis Rooijackers
Tiny Rooijackers-van de Riet
Suzy en Martin
Yvette en Peter
Angelique en Peter, Kevin

6411 MH Heerlen, 4 mei 1992
Mariabad 215

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 8 mei om 10.00 uur in de parochiekerk H. Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin is heden, na een langdurige ziekte, gesterkt door de h. sacramenten, op de leeftijd van 68 jaar van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Els Bekking-Janssen

weduwe van

Jan Bekking

Kinderen en kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Bekking
Familie Gordebeke

4 mei 1992
6431 LM Hoensbroek, Marktstraat 143

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de H. Janskerk te Hoensbroek, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het uitvaartcentrum de Universal, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks 14.00 - 16.00 uur en van 19.00 - 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible] hebben wij heden afscheid [illegible] van onze overgrootvader, opa, grootvader, overgrootvader, [illegible] schoonbroer, oom en neef

Johan Maar

weduwnaar van

Anna Römkens

[illegible]

---

†

Verslagen, maar met de zekerheid dat hij zijn mooi gevonden heeft, geven wij u kennis dat tijdens zijn vakantie in Zwitserland onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man en onze vader

Rudolph Jacobus Marie Aalberts

op de leeftijd van 60 jaar.

Els Aalberts-Cappers
Bart
Jeroen

6951 JA Dieren, 2 mei 1992
Vogelplaatsen 42

Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum aan de Harderwijkerweg 5 te Dieren, alwaar geen bezoek.

De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 8 mei om 12.30 uur in de parochiekerk "Emmaus", Rodekruislaan 2 te Dieren, waarna de crematieplechtigheid volgt om 14.00 uur in aula 1 van het crematorium te Dieren, Imbosbaan 6.

Samenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren in de condoleancekamer van het crematorium, na afloop van de plechtigheid.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible]

Gustav Molenaar

[illegible] van het h. oliesel.

Kakert: B.A. Molenaar
Duisburg(D): R. de Haan-Molenaar
Familie Molenaar
neven en nichten

6371 EH Landgraaf, 5 mei 1992
Dr. Schaepmanstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 9 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] delen wij u mede dat, voorzien van de [illegible] verzorging in [illegible] in het ziekenhuis te [illegible] is overleden, onze [illegible]

Anna Theresia Mulders

[illegible]

[illegible] van de overledene heeft de begrafenis, na een plechtige rouwdienst in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Geulle, in besloten familiekring plaatsgevonden op het r.k. kerkhof te Waubach.

[illegible] die u persoonlijk willen bedanken voor uw blijk van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man, vader, schoonvader en [illegible]

Wiel Moederscheim

Helaas is ons dit niet mogelijk.

Uw belangstelling, de troostrijke woorden, de vele condoleances en bloemen, [illegible] hebben ons bijzonder getroost [illegible]

[illegible]

Algemene dankbetuiging

Hartverwarmend was de overweldigende belangstelling bij de indrukwekkende dienst, uw vele troostrijke brieven, condoleances en vele bloemen bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Henk Logister

huisarts

Daar het voor ons niet mogelijk is, eenieder persoonlijk te bedanken voor zoveel medeleven, willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

W. Logister-Rutten
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden a.s. zondag 10 mei om 11.15 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven, bloemen en h. missen, ons betoond bij het overlijden en crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Hollender-Savelsberg

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 9 mei a.s. om 19.00 uur in de kerk H. Michael te Eikske-Landgraaf.

---

†

In de gezegende ouderdom van 100 jaar, overleed in het ziekenhuis te Sittard, vrij onverwacht, na een kort ziekbed, voorzien van de h. sacramenten der zieken

Sjeng Fiddelers

weduwnaar van

Emma Schulpen

Wij vragen u voor hem te bidden.

Uit aller naam:
Zijn kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Susteren, 4 mei 1992
Correspondentieadres: Familie Douven, Marialaan 1, 6114 CP Susteren

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden zaterdag 9 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Vrijdag 8 mei om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in uitvaartcentrum Smeets, Kloosterstraat 9, te Susteren.

[illegible] een jaar geleden dat ik afscheid [illegible] van mijn geliefde [illegible]

Finy Palmen-Stoffels

[illegible] zal gehouden worden [illegible] 19.00 uur in de [illegible]

H.J. Palmen

Wij zouden u graag allen persoonlijk willen danken voor het medeleven na het overlijden, voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn lieve man, onze goede zorgzame vader

René van den Heuvel

Helaas is ons dit niet mogelijk.

Uw belangstelling, de troostrijke woorden en vele condoléances hebben ons bijzonder getroost.

Jet van den Heuvel-Fl...
en kinderen

Schinnen, mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 mei a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen.

---

† Maria Huynen, oud 92 jaar, 6227 SZ Maastricht, Veldstraat 180. De crematieplechtigheid heeft 5 mei j.l. plaatsgevonden.

† Helena Weber, oud 58 jaar, echtgenote van ... Coolen. 6211 BC Maastricht, St. Teunisstraat ... De uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 7 mei om 11.00 uur in de basiliek ... der Zee, O.L. Vrouweplein te Maastricht. ... condoleren.

Vervolg familieberichten zie pagina ...

Duitse deelstaat gaat geslaagd experiment uitbreiden

Noordrijn-Westfalen verder met methadon

Van onze verslaggever

DÜSSELDORF – De Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen gaat het methadonprogramma per behandeling van drugsverslaafden uitbreiden. De deelstaatregering is zeer te spreken over de positieve effecten van de methadonverstrekking in acht gemeenten. Het experiment werd in 1988 opgestart. Met ingang van volgend jaar zullen in alle 54 steden en regio's in Noordrijn-Westfalen methadonposten worden opgezet.

Volgens deelstaat-minister Hermann Heinemann (SPD) van volksgezondheid blijkt methadon als vervangingsmiddel voor drugsverslaafden goed te werken. Veel verslaafden konden uit de drugsscene worden gehaald. De kosten van het programma zullen ongeveer 22 miljoen mark bedragen. Tot nu toe droeg Noordrijn-Westfalen elk jaar circa 3,2 miljoen mark bij in de kosten van het experiment, dat plaats vond in acht steden en regio's ten behoeve van zo'n tweehonderd verslaafden.

Voor het nieuwe programma zal naar schattingen van de autoriteiten ongeveer twaalf procent van de circa twintigduizend drugsverslaafden in Noordrijn-Westfalen in aanmerking komen. Vorig jaar stierven in Duitsland 2046 mensen door drugsgebruik. Ten opzichte van 1990 betekende dat een toename van meer dan dertig procent. In Noordrijn-Westfalen nam het aantal drugsdoden in 1991 met 43 procent toe, van 348 tot 499.

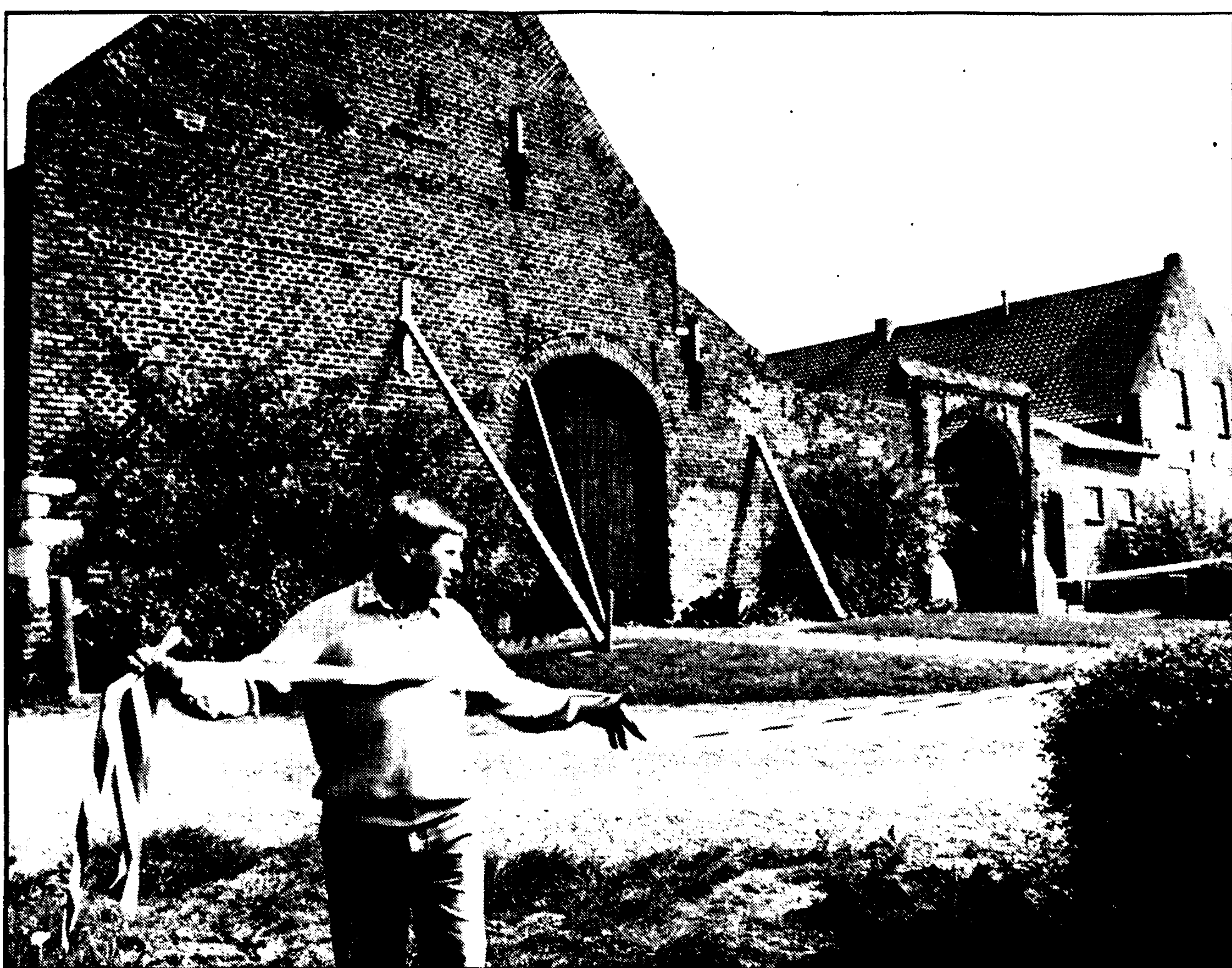
Aken

Ook in Aken stijgt het aantal drugsdoden onrustbarend. De politie verwacht zelfs dat er dit jaar mogelijk zo'n veertig mensen tengevolge van drugsgebruik om het leven komen, een triest record. Vorig jaar waren er in de Domstad in totaal zeventien drugsslachtoffers te betreuren.

Heinemann benadrukte tijdens een persconferentie over de uitbreiding van het methadonprogramma dat methadon als vervangend middel voor veel verslaafden de enige manier is om uit het illegale drugscircuit te geraken.

Aanvankelijk werd het opstarten van de proef in de rest van Duitsland met veel scepsis begeleid. Vastgesteld is in de afgelopen jaren dat een groot deel van de met methadon behandelde verslaafden weer gezond werden en vaak een baan vonden. „In geen enkel geval moest de behandeling wegens ongewenste bijverschijnselen worden afgebroken," aldus de sociaal-democratische deelstaat-minister.

Gestut na beving



● *De monumentale schuur van boer Kurstjens uit Montfort moet gestut worden omdat deze op instorten staat.* Foto: JAN PAUL KUIT

Ook schade bij boeren

ROERMOND – Ook boeren en tuinders in Limburg maken aanspraak op een vergoeding voor de door de recente aardbeving geleden aanzienlijke schade. Dit blijkt uit circa 75 bij de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB) binnengekomen schademeldingen.

Een woordvoerder van de LLTB deelde gistermiddag mee dat deze organisatie met het Nationaal Rampenfonds gaat overleggen over mogelijkheden om voor schadevergoedingen in aanmerking te komen. Een speciale werkgroep gaat zich hiermee bezighouden.

Uit een voorlopige inventarisatie blijkt dat de schadegevallen van boeren en tuinders variëren van vijfduizend gulden tot meer dan honderdduizend gulden. De door boeren en tuinders in Limburg geleden schade wordt voorzichtig geschat op meerdere miljoenen guldens.

Werkzaamheden op plein Luik moeten stoppen

LUIK – De werkzaamheden voor de bouw van een parkeergarage op de Place St. Lambert in Luik mogen niet worden voortgezet. Dat heeft de president van de rechtbank in Luik bepaald. Hij kwam tot deze uitspraak bij de behandeling van een kort geding dat was aangespannen door de actiegroep 'SOS Mémoire de Liège'.

De actievoerders bezetten al ruim zeven weken het plein in het centrum van Luik, omdat zij de archeologische vondsten onder de Place St. Lambert voor het nageslacht willen bewaren.

Eerder had de actiegroep op tal van andere manieren geprobeerd de bouwwerkzaamheden voor de parkeergarage te doen opschorten, opdat eerst de belangrijkste aangetroffen archeologische resten zouden kunnen worden gedocumenteerd en opgeslagen.

Stakingen in Luik

Van onze correspondente

LUIK – In navolging van de Duitse acties zijn ook Luikse gemeentebedrijven slachtoffer geworden van een ware stakingsgolf. Uit de remises van de Transport En Commun (TEC) vertrokken gisteren geen bussen.

De werknemers zijn een 24-uursstaking begonnen tegen de bezuinigingen in het openbaar bestuur.

Door de nog steeds aanhoudende politiestaking zorgde deze actie bij het busbedrijf voor nogal wat bijkomende problemen, vooral op het gebied van de verkeersoverlast.

Een van de stakende Luikse politieagenten is gisteren naar het Sart Tilman-hospitaal overgebracht.

De man was zijn hongerstaking al op 27 april begonnen. De overige agenten zetten hun actie onverdroten voort.

Ook de arbeiders van hoogoven B van de continu-gieterij Cockerill-Sambre hebben hun werk gisteren neergelegd.

Zij eisen veiligere arbeidsomstandigheden, nadat zich vorige maand een arbeidsongeval voordeed waarbij een werknemer zijn voet verloor.

Toch ook begrip voor stakingen in Duitsland

Vertrekhal Maastricht Airport een mierenhoop

Vervolg van pagina 1

BEEK – Maastricht Airport gistermorgen. De vertrekhal lijkt wel een mierenhoop. Lange rijen toeristen voor de balies, de voertaal is Duits. Opvallend geduldig wachten ze op hun beurt. Sommigen zijn er bij gaan zitten op hun koffers.

Het echtpaar Dietz uit Bielefeld sluit aan. Net aangekomen uit Düsseldorf. Daar stonden ze in alle vroegte al gepakt en gezakt op het vliegveld. Twee weken vakantie geboekt op Rhodos.
Om kwart over zes zou hun vliegtuig vertrekken. Ze waren al door de paspoortcontrole toen het mis ging.

Dietz: „Of we maar rechtsomkeert wilden maken. Van de ene minuut op de andere werd de zaak platgelegd. Even later kwam onze bagage al terug over de lopende band. Met de bus zijn we naar Maastricht Airport gebracht en hier staan we dan." Voor de goede orde: op dat moment is het inmiddels half twaalf. Het echtpaar Dietz had al op het strand kunnen liggen.

Toch komt er geen onvertogen woord over hun lippen. Sterker nog, Dietz heeft alle begrip voor de stakingen die het leven in Duitsland nu al ruim een week ontwrichten. Dat kon niet uitblijven.

Onderbetaald

In verhouding worden ambtenaren bij ons onderbetaald en omdat hun bazen daar niks aan willen doen, rest er maar een middel: staken." Zelf werkt hij overigens niet bij de overheid, haast Dietz zich te zeggen.

Maar niet iedereen kan zo makkelijk met de stakingen leven. Een Duitse chauffeur die zojuist een busladingladingen heeft afgeleverd bij Maastricht Airport is ziedend. En dat is nog zachtjes uitgedrukt. „Duitsland gaat naar de verdommenis. Regering en vakbond vechten een machtsstrijd uit en ze willen allebei winnen. Ten koste van alles, ten koste van Duitsland."

Televisie

Een cameratteam van de televisiezender WDR – ook de Duitse pers heeft Maastricht Airport weten te vinden – ziet de chauffeur schuimbekken en schiet op hem af. Op verzoek herhaalt hij nog eens graag dat hij zich dezer dagen schaamt Duitser te zijn. „Doet u dat dan zelf soms niet?", vraagt hij aan zijn interviewer. De buschauffeur krijgt geen antwoord.

Hoe er ook over de stakingen wordt gedacht, Maastricht Airport spint er in elk geval garen bij. „We moeten vandaag een kleine dertig extra vluchten afhandelen," zegt een woordvoerder van de havendienst. „En het is leuk om dat eens mee te maken. Even is Maastricht Airport een echte internationale luchthaven."

Limburger Rob Hof maakte tv-film over bannelingen



● *Cineast en programmamaker Rob Hof uit Sittard heeft een documentaire gemaakt over Indonesische bannelingen in Nederland.* Archieffoto: LD

Van onze rtv-redactie

SITTARD – In Nederland wonende Indonesische bannelingen komen donderdagavond op tv aan het woord in een documentaire van de uit Sittard afkomstige cineast en programmamaker Rob Hof. In 'Thuis is een mooi woord' (om 19.25 uur bij de NOS op Nederland 3) vertellen ze over het eerst openhartig over hun wens om terug te kunnen keren naar Indonesië, het land van 'de stille kracht'.

Hof portretteerde drie van deze bannelingen: Tashin (ex-ambassadeur en persoonlijke vriend van Soekarno), Suhaimi (journalist) en Agam Wispi (dichter). Tot 1965 hadden zij in Indonesië hoge posities. Maar hieraan kwam een einde toen generaal Soeharto in oktober 1965 de macht overnam. Zij werden beschouwd als vertrouwelingen van de afgezette president Soekarno. Daarom moesten ze vluchten voor diens regime. Een groot aantal van hen kreeg asiel in China en woonde daar gedurende tien jaar. Zij maakten een moeilijke periode door, vooral tijdens de Culturele Revolutie.

Band

Alleen via Nederland zou terugkeer wellicht mogelijk zijn. Die verwachting steunt op het feit dat Nederland immers een historische band met Indonesië heeft. Politici en de Indonesische ambassade zouden de weg terug mogelijk kunnen maken. Sinds 1975 is vanuit China dan ook langzaamaan een stroom van Indonesische bannelingen richting Nederland op gang gekomen. Deze groep, die deel uitmaakt van een vergeten minderheid, bestaat uit ruim zeshonderd mensen.

Voor velen is de wens om terug te keren naar het land van herkomst, weer ruim 25 jaar oud en tikken de jaren voorbij. De meeste bannelingen wonen in de Bijlmer. Ze kwijnen weg in een onopvallende omgeving van een toko of als uitkeringstrekker. President Soeharto schijnt niet onwelwillend te staan tegenover een eventuele terugkeer, maar totnutoe is dat officieel nog niet mogelijk.

Gerwert: 'Baars is slecht voor ons imago'

Bouwondernemers kregen 'milieules' op Eureka

Vervolg van pag 11

MAASTRICHT – In de bouw ligt nog veel werk op milieugebied te wachten. Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid maakt momenteel per boot een rondreis langs 22 havens om de leden wegwijs te maken in milieuland.

In Limburg waar een deel van de 300 Limburgse aannemers en wegenbouwers de loopplank naar de prachtige Eureka van rederij Scheers uit Arnhem, afgemeerd aan de Graanmarkt in Maastricht, beklommen, ging het gisteren echter veelal over een heel ander soort 'milieuvervuiling'. De naam van wegenbouwer Baars was om het plastisch te zeggen op ieders lippen. Gewestelijk secretaris James Gerwert wil het niet gezegd hebben en dus niet geciteerd worden, maar hij weet dondersgoed dat 'zijn' Limburgse leden Baars een 'oen' vinden.

Waarom? Misschien niet alleen vanwege zijn reilen en zeilen maar eerder omdat hij zo dom was het te laten uitlekken? Gerwert doet er snel het zwijgen toe. „Er wordt heel wat over afgepraat", zegt hij diplomatiek.

Imago

Gerwert verder: „Ik veroordeel niemand, maar de manier waarop de kwestie Baars in de publiciteit is gekomen, is slecht voor ons imago. Het is alsof overal gerommeld wordt en niets is minder waar.

Natuurlijk wordt er hier en daar een flesje wijn uitgedeeld, natuurlijk worden goede opdrachtgevers goed ontvangen in een business-seat op een voetbalveld of uitgenodigd voor een tripje, maar dat zijn zaken die zich binnen een toelaatbare marge afspelen."

Ik zeg trouwens dat corruptie elders in Nederland soms veel directer aanwezig is. Ik weet van collega's dat voor sommige vergunningen en dergelijke in Amsterdam gewoon gedokt moet worden.

In Limburg lijkt de situatie door de bourgondische sfeer waarin veel zaken worden gedaan ernstiger. Dat is schijn, de meeste van onze aannemers en wegenbouwers weten heel goed waar de grens ligt".

Terug naar de werkelijke milieuzaken. Gerwert best trots: „NVOB-leden hebben al heel wat gedaan op milieugebied, maar er ligt nog meer werk dan op een regenachtige middag even gedaan kan worden. Wij produceren zo'n 12 miljoen ton afval in de bouw per jaar en dat is nog altijd ruim tweemaal zoveel als de huishoudens in Nederland bijeenbrengen. Van die hoeveelheid kan 80 procent en wij zelf denken 90 procent hergebruikt worden.

Middels intensieve voorlichting op deze rondreizende boot willen we de aannemer te hulp schieten. Vooral de middelgrote en kleine hebben niet altijd de mankracht en die wijzen wij op mogelijkheden om met betrekkelijk eenvoudige middelen veel te doen".

Borden

Duidelijk dus dat de NVOB serieus aan verbetering van de milieuzorg werkt. Door het mooie weer viel de belangstelling wat tegen, maar dat kan ook gelegen hebben aan het optreden van de Maastrichtse politie.

De dienaren der wet ruimden namelijk op basis van de plaatselijke verordening alle borden op die een voorlichtster van de NVOB langs de wegen had geplaatst om aannemers de weg naar het schip te wijzen.

Toen ik hier terugkeerde, kreeg ik alle borden die ik had geplaatst weer terug. Als men nu de weg maar vindt", stamelt de bordenzetster angstig.



● *Aannemers en wegenbouwers volgen leergierig de voorlichting over miliezaken van hun eigen organisatie de NOVB* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Feest met niet al te nadrukkelijke boodschap

Op Bevrijdingsdag de zeephelling op

Tot spijt wellicht van de oudere garde staat de gedachte dat we zijn bevrijd van de Duitsers 47 jaar later niet meer garant voor spontane uitbarstingen van volksvreugde. Om op de daarvoor bedoelde dag in mei duizenden mensen naar een plaats als de Maastrichtse Onze Lieve Vrouwewal te trekken, is dus wel wat meer nodig..Een popfestival bijvoorbeeld, een zonnetje en genoeg te drinken.
Maar het is nog steeds Bevrijdingsdag en dus heet het festival Bevrijdingsfestival, en niet alleen omdat het toevallig op 5 mei gehouden wordt. Er is de boodschap – bevrijding van van alles en nog wat – en het geld dat de organisatie verdient met de verkoop van bier wordt besteed aan een goed doel. Of de bezoekers ten volle zijn doordrongen van het feit dat zij worden onderworpen aan een ideologisch verantwoord geheel, doet minder ter zake. Je moet de boodschap ook niet te nadrukkelijk brengen, luidt het credo, want dan komt er helemaal geen kip.

in het nieuws

MAASTRICHT – Minimaal duizend mensen liggen of zitten 's middags in de zon, luisterend naar het geluid van de Limburgse bands die het spits afbijten. Ik ben hier voor de gezelligheid en voor de muziek," maakt de Maastrichtse Ellen van Geel duidelijk. Als er geen Bevrijdingsfestival was geweest, had ze vanmiddag in de tuin gezeten en heel misschien wel de afwas gedaan. „Maar nu is het een lekker dagje uit. Geen verschil inderdaad met een net zo gezellig en kleinschalig festival als Geuseltpop."

Het thema van deze Bevrijdingsdag kent ze wel: het grondrecht van vrijheid van meningsuiting. Maar in Nederland zit dat daar wel goed mee, zegt ze. „Ik zeg zelf ook altijd wat ik denk en krijg daar nooit problemen mee."
Stel, er springt dadelijk iemand het podium op om zijn vrijheid van meningsuiting te benutten en hij kraamt allerlei discriminerende en racistische taal uit. Wat dan? „Dat gebeurt hier nooit," zegt haar vriendin eerst. Ellen zelf, later: „Tja, ik zou het er natuurlijk niet mee eens zijn, maar... nou, nee, ik denk niet dat dat kan, je kunt wel een bepaalde vrijheid hebben, maar als je die gebruikt om de vrijheid van anderen te beperken dan klopt dat ook niet."

„Het zijn toch telkens van die thema's waar iedereen die naar zo'n festival komt het per definitie mee eens is," zeggen twee studentes van de Opleiding Tolk-Vertaler even later. Gevraagd naar hun eigen belevenissen rond het thema, vertellen ze over situaties op school; ze vinden dat er maar weinig ruimte was voor een eigen inbreng. Ellen van Geel had tijdens het ene jaar dat ze op de Toneelacademie zat, soortgelijke ervaringen: „Als je èrgens gedwongen wordt om je te conformeren aan wat de rest denkt en doet, dan is het wel op zo'n school."
Na de drie Limburgse bands – ze konden een prijsje winnen met de beste vertolking van Neil Youngs 'Rocking in the free world' – komen twee groepen op het podium met zogenoemde wereldmuziek.
Muziek is ook boodschap," zegt Gracia Caffé. Ze is voorzitter van de stichting Bevrijdingsfestival en in het bijzonder betrokken bij de optredens van de 'wereldmusici'. Haar boodschap is dat culturen elkaar ontmoeten in de muziek. Ze wijst op de menigte zonaanbidders op het grasveld: Ik hoop dat het daar dadelijk ook wat donkerder kleurt." Ze wil een breder publiek: „Op het Afrika-festival dat we jaarlijks organiseren, constateren we ook al tot onze vreugde dat het aandeel van de geitewollensokken relatief steeds kleiner wordt."
Naast een groter publiek wil het Bevrijdingsfestival in volgende jaren ook een groter programma. Omdat de gemeente Maastricht en provincie Limburg lijken af te haken als belangrijke subsidiegevers, moet er echter gezocht worden naar andere middelen. Sponsoring zou kunnen, oppert Caffé. Als voorschotje op die commerciële toekomst worden er dit jaar maar alvast stands verhuurdt aan handelaren. Ze betalen honderd gulden om T-shirts, riemen en sjaals te kunnen aanbieden. Maar mensen met idealen, zoals de dames van de Maastrichtse Wereldwinkel, mogen hun waar, vaak in de vorm van folders, nog gratis aanbieden.



● In het centrum van Maastricht werd op Bevrijdingsdag een popfestival gehouden; op de St.Pietersberg ontmoetten culturen elkaar niet muzikaal, maar sportief, onder meer tijdens de beklimming van de zeephelling. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jonassen

De wens van Gracia Caffé, meer donkere mensen, kwam gisteren op de St. Pietersberg in ieder geval wel tot vervulling. Daar werd een multi-culturele sportdag gehouden. „Alle begin zal wel moeilijk zijn," zegt organisatrice Caroline Christiaans, doelend op de wat tegenvallende belangstelling. Er doen vijf teams mee, maar voor volgend jaar zijn er in ieder geval al vijftien inschrijvingen binnen.

Aan het eind van de dag kan ze ook concluderen dat het programma veel te zwaar was. Elk team, van maximaal acht personen, moest twaalf onderdelen van telkens twintig minuten afwerken. Een greep uit de activiteiten: skiloop, jonassen (waarbij een groepslid van de ene hangmat in de andere wordt gegooid), zaklopen, steltlopen, skelteren en tot slot zeephelling lopen. Het team van het asielzoekerscentrum Spaubeek leverde op die helling de prestatie van de dag, door het gladde gevaarte in twintig minuten 326 keer te beklimmen: Bevrijdingsdag 1992.

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Hook, dag. 14.30 18 en 21 uur. **Rivoli:** The father of the bride, dag. 15 19 en 21.15 uur. **Maxim:** Cape Fear, dag. 14.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Beethoven, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, dag. beh. wo do ook 16.30 uur. Freddy's dead, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, dag. beh. wo do ook 16.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, vr t/m di 14 en 16 uur, wo 14 uur. The last boyscout, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. The Lover, dag. 18.30 uur. The prince of tides, dag. 14 en 21 uur. Silence of the lambs, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Barton Fink, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: The last boyscout, vr za 21.30 uur. A kiss before dying, vr za 23.45 uur, zo 21.30 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Hook, dag. beh. ma do 14 en 21 uur, ma do 21 uur, za zo ook 17.45 uur. Deceived, dag. beh. ma do 14.30 en 21.15 uur, ma do 21.15 uur, za zo ook 18.30 uur. JFK, dag. beh. ma do 14 en 20 uur, ma do 20 uur. Cape Fear, dag. beh. ma do 14.30 en 21.15 uur, ma do 21.15 uur, za zo ook 18.15 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur, za ook 18.30 uur. **Cinema-Palace:** Beethoven, dag. 19 en 21.30 uur, dag. beh. vr ma do ook 14 en 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. beh. vr ma do 14 en 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 18.30 en 21.15 uur. The last boyscout, dag. 18.45 uur, dag. beh. vr ma do ook 14 en 16.30 uur. The prince of tides, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Toto le heros, dag. 20 uur. Cheb, dag. 20.30 uur. Les amants du Pont Neuf, dag. 22 uur. Down by law, vr za 23 uur.

● GELEEN
Roxy: The last boyscout, dag. 20.30 uur. Hook, dag. 20.30 uur, vr t/m wo ook 15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, vr t/m wo 15 uur.

● SITTARD
Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, vr t/m wo ook 14 uur. JFK, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Stalker, wo 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: A kiss before dying, dag. beh. wo 20.30 uur. Silence of the lambs, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Beethoven, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** JFK, dag. 20 uur, zo ook 16 uur. Fievel in het wilde westen, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Stalker, do 20.30 uur.

● VENLO
Perron 55: Stalker, za 20 uur, di 20.30 uur. Jimmy Hendrix: Monterey en Isle of Wright & Step across the border, zo 20 uur.

in de theaters

HEERLEN:
– **wo. 6/5:** Het begeren onder de olmen door Het Zuidelijk Toneel.

MAASTRICHT:
– **wo. 6/5:** theaterconcert Benny Neyman.

AKEN:
– **wo. 6/5:** Wiener Blut van Johann Strauss (19.30 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. De Collectie, keuze uit de kunstcollectie 1950-1991. T/m 10/5, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie,** Putgraaf 5. Expositie van Jeanne Lendfers (linoleumsneden) en Lhia van Rijn (keramische objecten). T/m 24/5. Open za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK
Poortgebouw Kasteel Hoensbroek · Expositie van Gregoor van Zummeren. Vanaf 8/5 t/m 31/5, open ma t/m vr 10-17 uur.

● LANDGRAAF
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Expositie van Simon Woudwijk en Joke Brugman. T/m 15/5, open do t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Ipomal** , Kerkberg 2. Werk van Henri Maïus. T/m 7/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT
Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolsté en Annete van Roosmalen. Van 9/5 t/m 13/6, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Ria Lap en Louis Wierts. T/m 24/5, open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Expositie van Frank Van den Broeck. T/m 16/5, open wo t/m za van 14-18 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Edelsmeedwerk van Fabiola Sormani. T/m 10/5, open wo en vr van 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Galerie Henn** , St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Bettina Gruber. T/m 16/5, open wo t/m za 16-20 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie Luc Deleu, Osvaldo Romberg en Ton Slits. T/m 9/5. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. Van 16/5 t/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Gouaches van Pieter Defesche. T/m 18/5, open do t/m zo van 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Schilderijen van Petra Hartman. T/m 20/5, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Símera-Signe,** Bogaardenstraat 40 b. Grafiek van Josien Brenneker, Leon Janssen, Kees Slegt en Pauline Wittenrood. T/m 30/5, open wo t/m za 13.30-18 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Sieraadontwerpen van Mieke van Alphen. Van 9/5 t/m 6/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur.

● CADIER EN KEER
Galerie en Beeldentuin 'De Keerder Kunstkamer', Kerkstraat 10. Expositie van Kees de Vries en Funs Souren. T/m 31/5, open do t/m zo 13-17.30 uur.

streeksgewijs



● Het gouden paar Gorissen - Eymael. Foto: FRANS RADE

Gouden paar

Het echtpaar Chir en Elly Gorissen - Eymael, Pieterstraat 15 te Schaesberg, viert vandaag, woensdag 6 mei, het gouden huwelijksfeest. De mis tot dankzegging wordt om 15 uur opgedragen in de Petrus en Pauluskerk. Van 19 tot 20 uur houdt het gouden paar receptie in zaal Het Streeperkruis te Schaesberg.

Afscheid

In de stadsschouwburg te Heerlen vindt vrijdag van 19 tot 21 uur de afscheidsreceptie plaats van de directeur A.M.A. Bruins. Na bijna 11 jaar bij de stadsschouwburg Heerlen werkzaam te zijn geweest, is Bruins benoemd tot directeur van de stadsschouwburg Eindhoven.

geslaagd

Aan de Academie Lichamelijke Opvoeding te Tilburg slaagde Ria Slegers uit Amstenrade voor het diploma eerste graad M.O.P. gymnastiek.

kort

HEERLEN
● Het IVN Heerlen houdt morgen, om 19.30 uur de eerste bijeenkomst in het kader van de milieucursus. Er worden zes wekelijkse lessen gegeven in het Scoutinggebouw aan de Benzenraderweg 190. Deelnemerskosten bedragen voor leden en nietleden fl 10,- per persoon. Voor informatie: ☎420245.

● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs in 't Volkshuis, Dennestraat 2 te Passart.

● Het Jozef-Sarto Centrum Molenberg houdt zaterdag van 10 tot 16 uur, in samenwerking met de ouderverenging van de Broederschool een grote rommelmarkt / fancy fair in de voormalige grote Pius X kerk.

● De Wandelsportvereniging Voorwaarts houdt zondag de traditionele Heidewandeltocht over de Brunssummerheide en door de Schinveldse bossen. Men kan inschrijven voor de 5, 10, 15, 20 en 42 kilometer. Tussen 8 en 13 uur kan gestart worden aan de voormalige Leao-school, thans Herland, hoek Heldevierlaan/ Palemigerboord.

HOENSBROEK
● In het kader van Moederdag delen de ondernemers van Hartje Hoensbroek zaterdag attenties uit aan winkelende moeders.

● Het Mannenkoor Hoensbroeck houdt zaterdag van 10 tot 17 uur een vlooienmarkt op de binnenplaats van het Ambachtshuis, Kastanjelaan 140.

HULSBERG
● Naar aanleiding van de pas gerealiseerde verbouwingen houdt bejaardencentrum Panhuys zaterdag van 10 tot 16 uur open dag.

Lezingen in Vrouwenhuis

HEERLEN – In het Vrouwenhuis in Heerlen worden vanaf vandaag, 6 mei, op drie opeenvolgende woensdagen inleidende cursussen gegeven over vrouwengeschiedenis. Morgen gaat het over het zeer verre verleden. De tweede avond, 13 mei, staat in het teken van de begijnenbeweging. En op 20 mei gaat het over vrouwen in het verzet. De lezingen beginnen om half acht 's avonds en de entree bedraag 2,50 gulden.

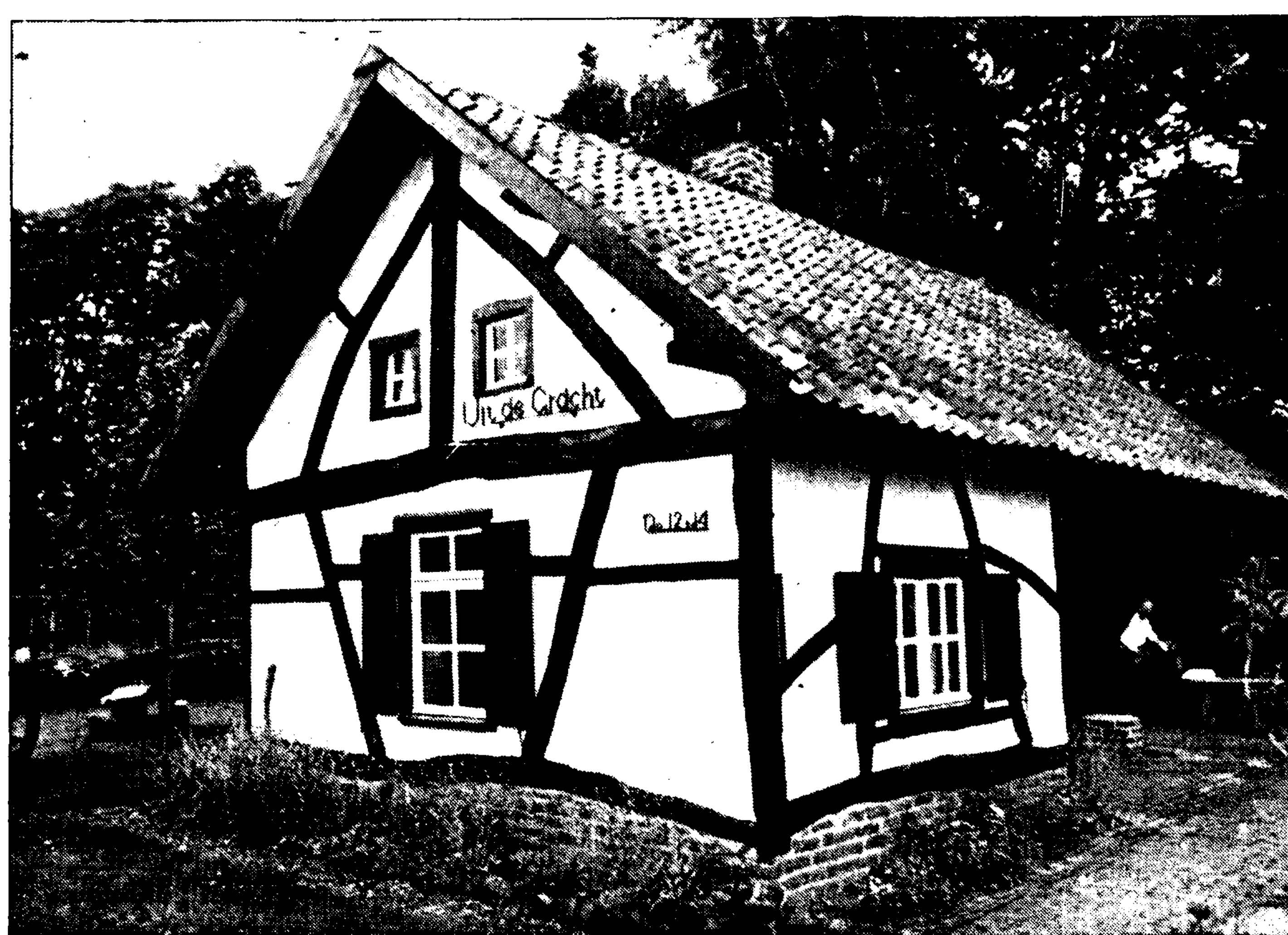
BRUNSSUM
● In het Unitasgebouw wordt zaterdag van 9 tot 14 uur een rommelmarkt gehouden.

● De Gehandicapten Organisatie Nederland houdt zaterdag vanaf 20 uur een muziekfestijn in gemeenschapshuis In 't Ven aan de van Ruysdaelstraat. Medewerking verlenen Beppie Kraft, Math Haaken, de Crombacher Muzikanten en de Bronsheimers. De entree is fl 15,-. Voorverkoopkaarten zijn voor fl 12,50 verkrijgbaar bij het Baanlozencentrum, Grasbroekerweg 166 te Heerlen of via ☎719762, 214578 of 718252.

ONDERBANKEN
● De schildersclub Schildersvrienden Onderbanken houdt van 8 mei tot 5 juni een expositie in het gemeentehuis. De officiële opening wordt vrijdag 8 mei om 16 uur verricht door wethouder Cremers.

LANDGRAAF
● De Schutterij St.-Hubertus Schaesberg houdt zondag vanaf 14.30 uur het jaarlijkse koningsvogelschieten op het terrein aan de Hompertsweg in de Kakert. Gestreden wordt om de titels Landgraafkoning, Koning St.-Hubertus en Ere-koning. Na afloop is iedereen welkom op het schutterbal in lokaal Oud Schaesberg.

Een oase van rust



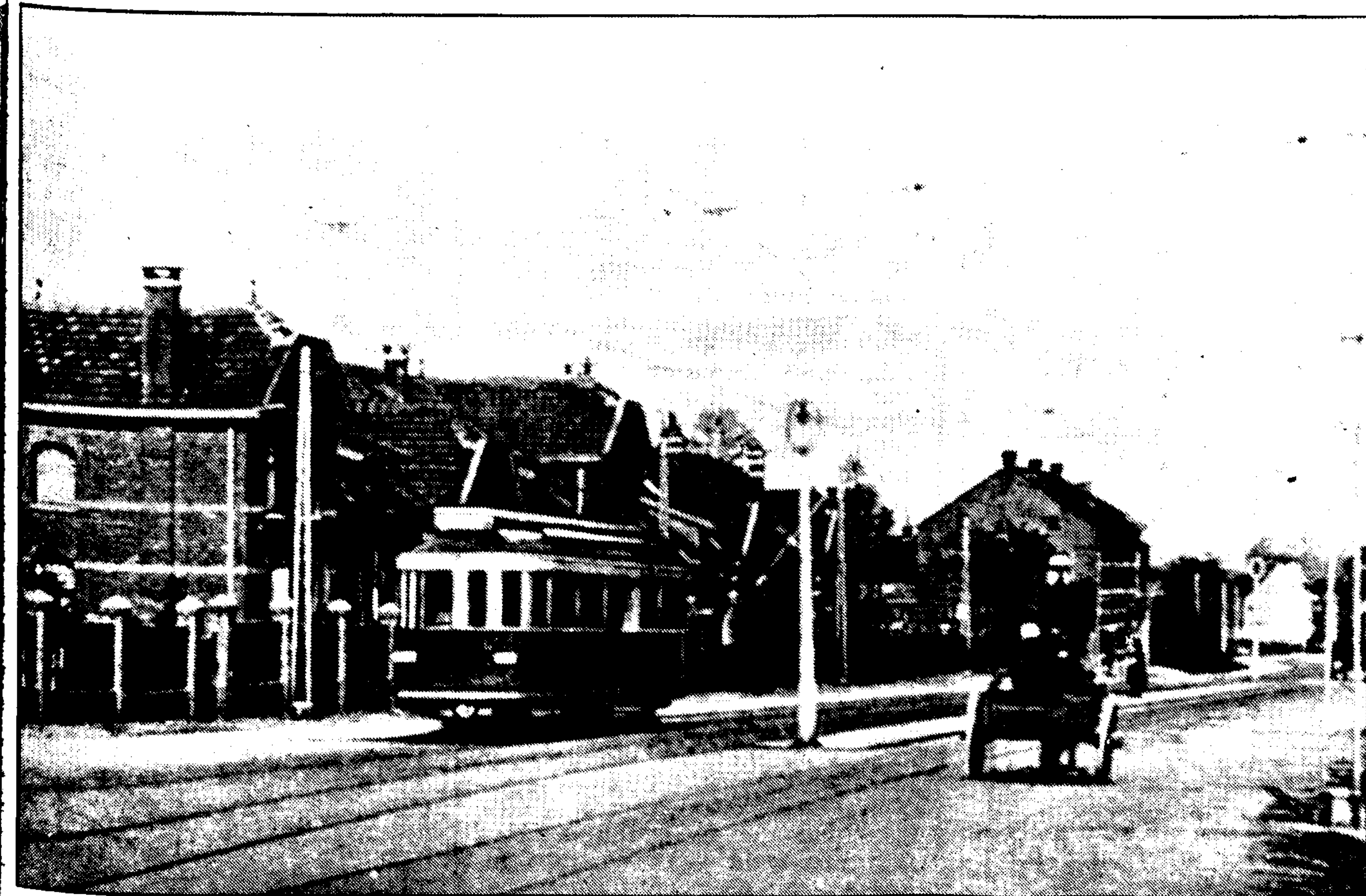
● Het uit 1750 daterende vakwerkhuisje dat in de heemtuin een plaatsje gevonden heeft.

Heemtuin Brunssum weer open

BRUNSSUM – De heemtuin aan de Nicolaes Maesstraat in Brunssum opent zondag 10 mei zijn poorten weer. De heemtuin van het IVN gaat zijn zestiende levensjaar in. Onder andere iedere zondag tussen 14 en 17 uur kan men er genieten van al het moois en de rust die de tuin uitstraalt. Er zijn waterpartijen, een vakwerkhuisje uit 1750, een oud veldkruis, een boerentuin waar de groenten op biologische wijze gekweekt worden en een kruidentuin met 500 verschillende planten. Ook een bezoekje aan het info-centrum is de moeite waard. Er is een collectie opgezette vogels te bewondren en een bak waarin het principe van 'land-farming' te zien is. De openingstijden van de heemtuin zijn: zondag van 14 tot 17 uur, dinsdag en donderdag van 9 tot 12 uur. En verder op verzoek. Voor inlichtingen kan gebeld worden met 045-250565.
Overigens zoekt het IVN in Brunssum nog vrijwilliger die een paar uur per week willen besteden aan de werkzaamheden in de tuin.

Expositie Bingelraadse kunstenaar

BRUNSSUM – Verwondering, verbazing en erkenning. Dat probeert kunstenaar Guido Ancion uit Bingelrade met zijn schilderijen en tekeningen te bereiken. Werk van hem hangt nog tot en met 29 mei in de ontvangsthal van de Woningvereniging Brunssum aan de Dorpstraat 121.
Behalve kunstenaar is Ancion tevens groepsleider in een dagverblijf voor geestelijk gehandicapten. Hij vindt dat zijn kunstwerken over mensen, hun emoties en hun tegenstrijdigheden moeten gaan. De tentoonstelling is op werkdagen van 9 tot 12 uur toegankelijk.



● *Halte Heerlerheide Oranje Nassau III, een enkeltje tot hier kostte een dubbeltje.*

Fotoboek LTM-tram ademt nostalgie

Voor 35 cent van Heerlen naar Sittard

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – Een wereld waarin mensen zich verplaatsen per tram, paard en wagen of fiets, waar nauwelijks auto's rijden, waar de lucht nog schoon is en waar je zonder omkijken de straat over kunt steken. Een utopie? Nee hoor, maar wel verleden tijd. We moeten ruim veertig jaar terug in de tijd om uit te komen bij een periode waarin deze 'droomwereld' werkelijkheid was. In Zuid-Limburg, wel te verstaan.

Het is deze wereld waar Harry Schreurs ons met zijn fotoboek 'De LTM-tram Heerlen-Sittard' in wil plaatsen. Schreurs heeft na 'De stoomtram Vaals-Maastricht' opnieuw een serie van oude ansichten en foto's van zolders, uit archieven en schoenendozen weten op te sporen. Het zijn foto's van een tramlijn die tot 1949 van Heerlen naar Sittard heeft gelopen, waarvan het traject Hoensbroek-Brunssum een zijtak vormde.

De collectie ademt in een woord: nostalgie. Schreurs lepelt een voor een aardige kiekjes met een verhelderend onderschrift op. Hij heeft daarbij gekozen voor een geografische volgorde: hij begint in Heerlen en vordert via Heerlerheide, Hoensbroek, Brunssum, Amstenrade en Oirsbeek richting Sittard. Oude passagiers kunnen deze rit via het boek herbeleven. Uit de toenmalige dienstregeling kunnen we aflezen dat dat 39 minuten geduurd moet hebben, niet eens zo langzaam. Een groter verschil met nu is er in de ritprijs geslopen. Betaalde je vroeger 35 centen voor een enkeltje (retour 55 cent), tegenwoordig is dat meer dan het tienvoudige geworden. Stel je voor dat je nu ook tien keer zo snel van Heerlen naar Sittard vervoerd kon worden!

De collectie van negentig prenten lijkt vrij compleet. De eerste is genomen in 1918. Toch is het boekje te vrijblijvend. Voor wie enigszins de sfeer wil opsnuiven van toen, is 'De LTM-tram Heerlen-Sittard' wellicht toereikend. Iemand met iets diepere belangstelling zou graag ook iets over de exploitatie, de techniek of het trambeleid willen lezen. En waarom is de tram teloor gegaan?

De beknopte inleiding gaat onder andere in op de infrastructuur. Zo lezen we dat de betonnen brug bij Hoensbroek in die tijd een huzarenstuk moet zijn geweest, want de mijnsporen van de Emma moesten overbrugd. Kosten: 30.000 gulden.

De twee forse hellingen bij de Oirsbekerweg en de Windrakerberg stelden de spoorleggers eveneens voor problemen. En de Heerlenerweg in Sittard kronkelde teveel. Daarvoor werd een hele nieuwe weg aangelegd: de Leyenbroekerweg.

Toch valt er van de foto's alleen al veel af te lezen. Wie oog heeft voor de details, kan een globale sociologische en historische boom opzetten. We zien deftige meneren met hoge hoeden en wandelstokken, enkele Al Capone-wagens, telefoonnummers van Heerlen bestaande uit drie cijfers, bijna ar-chaïsche reclameborden. Wie heeft toen in bioscoop Royal de film 'De Weg Terug' gezien? Aandoenlijk is tegenwoordig de boodschap onderaan de dienstregeling van toen: „De alcohol spreidt het bed voor de Tuberculose." Was getekend: Dr.Vos. En op haast iedere foto zien we een tram.

Waarschijnlijk zullen de meeste mensen kijken naar de metamorfose die de plaatsen hebben ondergaan. Wie weet nog dat je in Heerlen vanaf de Parallelweg via een bocht van 180 graden de tunnel onder het NS-spoor kon bereiken? Mooi is ook de foto van de oldtimer voor het klooster aan de Leyebroekerweg in Sittard. Vreemd om daar een tramrail in het wegdek te zien liggen. Maar het grootste pluspunt van Schreurs' fotoboek is het bewijs dat het oude NS-station van Heerlen toch wel erg mooi was.

'De LTM-tram Heerlen-Sittard' is te koop voor fl 34,90 in de boekhandel.

'Reactie op Deelplan afval blijft uit'

CDA Onderbanken boos op college

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – De milieucommissie van het CDA in Onderbanken is boos op het college. In een brief op poten beklaagt de commissie zich erover dat B en W na vier maanden nog niet gereageerd hebben op het door hen gepresenteerde Deelplan afval. Milieuwethouder Jo Theunissen van Onderbanken spreekt de kritiek tegen.

„Niemand hoeft ontstemd te zijn. In de diverse commissies is er wel mondeling ingegaan op het plan van het CDA. Zinvolle suggesties zullen we meenemen in het Afvalstoffenplan dat in mei of juni gereed moet zijn. Wij gaan het wiel geen twee keer uitvinden. Door ziektegevallen bij de gemeentelijke milieu-afdeling heeft het opstellen van dat Afvalstoffenplan enige vertraging opgelopen."

In januari van dit jaar bood de CDA-milieucommissie het plan aan. Daarin deden de CDA'ers suggesties aan B en W zoals het extra belasten van de vuilniszakken om de afvalstroom in te dammen.

Milieucommissie

Naar voorbeeld van de milieucommissie heeft de plaatselijke CDA-afdeling het voornemen een onderwijscommissie op te starten. Bezuinigingen in het onderwijs en het terugbrengen van het aantal basisscholen nopen tot nader overleg. De plaatselijke politiek moet er op toezien dat het onderwijsniveau in Onderbanken op een aanvaardbaar niveau blijft, vindt CDA-raadslid Chel Goossens. Ook niet-CDA leden mogen zich aanmelden voor de commissie.

Kinderopvang, bundelingen van het peuterspeelzaalwerk en deelname aan projecten voor volwasseneneducatie zijn ook onderwerp van gesprek. Het overleg moet uiteindelijk resulteren in een rapport over toekomst van het plaatselijk basisonderwijs.

Amerikaans koor naar Brunssum

BRUNSSUM – Het christelijke Anderson University Choir uit het Amerikaanse Indiana treedt zaterdag 9 mei op in Brunssum. Het concert van het 37 man sterke zanggezelschap is de première van de Europese toernee. Op het repertoire staan klassieke stukken, hymnen, negro-spirituals en gospels. De zangers willen met het concert getuigen van hun christelijk geloof. Tijdens het concert wordt er gecollecteerd. De opbrengst gaat deels naar Kinderhulpwerk Nederland en deels naar het evangelisatiewerk in Heerlen. Entree is vrij. Aanvang om 19.30 in de Nederlands Hervormde Bethelkerk aan de Heugerstraat in Brunssum.

Pastoor Stein naar Landgraaf

STEIN – Pastoor J. Scheepers van Stein verlaat in juni de Sint Martinusparochie in Stein. Na ruim 20 jaar in Stein gewerkt te hebben, gaat Scheepers met emeritaat. Hij verhuist naar zijn geboorteplaats Nieuwenhagen. De parochie zal in het weekeinde van 13 en 14 juni officieel afscheid nemen van de pastoor. Zijn opvolger is nog niet bekend.

Rillende majorettes



● *Majorettes van Parcifal staan in hun showpakjes te rillen, voordat ze gaan deelnemen aan de Brunssumse taptoe.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Goede muziek en mooie show op Brunssums muziekfestijn

Taptoe mist samenhang

DOOR WIM DRAGSTRA

BRUNSSUM – Afgezien van het gevlag, was Brunssum gisteren de enige plaats in de Oostelijke Mijnstreek waar iets te merken was van Bevrijdingsdag. Op het Lindeplein werd namelijk - in afwezigheid van burgemeester Henk Riem, maar waardig vervangen door burgemeester John van Dijk van Vaals - een taptoe gehouden. Althans, zo werd dit best aardige muziekfestijn genoemd, maar een échte taptoe was het niet.

Drie muziekkorpsen, drie showbands, een schutterij, een drumband en trompetterkorps en een volksdansgroep zorgden voor een meer dan twee uur durend muzikaal feest in het hartje van de Brunssum. Genoeg ingrediënten voor een taptoe, maar dan moet er wel een samenhang in aangebracht worden, want anders blijft het een 'aaneenschakeling van losse optredens. Hier ligt een taak voor de Femuza, de Brunssumse overkoepelende muziekorganisatie en een creatieve geest die van al het goede dat Brunssum op dit gebied bezit, iets moois maakt.

Schutterij St.-Gregorius de Grote schoot met het onafscheidelijke kanon, drie gaten in de lucht en daarmee ging de 'taptoe' van start. Vervolgens traden achter elkaar muziekkorpsen, showbands en een dansgroep op. Fanfare St. Barbara, een stijlvol muziekkorps dat in een heerlijk rustig tempo marsen speelt, deed dat gisteravond op het Lindeplein. Maar veelal werden de marsen staande gespeeld zoals door fanfare Harpe Davids en harmonie De Bazuin. Dat komt de muziek ten goede, maar het brengt een statisch geheel in een 'taptoe' en zoiets is onaantrekkelijk voor het publiek. Juist het marcheren op het taptoeterrein geeft een heel eigen cachet aan dit - in wezen militair - muzikaal moment aan het einde van de dag.

Oog

Bij de showbands is die beweging er natuurlijk volop. Zowel Parcifal alsook Jong Leven zorgden dat niet alleen het oor, maar ook het oog wat te doen heeft. Parcifal liet daarbij heel aardige en vooral zuivere muziek horen. Jong Leven had wat meer aandacht voor het oog en daarom ging voor het oor nogal wat verloren. Datzelfde gold overigens evenzeer voor het gastkorps Juliana uit Middelburg. Prachtig om te zien allemaal, indrukwekkend zelfs, maar het muzikale gehalte heeft onder al dat door elkaar gemarcheer wel te lijden. Dus in dat geval moet het muzikale peil wat naar beneden geschroefd worden, om te kunnen genieten van het bijzondere van zo'n op Amerikaanse leest geschoeid korps. Het marcheert niet, nee, het glijdt het Lindeplein op en de drumsectie werkt met zoveel effecten dat je moeite hebt het normale ritme bij te houden. Prachtig om te zien.

Terug naar de 'taptoe'. Daar horen een aantal 'verplichte nummers' bij. Die vind je vooral aan het einde. In de finale hoort feitelijk het trompetsignaal 'tap toe' te zitten. En er hoort ook een koraal gespeeld te worden, omdat de soldaten aan het eind van de dag een moment van bezinning hadden, een moment om een gebed uit te spreken. Harmonie De Bazuin ging met het stuk 'Nightfall in the Camp' in de goede richting. Het stuk vereist echter een bredere bezetting dan De Bazuin heeft. Het Wilhelmus mag niet ontbreken, hetgeen gisteravond ook niet het geval was. Maar het strijken van de vlag ontbrak wel.

De Poolse dansgroep Podlasie vormde een vrolijk intermezzo in het geheel. Zo'n groep, maar ook de drumband van verkennersgroep St. Vincentius kan een heel eigen plaats in een taptoe krijgen, als er maar afspraken van tevoren worden gemaakt en een goede regie wordt gevoerd, kortom als er meer aandacht wordt besteed aan het spektakel.

Brunssum heeft goede muzikanten, Brunssum heeft muziekverenigingen die op Bevrijdingsdag de straat op te krijgen zijn, Brunssum heeft een mooie entourage in het centrum. Nu moet Brunssum er nog voor zorgen een echte taptoe te krijgen. Dat moet lukken.

Dak vat vlam door vloeistof

LANDGRAAF – Een onbekende heeft gisterochtend een brandbare vloeistof op het dak van een garage in Landgraaf gegooid en vervolgens in brand gestoken. De eigenaar van de garage aan de Korenbloem had de brand ontdekt. De brand doofde vanzelf en de schade bleef beperkt tot een stuk vernielde dakbedekking.

Hekken en heggen in trek bij vandalen

LANDGRAAF – Vijf tot zeven vandalen hebben zich maandagochtend uitgeleefd op tuinafscheidingen in de Landgraafse wijk de Kakert. Bij twee huizen werden heggen en houten afrasteringen omgeduwd. Op een derde adres werd een houten afrastering geheel kapot getrapt. Stukken daarvan werden op straat en in de tuinen van de buren gegooid.

in gesprek

● Strijthagen

Ik behoor niet tot de bevolkingsgroep die het zich kan veroorloven om in een vliegtuig te stappen en duizend kilometer van huis van de natuur te genieten. Ik 'behelp' me met het stukje natuur bij mijn voortuin: Strijthagen. Hier gelden sinds enkele jaren bepaalde leefregels. Op de naleving daarvan wordt nogal streng toezicht gehouden. Op een gegeven moment ga je dat toch als prettig ervaren.

Ik ben de laatste weken echter van de ene in de andere verbazing gevallen. Paden werden met linten afgezet en men reed met all-terrainbikes door dit gebied.

Moest ik mij vroeger wapenen met een stok om mijn 'cee en aatje' te verdedigen tegen loslopende honden, nu kan ik daar vrij en blij wandelen. Dat dacht ik. Sinds de fietscross is de voormalige steenberg van de staatsmijn Wilhelmina onbegaanbaar, zijn verschillende paden in het bos omgeploegd en word ik tijdens mijn wandelingen opgeschrikt door indianen op fietsen die zich schreeuwend en gillend door het bos een weg banen. Weer moet ik mijn cee en aatje verdedigen, nu tegen modderspatten en eventuele scheuren, door mijn pogingen het vege lijf te redden voor de volgelingen van Winnetou. Moet ik toch maar weer met de stok gaan wandelen?

Nog een vraag: aan de Kerkraadse kant heeft men de spontane bebossing gekapt en is een stuk mooi natuurschoon ten offer gevallen aan de oprukkende industrialisatie, in het veld aan de Rouwenhofweg wil men bungalows bouwen. Valt Strijthagen onder bestuur van mensen die een hersenamputatie hebben ondergaan?

KERKRADE, A. Mommertz
(door redactie ingekort)

in gesprek

● Betonpolitiek

In de rubriek 'In gesprek' van woensdag 29 april jl. stond de reactie van H. Reinders m. b. t het voornemen van de gemeenteraad van Kerkrade om een binnenterrein in het Mucherveld te bestemmen voor woningbouw. Het voornemen om op deze plaats woningbouw mogelijk te maken stuit op (grote) bezwaren bij een aantal omwonenden. Het is echter niet juist om het besluit van de gemeenteraad, genomen door de coalitiepartijen CDA en PvdA, te bestempelen als 'betonpolitiek'. Nog erger vind ik de gebruikte kwalificatie 'machtspolitiek'. Het is een bekend verschijnsel in een democratische samenleving dat burgers die hun gelijk niet kunnen halen bij een vertegenwoordigd lichaam als de gemeenteraad, tot dit soort kwalificaties komen. Toch kan ik als fraktievoorzitter van de PvdA in de gemeenteraad van Kerkrade geen vrede mee hebben. Kerkrade telt meer dan 2300 inwoners per vierkante kilometer en is daarmee de dichtstbevolkte gemeente van de regio. Toch heeft die gemeente ook een relatief grote oppervlakte aan groengebieden. Bij de huidige behoefte aan woningbouwlokaties is het beleid gericht op verdichting van bestaande bebouwde gebieden. Verder is het noodzakelijk om de woonfunktie in en rond het centrum te versterken. Dat daar de bouwlokaties niet voor het oprapen liggen mag duidelijk zijn. Als we dan verder ervan uitgaan dat we de groengebieden zoveel mogelijk onaangetast laten, dan is duidelijk dat er sprake is van een klemmende situatie. Ook is duidelijk dat de algemeen hoge bebouwingsdichtheid in Kerkrade het realiseren van nieuwe woningen onder zware druk zet. Maar nog duidelijker is wat de burger allemaal NIET wil: jullie mogen overal bouwen, maar niet naast mijn tuin. En ook niet in de groengebieden. En ook niet... En toch heeft een gemeentelijke overheid ervoor te zorgen dat er voldoende woningen beschikbaar zijn voor de burgers. Of bouwt een coalitie die dat algemeen belang voorop wenst te stellen inderdaad alleen maar betonpolitiek? Wij hebben als fraktie van de PvdA geprobeerd de betrokken burgers van onze argumenten te overtuigen. Dat is helaas niet gelukt. Maar dat mag op zichzelf toch geen reden zijn om de politiek met onzakelijke argumenten zwart te maken?

KERKRADE, Fraktievoorzitter PvdA Kerkrade, H. Bosch.



Stellingen

● *Stellingen, dat zijn 'keiharde' beweringen waarop doctorandussen denken te promoveren. Wat denkt u van de volgende stellingen? 'Er zijn geen erger doven dan die niet horen willen'. 'Sinds de uitvinding van de walkman is de Nijmeegse Vierdaagse een unieke gelegenheid Richard Wagners tetralogie 'Der ring des Nibelungen' integraal te beluisteren'. En tot slot: 'Men dient ervoor te waken, dat ouders van kinderen met recidiverende botbreuken niet verdacht worden van kindermishandeling, of zelfs uit de ouderlijke macht worden ontzet, alvorens osteogenesis imperfecta als mogelijke oorzaak is uitgesloten'. Het zal je kind maar wezen (dat promoveert).*

Droom

● *Een overvliegend AWACS vliegtuig maakt zoveel herrie dat het niet onopgemerkt blijft. Hoewel menigeen het lawaai van de toestellen verwenst, gaat de AFCENT ervan uit dat voor velen een droom in vervulling gaat als een vlucht met een van de AWACS vliegtuigen gemaakt kan worden. Meedingen naar deze hoofdprijs kan door een foto te maken rond het onderwerp de AFCENT-buren. Het formaat van de plaat moet minimaal 10 bij 15 centimeter zijn. De inzendingen, kleur of zwart-wit, moet u sturen naar het volgende adres: Hoofdkwartier AFCENT, E.C.W. Frieser, Public Information Office, Postbus 270, 6440 AG Brunssum.*

Wekker

● *Het onderstaande berichtje kregen wij gisteren letterlijk van de politie Landgraaf: „De bladeren komen weer aan de bomen. Het weer en de seizoenswisselingen veroorzaken bij de mens kennelijk verstoringen in het gedrag. Mensen raken sneller geïrriteerd door gedrag of omstandigheden die op andere tijden als 'normaal' zijn te bestempelen. Zo werd de Landgraafse politie vandaag door iemand verzocht om te bemiddelen dat de wekker bij de buren niet meer werd gebruikt. Het geluid van deze wekker werkte de klager kennelijk 'op zijn wekker'. De buren zullen proberen wakker te worden, voordat de wekker afloopt." Ja, het wordt tijd dat het zomer wordt.*

Monument

● *De weinige mensen die niet zèlf deelgenomen hebben aan de dodenherdenkingen maandagavond, zullen toch met enige verbazing hebben zitten kijken en luisteren naar de tv-uitzending over het oorlogsmonument aan de Eyserlinde. Het programma heette 'Onbekend monument' en - eerlijk is eerlijk - zelden is er een programma op tv vertoond waarbij men zó nadrukkelijk de titel in de praktijk bracht. Waarschijnlijk onbedoeld heeft men het monument inderdaad zo onbekend mogelijk gehouden.*

Monument (2)

● *Natuurlijk waren de verhalen over de geschiedenis van de opgepakte kapelaan Houben in Epen zeer interessant, maar het was volgens onze bescheiden mening toch mogelijk geweest om, al was het maar in één zinnetje, iets over het monument zelf te zeggen. En over de maker ervan bijvoorbeeld, pater Mathot die vorige week geridderd werd vanwege de vele en veelzijdige kunstwerken die hij gemaakt heeft.*

3000 Ton

● *Goed, goed, u hebt met uw reacties allemaal gelijk. Driedduizend ton cement in een vrachtwagen, zoals we vorige week in deze rubriek schreven, is wel een 'beetje' veel van het goede. Voor een hoeveelheid van 3000 ton is wel wat meer nodig dan zelfs maar de allergrootste vrachtauto die op de wereld te vinden is. Laat daarvoor maar een complete goederentrein van honderd wagons of zo voorrijden. Een cementwagen geladen met dertig ton is al aan de royale kant. Misschien was de voorruit van degene die dat gezien had wel beslagen of beregend. Maar nu en dan eens een beetje overdrijven kan geen kwaad, nietwaar!*

Zeker 27 doden en 50 gewonden

Raketaanvallen op Kaboel gaan door

KABOEL - De rebellen van Gulbaddin Hekmatyar, de leider van de fundamentalistische Hezb-i-Islami, hebben hun raketaanvallen op de Afghaanse hoofdstad Kaboel gisteren na een korte onderbreking voortgezet. De aanval begon op een moment dat veel mensen de straat op waren gegaan om boodschappen te doen en er vielen zeker 27 doden en 50 gewonden. Maandag waren bij soortgelijke aanvallen 30 doden en 100 gewonden gevallen. De aanval van gisteren werd in elk geval voorlopig onderbroken door een zware onweersbui.

De leider van de vorige week geïnstalleerde voorlopige raad heeft intussen de mogelijkheid geopperd dat zijn regering voor twee jaar in plaats van de eerder afgesproken twee maanden zou aanblijven. Hiertegen zal vrijwel zeker groot verzet bestaan bij de verzetsgroepen die hebben bijgedragen tot de val van het communistische bewind van president Najibullah.

De strijders van de Hezb-i-Islami van Hekmatyar werden vorige week uit Kaboel verdreven door troepen die trouw zijn aan voormalig guerrillaleider Ahmed Shah Massoud, de nieuwe minister van Defensie. Hekmatyar wil van Afghanistan een strengere islamitische staat maken dan de vorige week na de val van Najibullah ingestelde overgangsregering voor ogen staat.

Hekmatyar heeft gezegd de nieuwe regering alleen te zullen steunen als deze de samenwerking staakt met de militie van Rashid Dostum, die zich pas kort voor diens val van Najibullah afkeerde.

Dinsdag kwamen de leiders van verschillende verzetsfacties naar Kaboel voor onderling overleg en om een afvaardiging te vormen voor onderhandelingen met Hekmatyar. „Er zijn aanwijzingen dat Hekmatyar bereid is te praten", zei Mohammed Zai, een [illegible] van Massoud.

Stof

President Sibghatullah Mojaddedi, het hoofd van de voorlopige raad, zei dat Hekmatyar [illegible] dagen tot stof gereduceerd zal worden als de andere groepen zouden besluiten hem te straffen. Hij zei echter liever te zien dat Hekmatyar zich bij zijn moslimbroeders voegt en toetreedt tot de regering.

Mojaddedi stelde voor dat zijn raad van 50 guerrilla-commandanten, die een week geleden de macht overnam, twee jaar in plaats van twee maanden zou aanblijven. „De mensen vertrouwen mij. Zij houden van mij. Zij zeggen dat ik de enige ben die door alle Afghanen zal worden geaccepteerd."

Een meerderheid van de rebellenleiders heeft vorige maand in Pakistan afgesproken dat de raad van Mojaddedi na twee maanden plaats moet maken voor een leiderschapsraad onder aanvoering van Massoud. Deze raad [illegible] vormen die [illegible] moet organiseren. Hoewel velen [illegible] hebben bekritiseerd als [illegible], zal het voorstel van Mojaddedi ongetwijfeld veel kritiek oogsten.

Inwoners van Kaboel zeiden [illegible] de aanhoudende raketaanvallen [illegible] in de war gebracht. Op de vraag waarom de voorheen [illegible] geldhandel was gesloten antwoordde Delawar Singh, een geldwisselaar: „Omdat we in oorlog zijn." Gevraagd hoe het kwam dat de plaatselijke markt steeds [illegible] werd tegenover de dollar, antwoordde hij: „Omdat we vrede hebben."

Fransen debatteren over 'Maastricht'

PARIJS - De Franse premier Pierre Beregovoy heeft er gisteren bij het parlement op aangedrongen ratificatie van het verdrag voor Europese eenwording mogelijk te maken door enkele wijzigingen in de grondwet goed te keuren. Het verdrag werd in december in Maastricht overeengekomen.

Beregovoy sprak van een 'belangrijk moment in ons nationale leven. Waarom zouden we niet blij zijn dat de kinderen van onze en andere lidstaten zich deel voelen van dezelfde gemeenschap en hetzelfde Europa?", zei de Franse premier.

Verwacht wordt dat een grote meerderheid van de 577 afgevaardigden naar de Nationale Assemblee haar fiat zal geven aan de grondwetswijzigingen, die met een drie-vijfde meerderheid moeten worden aangenomen. Gebeurt dat niet, dan zal Beregovoy de kwestie in een referendum aan de bevolking voorleggen, heeft hij gezegd.

De oppositie van conservatieve en centrumpartijen, die zich aanvankelijk tegen het verdrag verzetten, hebben laten doorschemeren in meerderheid akkoord te zullen gaan met de voorgestelde amendementen. Alleen de communisten hebben het verdrag in zijn geheel afgewezen.

De grootste bezwaren tegen de voorstellen komen van de gaullistische RPR. Vooral een bepaling die EG-burgers buiten hun geboorteland op plaatselijk niveau actief en passief stemrecht wil verlenen is voor deze partij niet te pruimen. De RPR zegt dat de soevereiniteit van Frankrijk daardoor in het geding komt, omdat burgemeesters ook zeggenschap hebben op nationaal niveau en gemeenteraadsleden in sommige gevallen senat[illegible].

Beregovoy wil proberen de bezwaren weg te nemen door EG-burgers van buiten Frankrijk uit te sluiten van het burgemeesterschap en hun de mogelijkheid te ontnemen als gemeenteraadslid mee te stemmen over de benoeming van senatoren. De RPR blijft erbij dat stemrecht voor buitenlanders uit het verdrag moet worden geschrapt. President Mitterrand heeft laten weten [illegible] van plan is over 'Maastricht' [illegible] redenen achter [illegible] nog een [illegible] breken.

Weer overleg cao voor supermarkten

UTRECHT - De supermarktwerkgevers hebben de dienstenbonden van FNV en CNV uitgenodigd weer te gaan praten over een nieuwe cao. Inzet daarbij is een tweejarig contract, een idee dat de vakbonden al eerder hadden geopperd. De vele vrije dagen maken intern overleg wat moeilijk, maar de Dienstenbond FNV zal maandag 11 mei zeer waarschijnlijk plaatsnemen aan de onderhandelingstafel, aldus een woordvoerder dinsdag. Bestuurder G. Rijzinga van de CNV-bond zal de uitnodiging ook aannemen, zo zei hij.

De stakingen in de supermarkten gaan intussen gewoon door. Al enkele dagen staken er in het hele land zo'n 130 werknemers, gisteren vooral in Rotterdam en omstreken en in het noorden van het land.

Sprakeloze patiënt hervindt zijn stem

LEIDEN - De Leidse logopedist Harm Drost heeft een therapie ontwikkeld waarmee hij patiënten, die door psychische gevolgen hun stem kwijt zijn, in maar een behandeling geneest. Drost noemt zijn therapie de visualisatiemethode. Met andere woorden: de logopedist laat de patiënten in gedachten naar beelden kijken. Op een tv-apparaat toont hij tegelijkertijd stembanden die 'open' blijven staan waardoor het maken van geluiden onmogelijk is.

Een voorbeeld. Iemand komt thuis en vindt zijn vrouw met een gat in haar hoofd. Ze bloedt hevig. Hij wil haar naar een ziekenhuis brengen, maar komt tot de ontdekking dat hij zijn autosleutels kwijt is. Paniek. Maar dat is niet nodig. Drost: „Hij kan dan het best een ogenblik rust inlassen en nagaan wat hij heeft gedaan nadat hij het huis binnenkwam. Dan komt hij in gedachten uit bij, bijvoorbeeld, de koelkast waarop hij die sleutels heeft gelegd. Dat is ook het principe van mijn techniek. Je draait als het ware een filmpje af."

De methode heeft zich inmiddels in de praktijk bewezen. Drost, die als hoofd logopedie werkt in het Academisch Ziekenhuis Leiden, heeft 127 patiënten met zijn therapie behandeld van wie er 100 genazen. Na zes jaar onderzoek schreef hij er een proefschrift over waarop hij morgen promoveert. Drost is de eerste logopedist in Nederland die zich dan doctor mag noemen.

Hoewel de techniek in 85 procent van alle gevallen zijn waarde heeft bewezen, zijn er wel voorwaarden aan de behandeling verbonden. Harm Drost: „Je moet je een beeld kunnen vormen van het moment waarop je je stem kwijtraakte en je moet weten hoe je stem klonk. Kan je dat niet, dan heeft de therapie geen zin."

De meeste patiënten die hun stem kwijtraken zijn vrouwen, vertelt Drost. Hij heeft er geen verklaring voor hoe dat komt. Vaak hebben ze al maanden problemen met hun stem. Ooit had de logopedist een patiënt die drie jaar geen geluid kon uitbrengen. In een behandeling, die in sommige gevallen enkele uren kan duren, had hij zijn stem terug. „Eerlijk gezegd stond ik daar zelf ook wel een beetje van te kijken. Hij was overal geweest. Vaak zijn het mensen die de hoop al hebben opgegeven. Deze was in elk geval dolgelukkig en plakte mij maar gelijk het predikaat 'wonderdokter' op."

Limburgs Dagblad

sport

Noodtribune met 9000 toeschouwers als kaartenhuis ingestort

Spelers verlenen eerste hulp

Vervolg van pagina 1

BASTIA – Het speelveld werd meteen ingericht als noodhospitaal en spelers van Olympique en SEC Bastia, die bezig waren aan hun warming-up, boden eerste hulp aan de ergste slachtoffers. De wedstrijd werd afgelast. Vier helikopters van de politie werden meteen ingezet om de zwaarste slachtoffer af te voeren naar de drie ziekenhuizen in Bastia, terwijl alle brandweermannen van het eiland werden opgeroepen om eerste hulp te verlenen. Op Corsica brak grote paniek uit, omdat de wedstrijd rechtstreeks werd uitgezonden op de Franse televisie. Vijf minuten na de ramp lag het telefoonverkeer met het continent lam.

De catastrofe voltrok zich toen de meeste fans van Bastia zich opmaakten voor hun 'wedstrijd van het jaar'. De Corsicaanse fans zongen enthousiast hun spelers toe, toen in een klap de noodtribune, die tijdens de winterspelen van Albertville nog was gebruikt tijdens de openings- en sluitingsceremonie, in tweeën brak en als een kaartenhuis instortte. Negenduizend voornamelijk Corsicaanse toeschouwers hadden hierop plaats genomen.

Kritiek

Twee weken geleden bij de kwartfinale tegen Nancy werd al ernstige kritiek geuit op de veiligheid van de gammele tribunes achter een van de doelen. Daar Bastia dit duel per se op eigen grond wilde spelen, werd besloten om de noodtribune uit Albertville over te laten komen. Met de bouw was een bedrag van 400.000 gulden gemoeid.

De voorzitter van de Franse voetbalbond Jean Fournet-Fayard wil een onderzoek instellen naar de oorzaken van de ramp. „Het blijkt helaas weer dat je niet genoeg voorzorgsmaatregelen kunt treffen". Bernard Tapie, de voorzitter van Olympique Marseille en tevens minister van Stadsontwikkeling, kon een uur na de ramp nog geen woord uitbrengen. Voor de Franse televisie stamelde hij: „Ik weet niet wat ik moet zeggen. Ik ben sprakeloos. Dit is verschrikkelijk. De oorzaak interesseert me nu niet. Het gaat er nu slecht om mensenlevens te redden".

De autoriteiten hebben een diepgaand onderzoek in gesteld naar de oorzaak van de ramp. In Bastia is de plaatselijke bevolking opgeroepen bloed af te staan.



● Een hulpverlener in het Furiani-stadion ontfermt zich over enkele zwaargewonde supporters.

Spanning stijgt in Bundesliga

AMBURG – De Bundesliga gaat et mooiste slot sinds jaren tegeoet. Met nog twee speeldagen ehielden Eintracht Frankfurt en fB Stuttgart in de strijd om de ndstitel een punt voorsprong op aaste achtervolger Borussia Dortund. De drie belangrijkste kandiaten voor de kampioensschaal onnen dinsdagavond hun uitwedrijd.

intracht behoudt de eerste positie oor een beter doelsaldo. De ploeg egevierde dinsdagavond in Karlsuhe met 2-0. Na een kwartier zette eboah de bezoekers op 1-0. Het erschil werd door 35-jarige Grünel 25 minuten voor het einde verubbeld. VfB Stuttgart bleef in de as door een zwaar bevochten overinning op Borussia Mönchengladach. Frits Walter, met zijn 21ste eizoentreffer, was na elf minuten e maker van het beslissende doelunt in de van Stuttgart-kant nereuze wedstrijd. Borussia Dortund hield de hoop de titel in tand door uit bij Wattenscheid met en minieme zege te vertrekken. hapuisat zorgde voor de belangrije treffer, 25 minuten voor het einde.

EK'96: UEFA kiest voor Wembley en het geld

Nederland uitgeteld

LISSABON – Engeland heeft ets dat Nederland niet had m de Europese titelstrijd in 996 te organiseren. De voetaltempel Wembley in Londen. Dat gaf voor een belangijk deel de doorslag bij het estuur van de UEFA om giseren in Lissabon de kandidauur van de Britten het meest erieus te nemen. Engeland kon alleen al aan kaartverkoop inkomsten van 100 miljoen Zwitserse franc garanderen (130 miljoen gulden), Nederland kwam niet verder dan 40 miljoen.

„Het was natuurlijk niet alleen het geld", zei bondsvoorzitter Jo van Marle, tevens penningsmeester van de UEFA, „maar dit gegeven speelde wel een belangrijke rol. Het was een combinatie van financiën, veiligheid en accommodaties. Alles is zeer goed afgewogen."

Tweestrijd

Harry Been, directeur van de KNVB en lid van de betreffende adviescommissie van de UEFA, sprak van een tweestrijd. „Tussen Engeland en Nederland. De andere kandidaten, Portugal, Griekenland en Oostenrijk, zijn niet echt in beeld geweest. Wij wel. Dat geeft vertrouwen voor de toekomst."

Aangeslagen

Nederland was pas voor de eerste keer genomineerd. Daarom was de Nederlandse delegatie ook niet echt aangeslagen. Slechts bestuurder Jan Masman was sprakeloos. Dat kwam voornamelijk omdat de oudburgemeester van Assen zijn stem kwijt was. „Let wel", zo bracht de veiligheidsman van de sectie betaald voetbal in de hoofdstad van Portugal nog wel uit, „wij hebben altijd gezegd dat we niet pessimistisch waren. Dat is iets anders dan optimistisch."

Hij voegde er aan toe dat Nederland nu opteert voor 2000. Johansson, de voorzitter van de UEFA, riep onmiddellijk dat de Europese kampioen van dit moment dan wel eens heel kansrijk zou kunnen zijn. Nederland keert terug in de race met België voor een EK dat volgens Van Marle tegen die tijd met zestien landen zal worden gespeeld. De samenwerking met de zuiderburen was aanvankelijk ook voor 1996 gepland. Een slepend confict tussen de Belgen en de Europese voetbalunie, over de schuldvraag van het Heizeldrama, maakte die kandidatuur onmogelijk. Deze problemen zijn inmiddels verholpen.

Brabant bovenaan in na-competitie

Hoofdrol voor Aziz Doufikar

EINDHOVEN – Het restant van de nacompetitie in groep B is na de tweede nederlaag op rij van Excelsior nog slechts een Brabants onderonsje. De Rotterdammers, die eerder startten met een nederlaag tegen BVV Den Bosch, waren in het PSV-stadion veel te zwak voor Eindhoven, dat het krachtsverschil met 2-0 zeer zachtjes uitdrukte. Zeven opgelegde kansen in het eerste bedrijf en zes riante mogelijkheden na rust, leverden slechts twee treffers Eindhovense op. Doufikar, die zelf vijf goede mogelijkheden had, was bij praktisch alle Eindhovense aanvallen betrokken.

De openingstreffer viel pas op slag van rust. Van Helmond schoof de bal naar Borrenbergs, die zwak inschoot. Via doelman Van Ooyen stuiterde de bal in het doel: 1-0. Een kwartier voor het einde eiste Doufikar twee keer de hoofdrol voor zich op. Een keer schoot hij de bal fraai in de bovenhoek (subliem gered door Van Ooyen), even later krulde hij de bal uit een indirecte vrije trap rechtstreeks in de korte hoek. Scheidsrechter Luinge keurde de treffer goed: 2-0.

ALMELO – NAC heeft een belangrijke stap richting eredivisie gezet. In groep A van de nacompetitie legden de Bredanaars gastheren Heracles negentig minuten lang hun wil op. Het overwicht werd slecht vertaald in cijfers: 0-1. Een merkwaardig doelpunt van NAC'er Koumans betekende het hoogtepunt van negentig kille nacompetitieminuten. Zijn bal, bedoeld als voorzet, plofte tot verbazing van eenieder, achter Heracles-doelman L'Ami.

'Derde bekerfinale van Roda wordt afgesloten met een feest'

Verzorger Nor Keulen heeft een goed gevoel

DOOR FRED SOCHACKI

KERKRADE – Veertig bussen en een extra trein. Woensdag 7 april 1976. Roda-fans maken zich op voor de bekerfinale in De Kuip. PSV is favoriet en wint. „Maar ze hadden de handen vol aan ons," zegt Norbert Keulen meteen. „In de verlenging. Die lange Edstroem. Kopbal via de handen van Bram Geilman." Het enige foutje dat in het geheugen van de Kerkraadse spierkneder is opgeslagen. Edstroem schoot via de handen Geilman raak. „Maar wat een sfeer. Wat een wedstrijd. Het is en blijft iets bijzonders zo'n finale, of Europees voetbal."

Nor (het bert-gedeelte van zijn voornaam is hij jaren geleden op Kaalheide kwijtgeraakt) Keulen is de enige Roda JC'er die zondag aan zijn derde bekerfinale begint. Na twee keer in de verlenging van PSV te hebben verloren moest er nu maar eens een overwinning uitrollen in de Kuip tegen Feyenoord. Althans dat is de mening van de verzorger. Dat het weer een bijzonder spektakel zal worden, staat voor hem buiten kijf. En zonder aansporing rolt de opstelling van toen nog eens over zijn tong. „Geilman, De Wit, Pfeiffer, Ziegler, Blatter, Broeks, Meuser, Advocaat, Van der Lem, Nanninga en Vermeulen. Jo van der Mierden, Johan Toonstra, en Jo Körver zaten toen bij de reserves."

Zenuwen

Voor Nor Keulen was die bekerfinale de eerste Grote Gebeurtenis in Kerkraadse dienst. Als opvolger van Joep Vanhouten had hij er net een seizoen opzitten. „Nu, zeventien jaar later, raak je zo gauw niet meer ondersteboven van een stadion waar veertig- of vijftigduizend supporters kabalen. Er ging wel het een en ander door ons heen. De gehele dag al. We waren eerder vertrokken en aten in een restaurantje in het Kralingse bos. Bert Jacobs was hypernerveus. Dat merkte je aan zijn humor. Als Jacobs zenuwachtig was, zei hij de gekste dingen en reageerde zich op een heel speciale manier af. Voorbeelden zal ik maar niet geven. Jef Blatter nam de zaak altijd op sleeptouw met zijn humor. Hij was de grapjas en het feit dat-ie stotterde, verhoogde vaak nog de amusementswaarde van zijn opmerkingen. Nanninga kon eveneens ontzettend droog uit de hoek komen. Ja, een leuke groep. Kwalitatief niet op het niveau van nu misschien, maar dat verschil werd qua mentaliteit en vechtlust geneutraliseerd. Vandaar ook dat PSV als torenhoog favoriet zich bijna stuk beet op ons."

Verlenging

Jaren later, in 1988, zou een volgende eindstrijd tussen PSV en Roda JC, toen in Tilburg, de Kerkradenaren nog dichter bij de overwinning brengen. „We hadden die wedstrijd in de knip," weet Keulen. „Twee keer op voorsprong en nog verloren in de verlenging. De ommekeer kwam toen Gène Hanssen een rode kaart kreeg. PSV scoorde vlak voor tijd 2-2 en wij moesten aan een verlenging beginnen met een leeggespeelde ploeg en 'n man minder."

Twee keer fungeerde de verzorger als troostbrenger en uithuilschouder. Drie keer is scheepsrecht. Nu vindt hij het aan de tijd voor een feestje. „Vooral de jongere spelers waren helemaal ontdaan, toen ze die finale verloren. Huilend kwamen ze van het veld. Dat was in Rotterdam niet anders dan in Tilburg, jaren later. Ik had en heb door de jaren heen altijd een soort vertrouwensband met de spelers gehad. Hier, onder mijn handen, op deze massagetafel, legt iedereen zijn ziel bloot. Ik weet als geen ander wat er leeft bij Roda JC, want ook de trainers praten open met me.

Ik brief echter niets over, zowel intern niets als ook niet naar buiten. Iedereen weet dat en daarom ben ik niet zo interessant voor bijvoorbeeld de pers. Ik wil de band niet beschadigen."

Door het intensieve contact met de groep, kan Nor Keulen als geen ander inschatten hoe bij Roda JC de vlag erbij hangt na de serie competitieteleurstellingen en de onmoetingen met Feyenoord voor de boeg. „Puur gevoelsmatig, ben ik ervan overtuigd dat wij een goede kans maken. Ik maak mee hoe die bekerfinale leeft. Hoe de spelers trainen en hoe ze na een training binnenkomen. Roda JC is gebrand op die beker. En diverse voetballers die weg willen, zullen alles aangrijpen om zich zondag in de kijker te spelen. Het heilige vuur dat ik de vorige finales een beetje miste, is er nu wel. Roda JC was in beide voorgaande edities al verzekerd van Europees voetbal; nu niet. Nu verkeert Feyenoord in die positie. Voor de motivatie kan dat nadelig zijn. Ik zou mijn geld niet bij voorbaat op favoriet Feyenoord zetten. Een ding staat voor mij vast. Zolang Feyenoord niet scoort, zijn wij niet verloren. En de Rotterdammers hebben produktieproblemen."



● Verzorger en uithuilschouder Norbert Keulen. Na de verloren bekerfinale in 1976 is André Broeks ontroostbaar. Foto: DRIES LINSSEN

Bekerfinale in uitverkochte Kuip

ROTTERDAM – Roda JC en Feyenoord spelen zondag tijdens de bekerfinale om 14.30 uur in een uitverkochte Kuip. Het stadion zal derhalve gevuld zijn met 45.000 toeschouwers. Uit Kerkrade en omgeving zullen 3.500 mensen met bussen, treinen en eigen vervoer naar Rotterdam reizen. Zoals bekend wordt de wedstrijd niet rechtstreeks op tv uitgezonden. Wel zal Studio Sport een ruime samenvatting verzorgen. De directie van het Feyenoord-stadion doet een beroep op het publiek vroeg naar Rotterdam te komen. Feyenoord wil het afsteken van vuurwerk zoveel mogelijk vermijden en zal iedereen grondig fouilleren. De Kuip zal om half één de poorten openen. Vóór de finale zal de C-jeugd van Feyenoord tegen die van Roda JC spelen.

Van der Ven overcompleet

ABERDEEN – Peter van der Ven heeft gisteren van manager Willie Miller te horen gekregen dat hij op zoek moet gaan naar een andere club. De Limburgse middenvelder (ex-Fortuna, Roda JC, Willem II) is niet langer gewenst bij Aberdeen, waar ook de Nederlanders Theo Snelders, Hans Gillhaus en Theo ten Caat onder contract staan.

Menzo blijft bij Ajax

AMSTERDAM – Stanley Menzo blijft bij Ajax. De 28-jarige doelman verlengde zijn contract in De Meer met twee jaar. „Beide partijen zijn tevreden over de inhoud van de verbintenis", verklaarde directeur Arie van Eijden, die niet op details van de overeenkomst wenste in te gaan.

Tyson in isoleercel

PLAINFIELD – Ook achter de tralies blijft bokser Mike Tyson voor opschudding zorgen. De exwereldkampioen zit momenteel in een isoleercel van de gevangenis Indiana Youth Centre zijn zonden te overdenken. Tyson werd maandagnacht in afzondering gebracht na een bewaarder te hebben bedreigd. Een woordvoerder van de staatsinrichting maakte de tijdelijke verbanning van de impulsieve miljonair gisteren bekend. Tyson zit sinds 26 maart een straf van zes jaar uit wegens de verkrachting van een negentien-jarige deelneemster aan een Miss-verkiezing.

Finale-plaats later bekend

LISSABON – Vanaf volgend seizoen zal de UEFA pas de plaats van handeling van de finales van de Europa Cup I en II-toernooien aanwijzen, wanneer bekend is welke clubs zich hebben geplaatst. Die beslissing werd genomen om de publieke belangstelling te vergroten. Vandaag bijvoorbeeld moeten Werder Bremen (Duitsland) en AS Monaco (Frankrijk) voor de eindstrijd van het toernooi der bekerwinnaars uitwijken naar Lissabon. In de hoofdstad van Portugal bestaat vooralsnog weinig belangstelling voor de ontmoeting.

● PAARDESPORT – Hugo Langeweg is de Europese titelstrijd voor beroepspikeurs uitstekend begonnen. De Nederlander behaalde in vier koersen een achtste, zesde, tweede en eerste plaats. Met deze resultaten vergaarde de Schagerbrugger 45 punten, waarmee hij riant de leiding nam.

eerste divisie

Na-competitie	
Groep A	
Heracles-NAC	0-1
Groep B	
Eindhoven-Excelsior	2-0
DUITSLAND	
MSV Duisburg-1 FC Nürnberg	3-0
SG Wattenscheid 09-Bor. Dortmund	0-1
Leverkusen-Bayern München	2-1
Mönchengladbach-VfB Stuttgart	0-1
Schalke 04-VfL Bochum	2-1
Stuttgarter K.-Dynamo Dresden	0-0
Karlsruher SC-Eintracht Frankfurt	0-2
Hansa Rostock-1. FC Kaiserslautern	0-1
Fortuna Düsseldorf-1 FC Köln	1-3

Stand: Eintracht Frankfurt 36-49 VfB Stuttgart 36-49 Borussia Dortmund 36-48 Leverkusen 36-43 FC Kaiserslautern 36-42 FC Köln 36-41 FC Nürnberg 36-41 Werder Bremen 36-37 Karlsruher SC 36-37 Bayern MÜnchen 36-34 Dynamo Dresden 36-33 Schalke 04 36-32 Hamburger SV 36-32 Bor. Mönchengladbach 36-32 VfL Bochum 36-31 MSV Duisburg 36-30 Wattenscheid 09 36-29 Stuttgarter Kickers 36-29 Hansa Rostock 36-29 Fortuna Düsseldorf 36-22

VERZEKERINGEN



lltb-BoerenBond
A K T U E E L

UW TROUWE TWEEWIELER GOED BESCHERMD...

Een fiets is tegenwoordig een kostbaar bezit. Met de aanschaf zijn vele honderden guldens gemoeid. En een goede sportfiets of mountain bike vragen al snel een investering van duizend gulden of meer. Uw fiets is tevens een kwetsbaar bezit. Reparaties na een aanrijding zijn bepaald niet meer goedkoop en een ontzet frame betekent meestal "total loss". En helaas is uw fiets ook een goede kanshebber om bij de 200 000 jaarlijks in Nederland gestolen fietsen te horen. Van al uw eigendommen is uw fiets zelfs het meest gevoelig voor diefstal ! Reden te over dus om hem goed te verzekeren.

Interpolis biedt u twee dekkingen. Bij de uitgebreide dekking is uw fiets verzekerd tegen verlies en beschadiging door diefstal, aanrijding of valpartij. Bij de beperkte dekking daarentegen is uw fiets alleen verzekerd tegen verlies of beschadiging door diefstal, joyriding of verduistering. Beide dekkingen gelden voor alle Europese landen, de polissen worden altijd afgesloten voor een periode van drie jaar. Om alle bijzonderheden te weten over schadevergoeding bij diefstal of ongeval, eigen risico en uitsluitingen, loop je best eens binnen bij de LLTB BoerenBond en vraag het foldertje over de Rijwielverzekering.



BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

---

m e d e d e l i n g e n

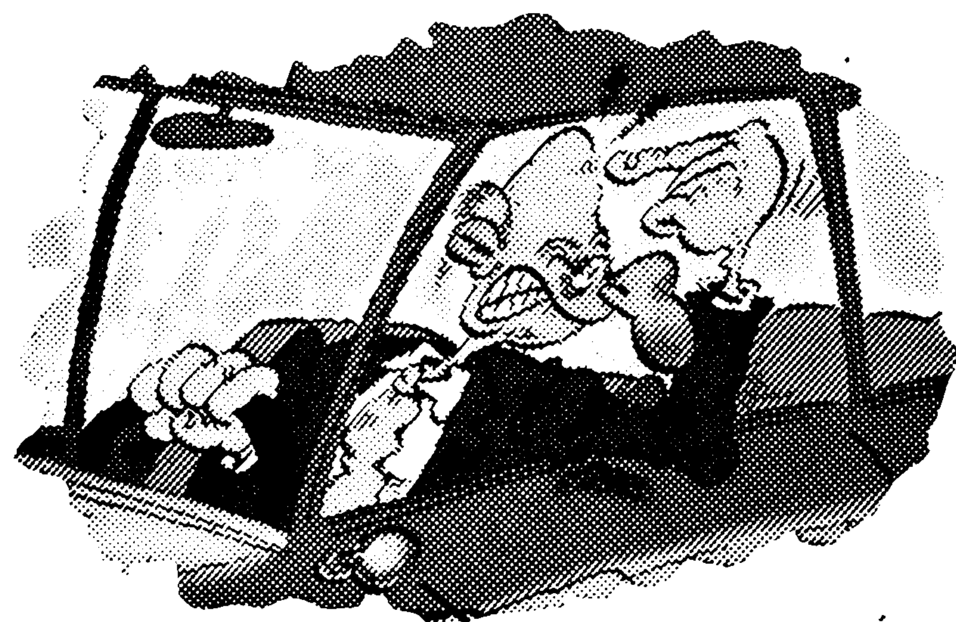
Gemeente **Heerlen**

wegenwetonteigening Zwart 5 Zuid

De burgemeester van de gemeente Heerlen maakt bekend dat:

1. ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door deskundigen en het hoofd van het bestuur van de gemeente Heerlen in het gemeentehuis Geleenstraat 27, zitting zal houden op 27 mei 1992 om 10.00 uur.
   Belanghebbenden kunnen mondeling of schriftelijk bezwaren indienen tegen het plan van het werk en/of tegen de voorgenomen onteigening ten name van de gemeente Heerlen ten behoeve van de onteigening van onroerend goed ten behoeve van de aanleg van de Zwart 5 Zuid gelegen tussen de Imstenraderweg te Heerlen en de verlengde Hofstraat te Landgraaf, in de gemeenten Kerkrade, Heerlen en Landgraaf;
2. de stukken, bedoeld in het eerste en laatste lid van artikel 12 van de Onteigeningswet ter Inzage worden gelegd op het Stadskantoor van de gemeente Heerlen. Promenade 54, kamer 245, met ingang van 7 mei 1992 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht.

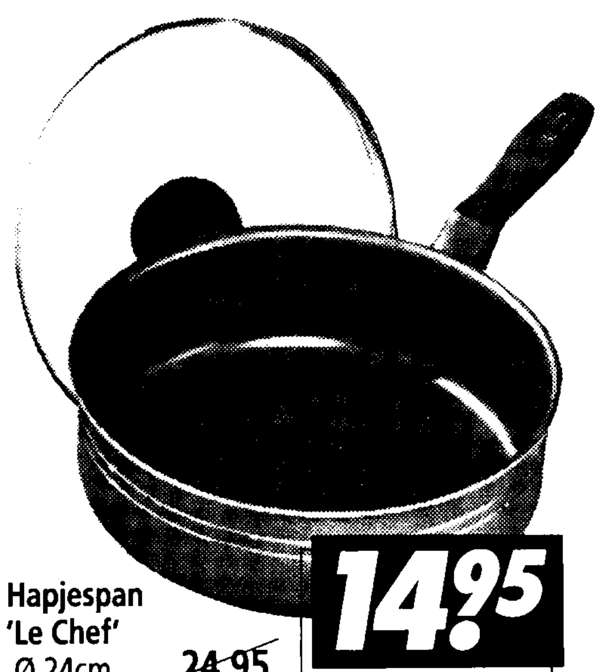
intour



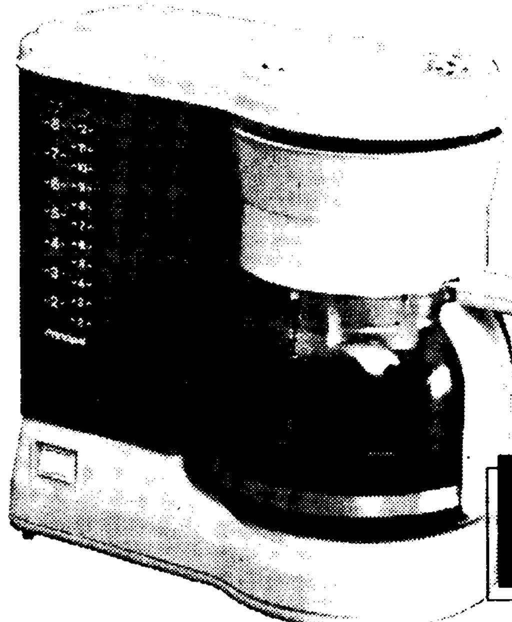
BENT U ER OOK ZO ÉÉN DIE 'T VERKEER MET ÉÉN VINGER REGELT?

EERST DENKEN, DAN DOEN

Voor alle lieve moeders



Hapjespan 'Le Chef' Ø 24cm ~~24.95~~ **14.95**



Koffiezetter Principal voor 10 kopjes ~~35.-~~ **25.-**



Kookset Gero 9-delig van roestvrijstaal ~~179.-~~ **129.-**



HALVE PRIJS!!!

Keukenrolhouder 'Country' ~~29.95~~ **14.95**



Koffers riet rechthoekig

Extra groot nù 9.95
Groot nù 8.95
Middel nù 7.95 Klein nù **5.95**

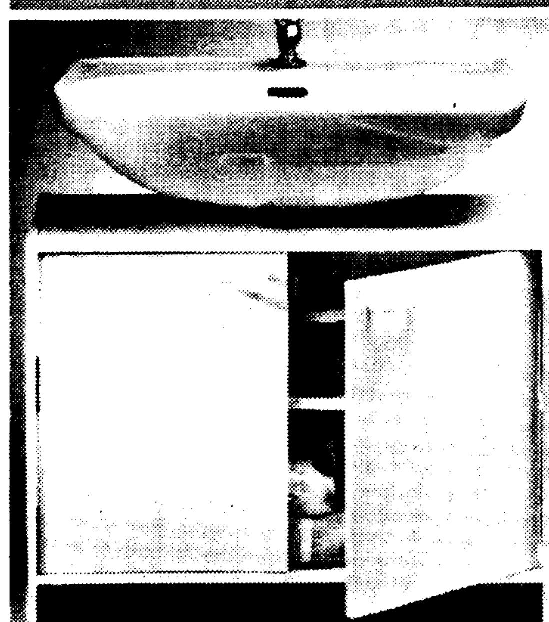


Bestekset 6-pers. ~~19.95~~ **14.95**

Droogstrijkijzer Philips HD1170R. Adviesprijs 45.- Blokker prijs **25.-**

PHILIPS

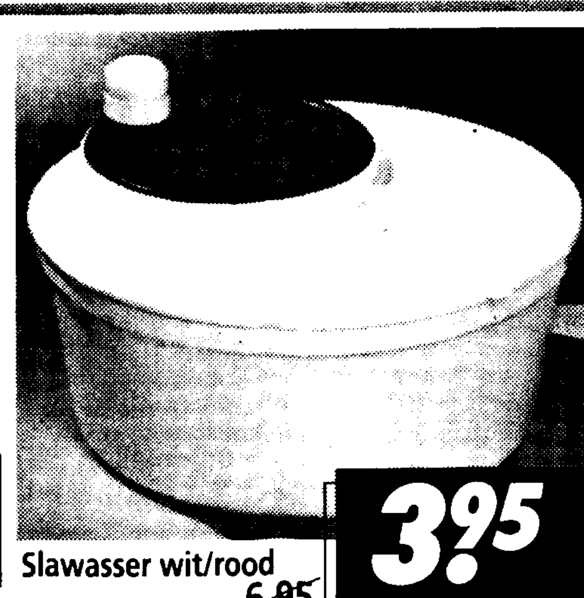
KEMA KEUR



Wastafelonderkast wit, hxbxd 45x63x36 incl. plank ~~39.95~~ **25.-**



Telefoon Elro P-001 ~~24.95~~ **17.95**



Slawasser wit/rood ~~6.95~~ **3.95**



Stofzuiger FAM Rio 1000 Adviesprijs 185.- Blokker prijs **129.-**



Witte wasmand 60 liter Ø 24cm ~~17.95~~ **12.95**



Lektuurmanden Extra groot ~~24.95~~ 16.95 Groot ~~19.95~~ 14.95
Middel ~~16.95~~ 12.95 Klein ~~14.95~~ **9.95**



2 VOOR 10.-

Euro videoband Per stuk 5.95 nu 2 voor **10.-**

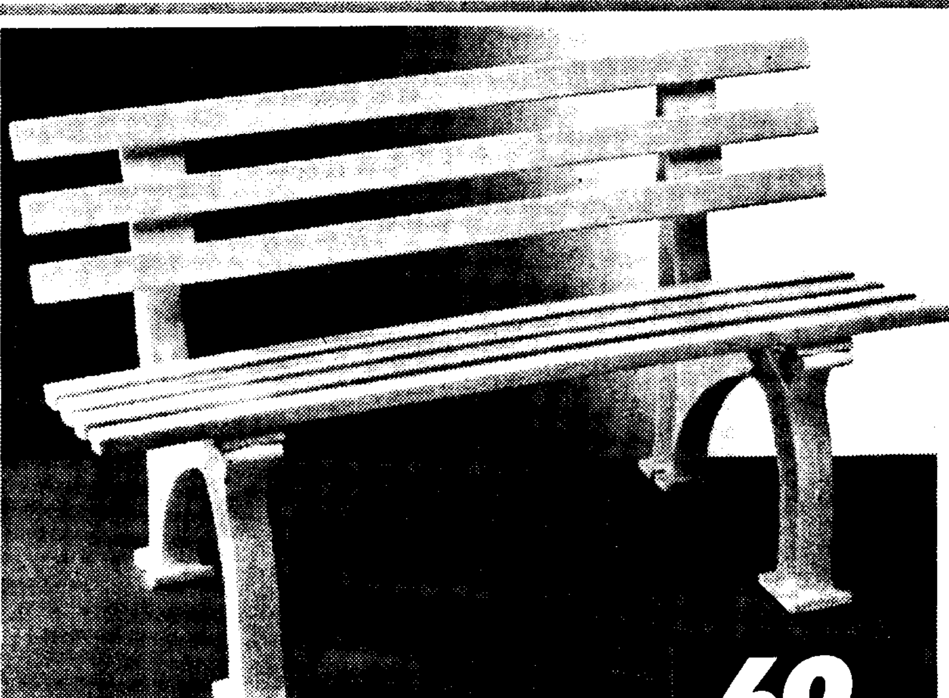
Duo maatbeker Emsa Adviesprijs 15.95 Blokker prijs **6.95**



Beslagkom Emsa Adviesprijs 22.95 nu 9.95



Shoppy ruit Leifheit ~~69.95~~ **39.95**



Tuinbank Ibiza 7-lats wit Adviesprijs 119.- Blokker prijs **69.-**

Passpiegel rechthoekig 23x90 cm ~~12.95~~ **7.95**



CD-meubel Topline zwart voor 120 CD's ~~49.95~~ **39.95**

Aanbiedingen geldig t/m 9 mei, zolang de voorraad strekt.

B L O K K E R

VERTROUWD EN VOORDELIG

Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideele Reclame SIRE

Emile Hendrix: 'Weg naar Olympische Spelen loopt via CHIO Aken'

DOOR WIEL VERHEESEN

AKEN/BAARLO – Voor de ruiter-elite heeft de vijfenvijftigste editie van CHIO Aken (30 juni-5 juli) nog meer betekenis dan in de laatste jaren het geval was. Emile Hendrix, de Limburgse springruiter die twaalf maanden geleden deeluitmaakte van de zegevierende Oranjeploeg in de landenwedstrijd, zegt: „Je kunt stellen, dat de weg naar de Olympische Spelen via CHIO Aken loopt. Als ik volgende maand onverhoopt buiten het team blijf, hoef ik mij geen illusies meer te maken met het oog op Barcelona. Ik zou het heel erg vinden, want evenals iedere sportman droom ik van deelname aan de Spelen. Het zal de eerste keer zijn, dat ik daarin acte de presence geef."

Zijn kansen op een ticket noemt hij groot, ofschoon hij als geen ander beseft hoe zwaar de concurrentie is. Albert Voorn, vorig jaar in Aken nog deeluitmakend van het zegevierend kwartet, mag dan normaliter niet meer tot de kandidaten worden gerekend, maar Jos Lansink, Piet Raymakers, Jan Tops, Bert Romp en Eric van der Vleuten zijn er ook nog, de een met méér, de ander met minder selectiekansen dan Emile Hendrix.

„Aken is dus heel belangrijk", aldus de ruiter uit Baarlo. „Een ongeluk zit uiteraard in een klein hoekje, maar als ik de vorm vasthoud van de voorbije weken, kan bondscoach Horn toch bijna niet om mij heen." Emile Hendrix en zijn toppaard, de hengst Optiebeurs Aldato, vormen een toonaangevende combinatie. „Toch heb ik heel bewust, met het oog op Barcelona, zowel Aldato alsook andere paarden voldoende rust gegeven. Onder geen voorwaarde wilde ik mijzelf naderhand het verwijt moeten maken, dat ik te veel van mijn toppers had gevraagd."

In de aanloop naar Aken werkt Emile Hendrix een interessant programma af. Komend weekeinde is hij van de partij in Breitenburg, ten noorden van Hamburg. Daarna volgt de landenwedstrijd in Luzern. „Via Eindhoven, Wiesbaden (of het Belgische Kapellen, red.) en Wolfsburg komen wij dan dicht in de buurt van de 30ste juni, begindatum van CHIO Aken. Nogmaals, ik kijk er met vertrouwen naar uit."

Interesse

De interesse voor het evenement in Duitsland is overigens groter dan ooit tevoren. Wedstrijdleider Anton Fischer kreeg zelfs zóveel aanmeldingen binnen, dat hij noodgedwongen een aantal gegadigden moest weigeren. „Wij kunnen ten enemale niet alle landen met een team toelaten", zegt hij. „Het programma zou te omvangrijk worden."

Kwaliteit

Nog iets anders heeft een rol gespeeld bij het niet accepteren van enkele inschrijvingen. CHIO Aken wil de reputatie van Europa's grootste paardesportevenement waarborgen en in dit kader voelt men er niets voor om landenploegen te accepteren voor wie alleen deelnemen het belangrijkste is. Met andere woorden: kwaliteit boven kwantiteit.

„Wij hebben", aldus Anton Fischer, „wel startmogelijkheid gecreëerd voor de beste individuele ruiters uit landen, die niet met een ploeg toegelaten worden. Zij kunnen derhalve toch nog hun vorm testen in verband met Barcelona."

Aan het springtoernooi nemen elf landenploegen deel: Australië, Oostenrijk, België, Spanje, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland, Italië, Zwitserland, Amerika en Duitsland. Laatstgenoemd land brengt tevens een aantal individuelen aan de start, evenals Japan, Mexico, Brazilië, Egypte, Zweden en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Voor het dressuurnummer geldt dezelfde formule, met deelname van landenploegen uit Oostenrijk, Denemarken, Frankrijk, Nederland, Italië, Polen, Zwitserland, Zweden, Amerika en GOS, alsmede individuelen uit Canada, Australië en Duitsland.

Prijzengeld

Het prijzengeld in Aken overschrijdt dit keer de grens van een miljoen D-mark. Voor de spring-, dressuur- en vierspanwedstrijden wordt namelijk DM 1.277.070 uitgetrokken oftewel bijna anderhalfmiljoen gulden. Twee jaar geleden lag dit bedrag nog vierhonderdduizend gulden lager.

● *Emile Hendrix met Optiebeurs Aldato, uitstekende papieren voor Barcelona.* Foto: ARND BRONKHORST

TT veilig gesteld

ASSEN – Op 27 juni wordt in Assen de Grand Prix van Nederland wegracen gehouden, waarbij ook de zijspanklasse aan de start zal verschijnen. De onderhandelingen met Ecclestone hebben geleid tot een principe-overeenkomst. De lengte van het contract is echter nog onduidelijk.

Het resultaat van de onderhandelingen is nog niet op papier gezet, maar de Brit gaf zijn fiat aan de belangrijkste zaken in de overeenkomst. Ecclestone eiste aanvankelijk twee miljoen dollar voor de rechten van de races. Wat de Stichting nu precies heeft betaald, werd niet verteld. Het zou gaan om een bedrag van 400.000 dollar (ruim zeven ton) en een toeslag van twee dollar voor elke bezoeker.

KNVB-jeugd naar Luik

LUIK – De afdeling Limburg van de KNVB neemt zaterdag en zondag met een jeugdteam deel aan het Euregio-toernooi, dat in Luik wordt gehouden. Zaterdag (10.30 uur) speelt het Limburgs team tegen een selectie uit de regio Luik en tegen Mittelrhein (16.00 uur). Zondagmorgen is om 11.00 uur de wedstrijd tegen Belgisch Limburg. De selectie van coach Paul Stijnen bestaat uit: T.Pfenninmgs; R.Meulenberg; A.Jeurissen; M. Pommé; R.Dassen en J.van Lier (allen Fortuna Sittard); G.Emerencia en N.Knubben (RKBSV); A. Bonfrere en M.Cauberg (VVM '88); L.van Spijk; P.Boer en P.van Boekoel (VVV '86); F.Ricksen en R. Doomen (Roda JC) en E.Gorts (PSV). Delegatieleider is P.Kommeren uit Weert.

Profdebuut Ilya Hofman

LANDGRAAF – Bokser Ilya Hofman (Landgraaf) maakt op 18 mei in Valkenswaard zijn profdebuut. Hij ontmoet de Engelsman Darren Morris. Ook de Tilburgse zwaargewicht Marco van Spaendonk bokst zijn eerste partij als prof. Tegenstander is de Brit Steve Yorath.

Eddy Smulders, de Eindhovense halfzwaargewicht, verdedigt zijn ongeslagen record als professional. De Brabander komt in de hoofdpartij uit tegen de eveneens nog ongeslagen Tunesiër Ali Saidi. Van zijn achttien voorgaande partijen won Smulders er veertien voortijdig, vier besliste hij op punten.

Van Veen blijft trainer RKC

WAALWIJK – Leo van Veen fungeert ook het volgende seizoen als trainer van RKC. De oud-prof verlengde zijn contract in Waalwijk met één jaar. Van Veen heeft van het bestuur de verzekering gekregen, dat de selectie op peil blijft. Bert Jacobs, de trainer van Vitesse, heeft mondelinge overeenstemming bereikt met Sporting Gijon uit Spanje over een dienstverband voor het volgende seizoen. De succesvolle coach praat nog deze week met het bestuur van zijn huidige club over ontbinding van zijn doorlopende contract.

KEV-Heidebloem een dag eerder

HEERLEN – De nacompetitiewedstrijd KEV-Heidebloem in de vierde klasse D van de KNVB wordt niet zondag gespeeld maar zaterdag 9 mei. Aanvang 18.00 uur

Golfbiljart met nieuwe formule

LINNE - Komende vrijdag worden in het zalencentrum 'De Harmonie' in Linne de kampioenschappen voor de heren van de Nederlandse Golfbiljart Bond verspeeld. Doordat de titelstrijd 1992 volgens een nieuwe formule wordt gehouden, komen per klasse maar vier geselecteerden aan de tafels. Zaterdag om 13.00 uur is het algemeen kampioenschap inzet voor 64 spelers. Landskampioen Ton Bergers van 'Maasvallei' verdedigt hier zijn titel. Zondag zijn de nationale koppelkampioenschappen met eveneens 64 teams.

Gulpen finishplaats Ronde van Nederland

GULPEN – Evenals vorige jaren is Gulpen eindpunt van de Ronde van Nederland voor profs, die verreden wordt van 17 tot 22 augustus. Heythuysen is etappeplaats op de voorlaatste dag. Het routeschema: maandag 17 augustus, proloog - Zoetermeer; dinsdag 18 aug, Nijkerk-Veendam 198 km; woensdag 19 aug, Hardenberg-Haaksbergen 93 km en tijdrit in Haaksbergen 31 km; donderdag 20 aug, Arnhem-Tilburg 163 km; vrijdag 21 aug, Tilburg-Heythuysen 183 km; zaterdag 22 aug, Heythuysen-Gulpen 176 km.

Rooks, Theunisse en Breukink murw gebeukt in Vuelta

Slagveld in Pyreneeën

LUZ ARDIDEN – In de Ronde van Spanje eiste de helse tocht door de Pyreneeën gisteren veel slachtoffers. De koninginnerit ontaardde in een slagveld en reduceerde het aantal kanshebbers op de eindzege in de 47ste Vuelta drastisch. Slechts zeven renners komen na de negende etappe op dinsdag nog in aanmerking voor de hoofdprijs. De rest is naar de achtergrond verdrongen. Nederland werd ook uitgeteld. Knock-out getikt. De drie nationale troeven voor het klassement kwamen murw gebeukt aan de finish in het sfeerloze ski-oord, dat de verschrikkingen onderweg nog eens accentueerde.

Gert-Jan Theunisse arriveerde op ruim negen minuten van winnaar Laudelino Cubino. Steven Rooks op meer dan elf in gezelschap van Raul Alcala. Erik Breukink meldde zich na dik een half uur op de mistige en vrieskoude Pyreneeën-piek.

De nevel onttrok dinsdag de deelnemers op de Tourmalet en in de beklimming naar Luz Ardiden aan het oog, maar aan de streep was figuurlijk niets meer in nevelen gehuld. Montoya bleef verrassend genoeg leider. En heeft alleen nog zijn ploegmakkers Cubino en Parra en Rominger, Echave, Delgado en Giovanetti als concurrenten. Zij gaan onderling uitvechten wie Melchor Mauri opvolgt. De kopman van ONCE zakte volledig door het ijs. Hij verloor meer dan een half uur.

Ook de buitenlandse kopmannen van PDM (Alcala) en Millar (TVM) kregen harde klappen te verwerken. Al hield de Schot in dienst van Priem de schade nog beperkt tot iets meer dan vijf minuten.

De Tourmalet is al onder gewone omstandigheden meedogenloos. Dinsdag werd het door de nukken van de natuur een ware lijdensweg. „In één keer is het afgelopen", bibberde Steven Rooks aan de finish nog na. „Je vraagt je af of het wel gezond is. Vier dagen geleden reden we nog in temperaturen van rond de 25 graden. Nu ben ik bijna bevroren. Het was versschrikkelijk."

De verliezers hadden allen een bijna eensgezinde verklaring voor de nederlaag en de overmacht van de Spanjaarden en Colombianen. Zij hebben andere objectieven, zeiden zè. Volgens Alcala stemmen de Spanjaarden hun programma volledig af op de Vuelta. „Wij rijden nog een aantal klassiekers. En daar zie je die mannen die vandaag de wereld op hun kop hebben gezet niet", meende Alcala.

Voor Erik Breukink kwam de nederlaag niet als een verrassing, maar dat hij zulke dramatische vormen zou aannemen als dinsdag, had ook hij geen moment verwacht. „De Vuelta is voorbij. De Tour wacht", ontvouwde ploegleider Gisbers alvast de plannen. „Maar vergis je niet. Breukink en Alcala kunnen morgen weer een superdag hebben."

Cipollini

Mario Cipollini toont zich dit seizoen weer een veelvraat. De Italiaanse beroepswielrenner zegevierde dinsdag in de eerste rit (116 deelnemers) van de Vierdaagse van Duinkerken, Met een koninklijke sprint in de straten van Duinkerke bracht hij zijn totaal aan overwinningen dit seizoen op zeven. Beste Nederlander was Wiebren Veenstra, die zesde werd. Onderweg werden enkele bonificatiesprints afgewerkt.

De ultra-korte opening van de Ronde van Romandië leverde in Fribourg een overwinning op voor de Franse kampioen Armand de las Cuevas, die de proloog over twee kilometer in zijn voordeel besliste. De Zwitser Laurent Dufaux werd tweede op vier seconden. Danny Nelissen eiste op zes seconden de vijfde plaats op.

● *Laudelino Cubino, solist op weg naar de dagprijs in Ronde van Spanje.* Foto: EPA

Oefenduels voor Roda JC

KERKRADE – Met het spelen van de KNVB-bekerfinale, zondag in Rotterdam tegen Feijenoord, is het seizoen voor Roda JC allerminst voorbij. Behalve de trip naar Qatar van 16 t/m 23 mei, waar twee keer tegen de nationale ploeg wordt gespeeld, staat er ook een aantal oefenwedstrijden in de regio op het programma.

Op maandag 25 mei speelt Roda JC, in tegenstelling tot andere berichten, tegen Amstenrade. Vervolgens zijn FC Gracht op dinsdag 26 mei en Hopel op vrijdag 29 mei tegenstander.

Zege Bronsink

KAMPEN – Bronsink van de atletiekvereniging PEC 1910 uit Zwolle heeft in een 10 km-loop in Kampen op de overwinning beslag gelegd. Hij liet een tijd noteren van 32 minuten en 16 seconden. Met negen seconden achterstand werd Laterveer van AV'34 Apeldoorn tweede.

Eurotoernooi in slotfase

MAASTRICHT – Morgen, donderdag, vindt in het Geusseltstadion de finale van het Eurotoernooi plaats. Na een halve competitie tussen jeugdelftallen van Nederlandse, Belgische en Duitse betaalde clubs hebben zich bij de B-jeugd PSV en Patro Eisden en bij de A-jeugd RKC en Seraing voor de finale geplaatst. De finales beginnen om 18.30 uur en 20.00 uur en de toegang is gratis. Deze finales vormen de laatste activiteit in het Geusseltstadion voor het voor MVV zo succesvol seizoen 1991/1992.

MVV nam twee jaar geleden het initiatief voor dit Eurotoernooi. Hoofdtrainer Sef Vergoossen geeft als belangrijkste reden aan dat dit toernooi in de competitievorm een dankbare en noodzakelijke aanvulling voor de normale competitie is. Vergoossen: „In die KNVB-competitie is de tegenstand voor de profclubs vaak te gering, zeker tegen een aantal amateurclubs. In de opleiding richting betaald voetbal is het erg belangrijk dat spelers al in een vroeg stadium leren onder maximale druk te presteren en dat gebeurt tijdens de wedstrijden van het Eurotoernooi."

Aan het Eurotoernooi namen de teams van MVV, Roda JC, Fortuna Sittard, VVV, PSV, Willem II, RKC, Eindhoven, FC Den Bosch, NEC, Alemannia Aachen, Seraing, Patro Eisden, Sint Truiden, Tongeren en Racing Genk deel.

sport in cijfers

AUTOSPORT

Ajaccio. Rally van Corsica, stand na derde etappe: 1. Auriol (Fr, Lancia Delta) 4.50.12, 2. Delecour, Ford Sierra 1.26, 3. Bugalski, Lancia Delta 2.53, 4. Sainz, Toyota 3.55, 5. Schwarz, Toyota 4.41, 6. Biasion, Ford Sierra 6.49.

WIELRENNEN

Ronde van Spanje. Negende etappe Viela-Luz Ardiden: 1. Cubino 144 km in 4.52.36 (gem. 29,528 km/u), 2. Rominger 0.19, 3. Montoya 1.22, 4. Echave 1.41, 5. Parra 1.43, 6. Giovanetti, 7. Delgado, 8. Millar 5.07, 9. Mauleon 6.21, 10. Gaston 6.23, 11. Mejia 6.52, 12. Corredor 7.08, 13. Alberto Camargo, 14. Roche 7.23, 15. Hernandez 8.05, 21. Theunisse 9.39, 27. Rooks 11.17, 34. De Vries 14.42, 60. Suykerbuyk 26.27, 77. Breukink 30.22, 82. Nijdam 34.13, 84. Nijboer, 98. Van Poppel, 104. Cordes, 112. Harmeling, 113. Verhoeven, 122. Talen 36.58, 132. Jan Siemons 42.00, 134. Mulders 43.14, 152. Jakobs, 158. Solleveld, 160. Kokkelkoren, 172. en laatste Guttierrez 48.00. Buiten tijd: Botteldoorn, Lupeikis. Opgave: Fuerte, Verbeken, Jan Wijnants en Hermans. **Algemeen klassement:** 1. Montoya 40.41.36, 2. Rominger 1.07, 3. Cubino 1.19, 4. Delgado 1.34, 5. Echave 1.41, 6. Giovanetti 2.36, 7. Parra 3.10, 8. Roche 7.44, 9. Zulle 8.32, 10. Ruiz Cabestany 9.50, 11. Alcala 10.24, 12. Millar 10.33, 13. Mauleon 11.08, 14. Mejia 12.06, 15. Theunisse 12.30, 18. Rooks 14.01, 35. De Vries 25.56, 43. Breukink 33.43, 70. Cordes 48.53, 90. Suykerbuyk 57.00, 113. Harmeling 1.06.18, 118. Nijdam 1.09.36, 119. Verhoeven 1.09.41, 131. Mulders 1.13.44, 143. Van Poppel 1.17.28, 150. Siemons 1.20.37, 154. Nijboer 1.22.19, 156. Solleveld 1.22.25, 159. Talen 1.23.10, 165. Kokkelkoren 1.28.30, 168. Jakobs 1.32.38, 172. en laatste Guttierrez 1.48.09.

Vierdaagse van Duinkerken, eerste etappe: 1. Cipollini 162,4 km in 4.48.48, 2. Wilfried Nelissen, 3. Capiot, 4. Museeuw, 5. Capelle, 6. Veenstra, 7. Carsten Wolf, 8. Boucanville, 9. Ludwig, 10. Hoffman. **Algemeen klassement (met bonificatie):** 1. Cipollini 4.48.35, 2. Wilfried Nelissen 0.07, 3. Capiot 0.09, 4. Pieters (Ned) 0.10, 5. Melsen 0.11, 6. Adrie van der Poel, 7. Boucanville 0.12, 8. Lubberding, 9. Museeuw 0.13, 10. Capelle.

Ronde van Romandië, proloog in Fribourg: 1. De las Cuevas 2 km in 3.19, 2. Dufaux 0.04, 3. Mottet 0.05, 4. Lelli, 5. Danny Nelissen 0.06, 6. Ampler 0.07, 7. Leclercq, 8. Dojwa 0.09, 9. Bortolami, 10. Furlan.

GOLF

Nederlandse competitie vrouwen, 4e speeldag: Groep 1 (gespeeld Hilversum): Broekpolder - Eindhoven 10-8, Zuid-Limburg - Haagsche 4-14. Stand: 1. Hilversum 3-6, 2. Haagsche 3-4, 3. Broekpolder 3-4, 4. Eindhoven 3-4, 5. AZuid-Limburg 4-0. Groep 2 (Noordwijk): De Pan - Oude Maas 18-0, Amsterdam - Salland 11-7. Stand: 1. Amsterdam 4-8, 2. Noordwijk 3-4, 3. De Pan 3-4, 4. Salland 3-0, 5. Oude Maas 3-0.

TENNIS

Charlotte (VS). Mannen, 400.000 gulden, eerste ronde: Rostagno-Fleurian 6-4 7-5, Washington-De la Pena 6-3 6-1, Gorriz-Shelton 6-7 6-4 6-2, Roig-Albano 6-0 6-1, Grabb-Cane 6-4 4-6 6-3, Fromberg-Filipini 2-6 6-0 7-5, Woodforde-Masso 6-3 7-6, Garner-Pistolesi 6-4 3-6 7-6.

Hamburg. Mannen, 2,35 miljoen gulden, eerste ronde: Krajicek -Bruguera 6-3 3-6 6-2, Haarhuis-Javier Sanchez 6-3 7-6, Costa-Kühnen 6-2 6-2, Clavet-Zöcke 6-2 3-6 6-2, Camporese-Mronz 6-4 6-2, Tsjerkasov -Naewie 6-4 6-3, Agassi -Jaite 6-2 6-3, Muster-Van Rensburg 6-1 6-1, Ferreira-Miniussi 7-6 6-3; Skoff-Volkov 6-2 1-6 7-6; tweede ronde: Becker-Champion 6-3 7-6.

Rome. Vrouwen, 1 miljoen gulden: Eerste ronde: Perfetti-Rittner 6-2 6-2, Paz-Segura 6-0 6-0, Gorrochategui-Romano 7-6 1-6 6-4, Provis-Nowak 6-1 6-1, Golarsa-Dopfer 2-6 7-6 7-5, Fulco-Villela - Etchemendy 6-3 6-3, Cecchini-O'Reilly 6-4 6-3, McQuillan-Bonsignori 5-7 6-3 6-4. Tweede ronde: Mesjki-Kidowaki 6-2 6-2, Zrubakova-Papadaki 6-1 6-4, Cunningham-Ferrando 6-4 6-1, Reggi-Pierce 7-6 5-7 6-0.

Waregem. Vrouwen, 200.000 gulden, eerste wonde: Feber-Wasserman 7-5 6-4, Zardo-Langrova 6-0 6-3, Monami-Allen 6-4 6-4, Temesvari-Krizan 6-7 6-4 6-0, Appelmans-Herreman 6-1 7-5, Godridge-Van Lottum 6-0 6-1, Wuillot-Brioukhovets 5-7 6-2 6-3, Hoogendoorn-Thoren 6-2 6-3, Babel-Bollegraf 6-4 6-3, Holubova-Öljeklaus 5-7 6-2 7-5, Jagerman-Herman 6-2 6-2, Szabova-Matic 6-4 6-1.

District Limburg, hoofdklasse: Grubbenvorst - Tegelen 2 2-3; Neer - Potec 4-1; Wimbledonck - Dentgenbach 3-2; Kaldebron - Tegelen 1-4; **stand:** 1 Tegelen 2 11; 2 Neer, Tegelen 10; **1e klasse: afd 1:** Bakkerbosch - Helpoort 4-1; Rosus - Elsloo 0-5; Munster - Mulder 2-3; Heerlen - Born 3-2; stand: 1 Bakkerbosch 11; 2 Mulder, Elsloo, Helpoort 10; **afd 2:** Boshoven - Tonido 1-4; Meyel - Swalmen 2-3; Panningen - Grensmeppers 3-2; Venlo - Herkenbosch 3-2; Swalmen - Panningen 1-4; stand: 1 Venlo 12; 2 Panningen 9; **Gemengd B: hoofdklasse:** BRZ - Velden 2-3; Kessel - ATIVU 2-3; Game - Helden 1-4; Rodhe - de Burght 0-5; stand: 1 de Burght 12; 2 ATIVU 11; 1e klasse: **afd 1:** Lichtenberg - Aldenghoor 1-4; Helden 2 - Bosdael 5-0; Venlo - Broekhuizen 2-3; Blerick - Linne 3-2; stand: 1 Helden 2 12; 2 Venlo 11; **afd 2:** Bakkerbosch - Echt 5-0; Game 2 - Mulder 2-3; de Burght 2 - Ready 3-2; Berg - NIP 2-3; NIP - Bakkerbosch 3-2; stand: 1 Bakkerbosch, NIP, Berg, de Burght 2 10; Heren A: hoofdklasse: Rapid - Melick 0-6; Arcen - Obbicht 0-6; Helios - Keerweide 5-1; Linne - de Gagel 1-5; Obbicht - Helios 5-1; stand: 1 Obbicht, de Gagel 15; **1e klasse: afd 1:** SLTC - Brunssum 3-3; Hoensbroek - Oirsbeek 2-4; Volharding - Nuth 4-2; Bunde - Margraten 5-1; stand: 1 SLTC 14; 2 Hoensbroek 13; **afd 2:** Ray Prickers - Bronshout 3-3; Meyel - Swalmen 1-5; de Gagel 2 - van Horne 3-2; Melick - Venray 1-5; stand: 1 Venray, Swalmen 14; **Heren B: hoofdklasse:** BRZ - de Gagel 4-2; Mixed - Helden 2-4; de Poelder - Dentgenbach 1-5; Maasbree - Oranje Nassau 3-3; stand: 1 Dentgenbach 16; 2 BRZ, de Gagel 11; **1e klasse: afd 1:** Schinveld - Lottum 4-2; Nuth - Maasniel 3-3; Helios - Stein 2-4; stand: 1 Maasniel 12; 2 Schinveld, Nuth, Lottum 11; **afd 2:** Urmond - BRZ 2 2-4; Dentgenbach 2 - Nieuwenhagen 2-4; Park E9 - Rosus 1-5; Ray Prickers - Ace 4-2; stand: 1 Rosus 13; 2 Ray Prickers 12; **Dames: 1e klasse:** ATIVU - Masbree 1-5; Bakkerbosch - Tegelen 3-3; Nieuwenhagen - Ray Prickers 1-5; de Gagel - Simpelveld 4-2; stand: 1 Ray Prickers 15; 2 Maasbree 12; **2e klasse: afd 1:** Brunssum - Rosus 0-6; Bocholtz - Weert Oost 0-6; Echt - Groeselt 5-1; Horst - SLTC 3-3; stand: 1 Rosus 18; 2 Weert Oost 17; **afd 2:** Daalhof - GTR 1-5; Nuth - Venlo 3-3; Venray - Vlodrop 2-4; Munstergeleen - Game 4-2; stand: 1 GTR 13; 2 Daalhof 11; **Dames veteranen: 1e klasse:** Voerendaal - Oranje Nassau 3-1; Kaetelberg - Schinveld 1-3; Simpelveld - Venlo 4-0; ATIVU - Nieuwenhagen 2-2; stand: 1 Simpelveld 12; 2 Voerendaal 11; **2e klasse: afd 1:** GTR - Blerick 3-1; Bronshout - Rapid 2 4-0; Ray Prickers - Waterkoel 0-4; Broekhuizen - Rulec 1-3; stand: 1 GTR 10; 2 Blerick 8; **afd 2:** Kerkrade - Venlo 2 1-3; Klimmen - Dousberg 3-1; Belfeld - Kimbria 3-1; Rapid - Wimbledonck 4-0; stand: 1 Rapid 9; 2 Kimbria 8.

Charlotte (VS). Mannen, 400.000 gulden, eerste ronde: Rostagno-Fleurian 6-4 7-5, Washington-De la Pena 6-3 6-1, Gorriz-Shelton 6-7 6-4 6-2, Roig-Albano 6-0 6-1, Grabb-Cane 6-4 4-6 6-3, Fromberg-Filipini 2-6 6-0 7-5, Woodforde-Masso 6-3 7-6, Garner-Pistolesi 6-4 3-6 7-6.

WATERPOLO

Calgary. Olympisch kwalificatietoernooi, derde dag: **Groep A:** Frankrijk - Mexico 6-5 (2-0 1-0 0-1 2-4). Stand: 1. Frankrijk 2-4 (18-15), 2. Mexico 2-1 (14-15), 3. Roemenië 2-1 (19-21). Frankrijk en Mexico naar tweede ronde (groep E). **Groep B:** Japan - China 5-7 (2-1 1-1 0-1 2-4), Korea - Griekenland 4-22 (2-5 1-6 0-7 1-4). Stand: 1. Griekenland 3-6 (50-16), 2. China 3-4 (32-27), 3. Japan 3-2 (22-31), 4. Korea 3-0 (22-52). Griekenland en China naar tweede ronde (groep E). **Groep C:** Tsjechoslowakije - Canada 11-2 (1-0 4-0 4-0 2-2). Stand: 1. Tsjechoslowakije 2-3 (19-10), 2. Cuba 2-3 (18-14), 3. Canada 2-0 (8-21). Tsjechoslowakije en Cuba naar tweede ronde (Groep F). **Groep D:** Nederland - Australië 6-6 (1-1 1-3 1-1 3-1). Stand: 1. Australië 2-3 (18-12), 2. Nederland 2-3 (14-11), 3. Brazilië 2-0 (11-20). Australië en Nederland naar tweede ronde (groep F).

BADMINTON

Kuala Lumpur, Maleisië. Eindronde Thomas/Über Cup: Vrouwen (Uber Cup): Groep A: China - Malaysia 5-0. Nederland speelt dinsdag tegen Indonesië.

TRIATHLON

Ironman-triathlon. Eindstand, mannen: 1. Kiuru (Fin) 8.06.34, 2. Browning 8.31.00, 3. A'Harn 8.33.43, 4. Thomas 8.34.48, 5. Palmucci 8.48.08, 6. Lindberg 8.53.265; vrouwen: 1. Bonham (Austr) 9.24.12, 2. Schneider-Egger 9.35.13, 3. Christie 9.42.07.

VOETBAL

Kwartfinale Afdelingsbeker: Amelie-Susterse Boys 2-4, VNB-Lemirsia 2-1, Amstenrade-SVVH 1-1, Amstenrade w. n.s, EWC-Grashoek n.v. 0-3. Halve finales: Susterse Boys-VNB, Grashoek-Amstenrade, beide 12 mei. **Promotiewedstrijden, Reserve klassen:** Eijsden 2-VKC 2 6-0, Blerick 2-Veritas 2 1-1. **Competitie, Afdeling Limburg:** Mariarade 4-Limburgia 4 0-0, SVE 4-IVS 4 3-1, Adveo 4-L'heuvel 5 1-1. **Jeugdvoetbal:** Sparta-W'mina '08 8-1, Venlose B.-Reuver 4-1, Haslou-Quick '08 4-1. **Kwartfinale Damesbeker:** De Leeuw-RKHVC 0-3, MKC-Sportclub '25 0-5. De twee andere kwartfinalewedstrijden Reuver-Venray en Heilust-Heksenberg worden dinsdag 12 mei gespeeld. Aanvang 19.00 uur. **Beloftencompetitie:** Limburgia-MVV 0-0, EHC-SVN 2-3.

toto/lotto

HEERLEN – Uitslagen sportprijsvragen. Toto 18: eerste prijs: 7 winnaars, elk bruto 2.195,40; tweede prijs: 66 winnaars, elk 155,20; derde prijs: 865 winnaars, elk 29,60.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

AANHANGERS

Mc. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., specialbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING



Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-mateil b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK



Opel Bergsleys
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sobregts en Co.
Gel. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelauferstraat 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOBANDEN

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, tevens alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Hoofland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTO'S

Bij Donny kijken is kopen!
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, kipwagens en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en bedrijfsauto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klessen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.



Auto Kenings b.v.
Mgr.-Wenckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.



Hensgens b.v. automobielbedrijf
Heerlenseweg 3, Nieuwstadt. 04498-53055.

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTOLEASING



Uw specialist voor autoleasing.
Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Hulsman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw.. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Starmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220168.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215459. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 86 promenade Brunssum. Tel. 045-252260.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg: 73226.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sibiswег 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING



Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

G — GLASREPARATIE

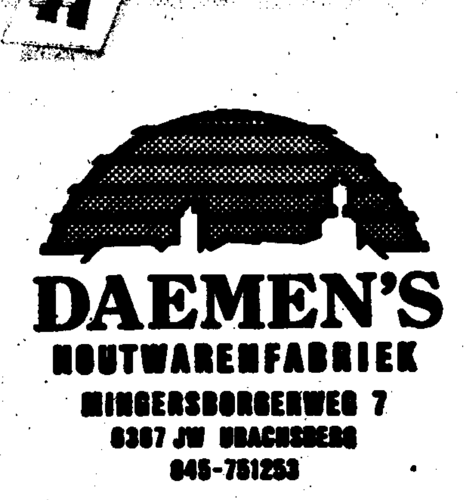


Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN



Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

K — KEUKENS



Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen, 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. in gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

P — PARTYSERVICE

Catering Service Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN



Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN



Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SCHOENSPECIAALZAAK

pieds sur terre
Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

S — SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAPIJTREINIGING



Voorjaarsschoonmaak?
* Uw tapijt heeft het nodig
* Chem-Dry Chardon doet het professioneel en snel.

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

V — VERANDA'S/DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan thermoclear.. Hofdwarsweg 7 Geleen. Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transportbedrijf, kantoor- en projektverhuizing. Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-722828.

WATERSCHADE

Ehlen
WATERSCHADE!?
* Speciale methode voor het drogen van zwevende vloeren en houten plafonds.
* Kondensdroging.
* Drogen van vloeren, wanden en plafonds.
* Speciale methode droging platte daken.
* Gratis objektvochtmeting.
Voor vrijblijvende info: RALF BORCHERT, TEL. 045-316610 EHLEN GMBH
Voor ELKE waterschade

Z — ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
Reparatie en herstoffering van zitmeubelen.
ARNOLDUSSEN
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBILAIR

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 1, Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380